

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:  
José Luis Torró

Martes, 12 de julio de 1983

Ptas. 40

## EN PEÑISCOLA...

Próxima entrega de llaves de viviendas de P.O.  
Crédito Oficial concedido por la Caja de Ahorros de Valencia al 11% interés anual - 15 años

Informes: Promociones J. VILLANUA

Obra: Partida Llandels

Oficina: Apartamentos Toboso - Bajo  
Teléfono 48 06 91

Gracias al acuerdo entre la Diputación y la Universidad

## SE PODRÁ ESTUDIAR TERCERO DE DERECHO

El próximo curso se podrá estudiar tercer curso de Derecho en Castellón en la extensión que la Facultad de Derecho de la Universidad de Valencia tiene en el Colegio Universitario de Castellón y de acuerdo con el compromiso firmado entre la Diputación y la Facultad que establecía la incorporación paulatina de los tres cursos.

Por otro lado, la Diputación a través de su presidente Francisco Solsona, va a contactar con el Rector de la Universidad de Valencia, Joaquín Colomer, para estudiar si la posibilidad de construir una facultad de Derecho pueda correr a cargo del presupuesto general de la facultad valenciana, o en su defecto —es decir si corriera a cargo de la Diputación— que el Estado cargue con el coste de los profesores al igual que el resto de las carreras universitarias que se estudian en el CUC.

Hay que decir que la Diputación paga 750.000 pesetas por profesor y curso de los que imparten Derecho en Castellón.

De otra parte, como se recordará se hizo una subasta para adjudicar el proyecto de construcción que quedó desierto por falta de licitadores y en estos momentos se está procediendo a la rectificación del proyecto técnico para que su costo no rebase los doscientos millones en que fue presupuestado.

ONDA

## Muere asfixiado cuando quemaba unos matorrales

(Pág. 13)

Lo acaba de estrenar la Guardia Civil de Castellón

## Robot contra explosivos

La 315 Comandancia de la Guardia Civil de Castellón cuenta con uno de los mejores equipos en materia de desactivación de explosivos. Los hombres que integran este reducido grupo de élite están considerados por la cúpula de la Benemérita como lo más selecto que hoy por hoy opera en diversas partes del país. Pero la noticia no es la existencia de miembros del TEDAX adscritos a la guarnición de la Guardia Civil en Castellón, es precisamente el reforzamiento y potenciación de los medios técnicos para la desactivación de explosivos puestos por la Dirección General del Cuerpo a disposición de la 315 Comandancia.

El pasado sábado llegaba a bordo de un camión una valiosa pieza para la lucha contra el terror en la manipulación y desarticulación de artefactos explosivos: un vehículo articulado manejado por control remoto. Este ingenio es el mismo que utilizan las fuerzas militares y policiales inglesas en el Ulster, con unos resultados realmente positivos.

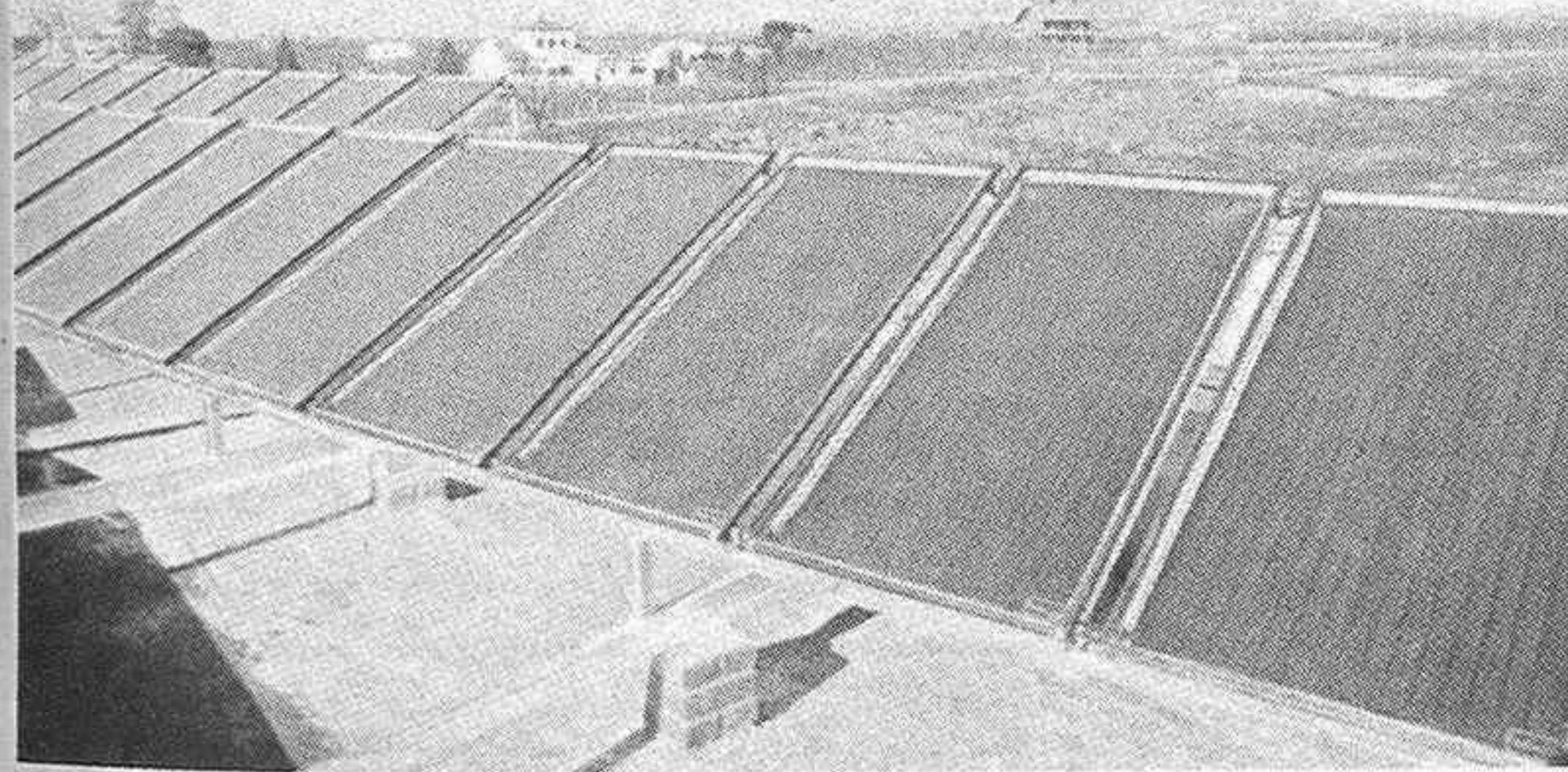
Castellón se convierte en una de las pocas provincias dotadas con un vehículo de control remoto para desactivación de explosivos. En núcleos considerados por la Seguridad del Estado como conflictivos este tipo de aparatos hace ya tiempo que están en servicio.

(Foto: Heredio) (Pág. 5)



Plan experimental de la Diputación

## Energía solar para núcleos diseminados



Por vez primera en la historia de las acciones conjuntas que para la mejora del medio rural se llevan a cabo entre la Diputación Provincial y varios Ayuntamientos, este próximo año se acometerán obras de electrificación de núcleos aislados de población mediante el empleo de energía solar.

(Pág. 8)

Según los visados del Colegio de Arquitectos

## Desciende la construcción de viviendas

- Las condiciones de financiación continúan siendo duras para el comprador

Durante el primer cuatrimestre del actual ejercicio de 1983, se han visado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Castellón un total de trescientas sesenta y tres viviendas de protección oficial y ochocientos cincuenta y seis viviendas de promoción libre, según recoge el estudio económico del período enero-abril elaborado por la Cámara de Comercio de Castellón.

Se aprecia por tanto una disminución en las iniciativas promotoras de las empresas del sector de la construcción, puesto que el año pasado, en el mismo período de cuatro meses, los proyectos de obras visados por el Colegio de Arquitectos abarcaban a un total de setecientos ochenta y tres viviendas de protección oficial y mil doscientas cuarenta y siete libres.—(Pág. 3).

VENTA de PISOS...

**SIN NI UN DURO DE ENTRADA  
SOLO COMODISIMAS**

**MENSUALIDADES**

¿DONDE?

LABORABLES de 10 a 14 y 17 a 20 h.  
DOMINGOS CERRADO

—EN LA MISMA OBRA

**tevallés**  
S.A.

Viviendas de Protección Oficial

...DE CALIDAD Y BIEN ACABADOS

- 3 y 4 DORMITORIOS DOBLES
- COCINA CON ESPACIO PARA COMER
- AMPLIO COMEDOR-SALON-ESTAR
- BAÑO COMPLETO Y ASEO
- SUELO CERAMICO EN COCINA Y BAÑO

**AVDA. ALCORA  
CHAFLAN PINTOR OLIET**

CTRA. VALENCIA-BARCELONA. CASTELLON DE LA PLANA

Expediente 12-1-00-26-81; Calificación Provisional 27-5-81; 96 V.P.O. Registro de la Propiedad 34101. Fecha autorización cantidades a



El ofrecimiento del Gobierno hecho por el monarca Hassan II a la principal fuerza de la oposición es ocasión oportuna para recordar la historia de los socialistas marroquíes, historia que en cierto modo pesará sobre la decisión que el líder de este partido, Abderrahim Buabid, debe tomar en el próximo mes de agosto.

La Unión Socialista de Fuerzas Populares nació, originariamente, de las filas del partido de la independencia, el Istiqlal, que aglutinaba las dos ramas del nacionalismo marroquí, la burguesa y la popular. En los primeros gobiernos, ambos sectores se encuentran representados, pero la divergencia de opciones empieza a manifestarse. Abderrahim Buabid, del ala izquierda del Istiqlal, será ministro de Economía y Finanzas de octubre de 1956 a abril de 1960. Sus esfuerzos por llevar a cabo una política de reformas van a encontrar serios obstáculos dentro del propio partido y del Gobierno. Pero la querrela interna del Istiqlal corre paralela a la rivalidad que opone esta fuerza política al trono, en su aspiración común a hacerse con las riendas del poder. Y precisamente el Rey, Mohamed V, va a intentar beneficiarse de la pugna entre los dos sectores del partido dominante: en diciembre de 1958 designará un gobierno homogéneo integrado por miembros del ala radical Istiqlali, presidido por Abdallah Ibrahim, que va a contribuir a la escisión definitiva a fines de 1959 y a la creación de la Unión Nacional de Fuerzas Populares.

Aunque con sus dirigentes en el Gobierno, en ningún momento tuvo realmente en sus manos el poder como señaló Mehdi Ben Barka en su libro «Opción revolucionaria para Marruecos». De hecho, incluso se vio obligado a tomar medidas que lo desprestigiaban como el proceso de los responsables del periódico del partido por ataques a la persona del Rey o la prohibición del Partido Comunista marroquí.

En vísperas de las primeras elecciones

## Los socialistas marroquíes: una vieja aspiración al poder

por Bernabé López García

municipales el Gabinete Ibrahim es sustituido y comenzará la larga y contradictoria marcha en la oposición de la U.N.F.O.

Este partido nunca ha resuelto su dilema entre la intransigencia revolucionaria y el oportunismo reformista. Quizás como consecuencia de su falta de cohesión orgánica y de la heterogeneidad de sus bases sociales, con un peso relativamente grande de la pequeña burguesía, la actitud hostil al régimen se va a manifestar, por un lado, a través de los canales de la lucha democrática como en el momento del rechazo del referéndum constitucional de diciembre de 1962. Pero por otro y con demasiada frecuencia, el nombre de la U.N.F.P. va a verse asociado a los complots que cada cierto tiempo son descubiertos por la seguridad del Estado, desde julio de 1960 en manos del coronel Ufkir.

La ambigüedad de este partido radical contenía también ingredientes oportunistas. La falta de claridad ideológica y los compromisos secretos incluso con el poder, denunciados por Ben Barka en el libro mencionado, van a reaparecer con consecuencias negativas para el partido y para el país. A raíz de los sangrientos acontecimientos del 23 de marzo de 1965, el Rey Hassan II intentó granjearse a la U.N.F.P. tras una entrevista con Abderrahim Buabid, para que diese su apoyo a la idea de implantar el estado de excepción. La liberación de los detenidos del partido y la oferta de participación en un Gobierno de unión nacional neutralizaron a esta forma-

ción que hubo de soportar las medidas de excepción hasta 1971.

El reino de Ufkir ejercido desde el Ministerio del Interior comenzó con el secuestro y asesinato del líder del U.N.F.P. Ben Barka en octubre de 1965.

Durante todos estos años, la Unión Nacional de Fuerzas Populares va a sufrir en su seno una radicalización de posiciones que llevará a la escisión operada en 1972. Abdallah Ibrahim, el antiguo primer ministro, conservará para su grupo el nombre del partido y una línea de rechazo a la colaboración con el régimen. Abderrahim Buabid y el «Grupo de Rabat» fundarán la Unión Socialista de Fuerzas Populares que se legalizará en 1974, en el marco de la apertura iniciada por Hassan II para la incorporación del Sahara. Buabid aceptará ser enviado real a los países del Extremo Oriente para exponer las tesis sobre el Sahara marroquí.

Se inicia así una entente con el poder que llevará a la participación en las elecciones de 1976 y 1977 en las que, a pesar de sus buenas posiciones en los grandes centros urbanos, se descubrirá la falta de imparcialidad de la administración hacia este partido.

La creación del sindicato socialista C.D.T. en 1978 y las huelgas de abril de 1979 convocadas por éste, marcan el comienzo de una nueva tensión entre el poder y los socialistas que estallará en junio de 1981 con la represión de Casablanca que servirá de pretexto para el encarcelamiento de centenares de sindica-

listas vinculados a la U.S.F.P. y para la supresión de la prensa del partido. En este contexto, el ejecutivo socialista, en un intento de desenmascarar al régimen y atraerse las simpatías populares condenará la aceptación por la diplomacia marroquí en Nairobi de un referéndum de autodeterminación en El Sahara. La res-

puesta del poder fue la detención y condena a un año de prisión del secretario general de la USFP, Buabid y de otros cuatro dirigentes en septiembre de 1981. Liberados en marzo de 1982 por una medida de gracia real, no se producirá un acercamiento entre el monarca y los socialistas hasta poco después de la visita de Mitterrand a Marruecos a principios de este año.

Pero el ofrecimiento del Gobierno se produce en un momento grave de deterioro de la situación económica. Y en una coyuntura crítica del propio partido que acababa de expulsar a su ala radical contraria a todo tipo de colaboracionismo (incluso de la participación en las elecciones). La actitud de los dirigentes socialistas hacia los disidentes no ha podido ser más dura, al consentir la detención de 33 ex-militantes, entre ellos el antiguo decano del colegio de abogados de Rabat, cuando intentaban participar en una reunión de la ejecutiva de la USFP a la que no se les permitió la entrada. Esta detención les ha costado penas de uno a tres años de cárcel.

La gran paradoja si los socialistas asumen el Gobierno va a ser el tener que llevar a cabo el referéndum en el Sahara que condenaron hace dos años. Y esa es la razón —entre otras— por la que el monarca busca acallar la oposición de este grupo en un tema sobre el que el pueblo marroquí puede ser tan suspicaz tras ocho años de bombardeo oficial a propósito de la marroquidad del Sahara.



### Mosquitos en la playa del Pinar

Año tras año. Verano tras verano, los consabidos mosquitos, pasado su letargo o época de cría, vaya usted a saber, despiertan más hambrientos que nunca dispuestos a turbarplacidez de las noches estivales con sus molestos revoloteos y sus indeseables picaduras. Contumaces perseguidores parece que no encuentran obstáculo para llevar a cabo sus fechorías, exasperando a los sufridos habitantes de numerosas zonas de nuestra provincia. De ahí el que las autoridades que entienden en el tema tomen las medidas

necesarias en evitación de estas molestias.

El Ayuntamiento de nuestra ciudad organiza una campaña de desinsectación con la que se intenta librarnos de estos insectos, sino durante todo el verano si durante un prolongado y agradecido período de tiempo.

Por desgracia parece que tanto el verano pasado como éste han conseguido los mosquitos inmunizarse de los efectos del insecticida ya que nos siguen obsequiando (hablo de la Playa del Pinar) con su visita nocturna; o quizá sea que el Ayuntamiento se le ha olvidado iniciar la citada campaña, con lo cual además de tener que soportar a estos noctámbulos animalitos tenemos que hacer frente a los gastos de un servicio que no existe y el cual si no es atendido puntualmente en su abono será recaudado por medios coactivos como son las amenazas de embargo por vía de apremio.

Señores concejales del Ayuntamiento, Señor Alcalde, creo que los contribuyentes merecemos una explicación.

¡Ah! y de aquello que dijo no recuerdo qué concejal del Ayuntamiento de Castelló «Una vez en marcha la depuradora —¡Ay!—, por las acequias que realizan el vertido de aguas residuales en la

Playa del Pinar sólo saldrá agua limpia y cristalina» nada de nada. Siguen las aguas tan sucias como siempre y produciendo los consabidos malos olores, contaminando y degradando un medio y dejando como siempre a esta importante zona de playa sin el cuidado necesario, negándose a la evidencia de sus muchas posibilidades turísticas. ¿Tanto costaría el que de una vez por todas funcionara correctamente la depuradora? ¿Sería conveniente construir unos emisarios submarinos que evitaran el poder ver el lamentable aspecto que presenta esta olvidada playa?

César Guillamón

### L'Obelisc, liberals i absolutistes

Dies passats en MEDITERRANEO s'han publicat treballs firmats pels Srs. Fibla Viciano (16-6), Goterris Bort (25-6) y Bellido Ribés (3-7) relacionats tots amb l'Obelisc del Parc de Ribalta. El dimecres 6 apareix en el mateix periòdic una entrevista amb el Sr. Bellido y una «crida» del Sr. Fibla sobre el mateix tema.

Mentres el Sr. Bellido accepta les explicacions que sobre la inexistència de víctimes es dona en l'escrit del Sr. Goterris i diu que afortunadament no hi ha víctimes que commemorar, el Sr. Fibla insisteix en la defensa i torna a parlar de l'absolutisme i no és per ahí.

Em pareix extraordinari el criteri del Sr. Bellido. Com Goterris, busca la veritat i també acabar en quant pugua ser motiu de divisions i discòrdies. Es el tarannà lliberal, no el lliberal-capitalisme i en això tots coincidim.

Compartixc amb el Sr. Bellido la idea de que ja n'hi ha prou de commemoracions de morts, però ¿no és incalificable que els morts s'inventen per a després «traure'ls susc»?

Molt bé tot quant es faça per la llibertat, però entenem que no és la més acertada l'actitud del Sr. Fibla. Està clar que no combats ni res, el màxim el que ara es diu un colp de ma. ¿A que l'interès en mantindre coses que no tenen ninguna consistència històrica?

Bé, molt bé, tot quant es faça per la llibertat en això coincidim amb el Sr. Bellido, però com feu

Goterris, invitem al Sr. Fibla a que profunditze en l'estudi de la història del segle XIX y vorà que els titulaven liberals ens imposaren el centralisme, el sistema capitaliste més aberrant, restingieren les llibertats fins a l'extrem d'impedir les associacions de treballadors, pel mig del vot censitari privaren a les classes humils del dret al sufragi, etc. etc. I si això és així, ¿què tenien d'absolutistes els carlistes, quan buscaven el restabliment del Furs, la defensa del bens comunals, etc.?

Molt forta seria la unió del poble amb el Carlisme, quant un Govern amb un exèrcit i la marina, els recursos de l'Estat, els diners de la desamortització i l'ajuda de potències com Anglaterra u França, va tardar set anys en derrotar-lo i no precisament per procediments correctes.

Entenc que s'ha de desfer el mite que es tracta de ressucitar. Si en veritat volem que la llibertat seguixca en davant, hem de prescindir de tot allò que no té ninguna consistència i de quant servixca per a fer renaixer velles i lamentabilíssimes divisions.

Josep Ortells Llop

## Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director  
**José Luis Torró**  
Administrador general:  
**Manuel González Cebrián**

Año XLV II Epoca  
n.º 13.966  
Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión

## Pelinos



FIKIN



Según los visados del Colegio de Arquitectos

# Desciende la construcción de viviendas

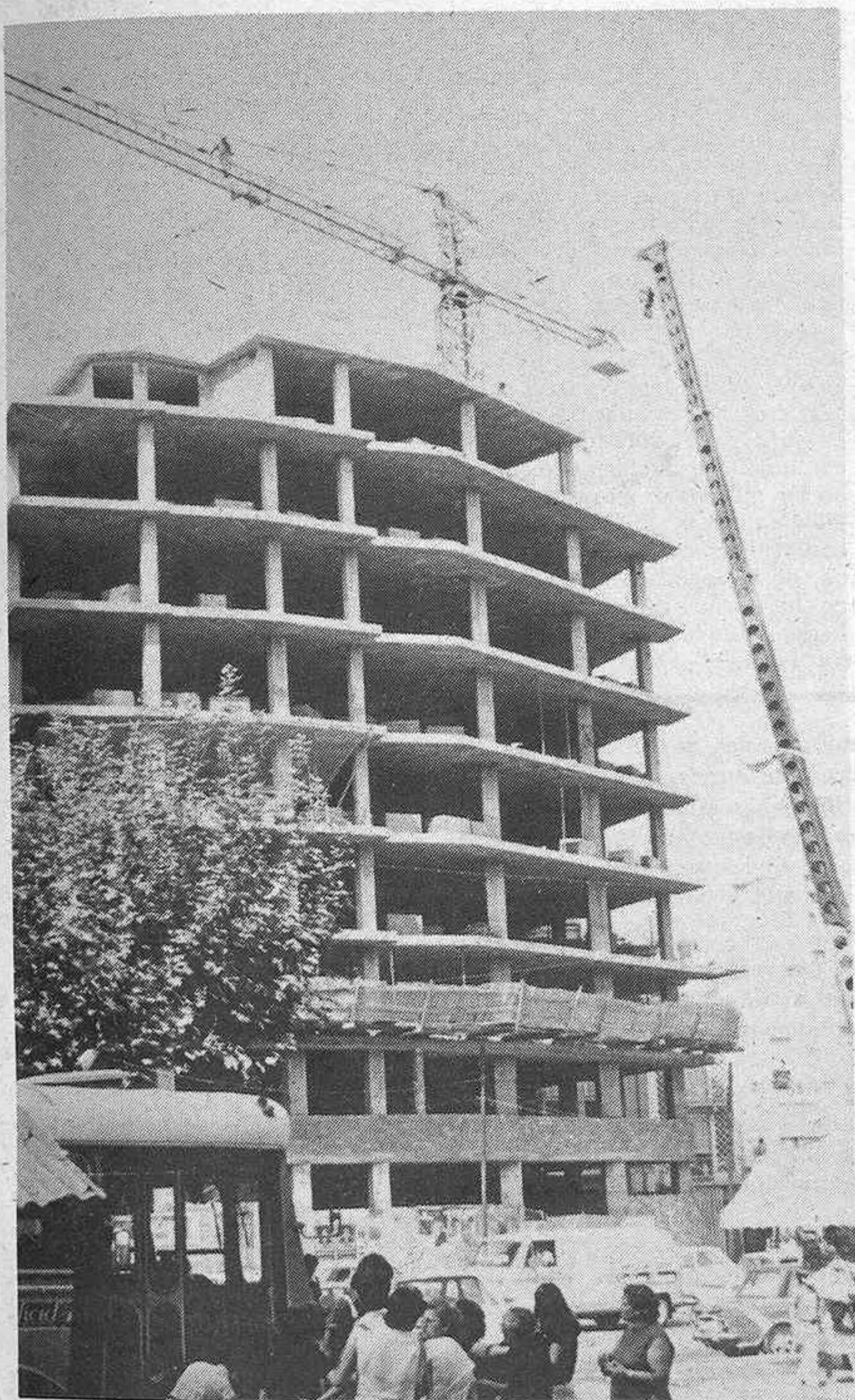
## Las condiciones de financiación continúan siendo duras para el comprador

Durante el primer cuatrimestre del actual ejercicio de 1983, se han visado por el Colegiado Oficial de Arquitectos de Castellón un total de trescientas sesenta y tres viviendas de protección oficial y ochocientas cincuenta y seis viviendas de promoción libre, según recoge el estudio económico del período enero-abril elaborado por la Cámara de Comercio de Castellón.

Se aprecia por tanto una disminución en las iniciativas promotoras de las empresas del sector de

la construcción, puesto que el año pasado, en el mismo período de cuatro meses, los proyectos de obras visados por el Colegio de Arquitectos abarcaban a un total de setecientos ochenta y tres viviendas de protección oficial y mil doscientas cuarenta y siete libres.

Este nuevo retroceso puede ser reflejo de la creciente incidencia de la crisis general en la actividad económica y de la poca fluidez de las ventas en el sector de la construcción, que todavía no cuenta



### ● El sector necesita más estímulos por parte de la Administración

con las medidas necesarias para su relanzamiento.

La crisis de ventas de viviendas está influida, a su vez, por factores propios del sector y otros que son de tipo general, aunque inciden directamente sobre la construcción.

Entre los primeros hay que situar en primer lugar los altos costes de las viviendas, que resultan imposibles de alcanzar por familias de economía media-baja. A esto se añade que las condiciones de financiación continúan siendo duras para el comprador, que necesita plazos más amplios y con intereses más bajos que los

que actualmente se pagan en el mercado del dinero.

Por otro lado, también resulta evidente que, en general, las familias disponen de menos dinero que antes para destinarlo a la adquisición de viviendas. El paro o la reducción de las horas extraordinarias, junto con las consecuencias de la inflación sobre los ahorros, disminuyen las posibilidades económicas de los posibles compradores de pisos y continúan incidiendo negativamente sobre un sector que necesita más estímulos por parte de la Administración, porque la marcha de muchos subsectores depende de que la

construcción tire de ellos o no. Quizá sea un planteamiento económico excesivamente simple, pero son muchos los que piensan que la construcción tiene la llave de la puesta en marcha de otras actividades productivas vinculadas a ésta. Pero el sector sólo se reactivará si desde el Gobierno se instrumenta una política de viviendas que favorezca la adquisición de éstas por las clases medias y bajas, que hoy ven la compra de un nuevo piso como una posibilidad de difícil realización.

Joan de Fadrell  
(Foto: Heredio)

# • REBAJAS • REBAJAS •

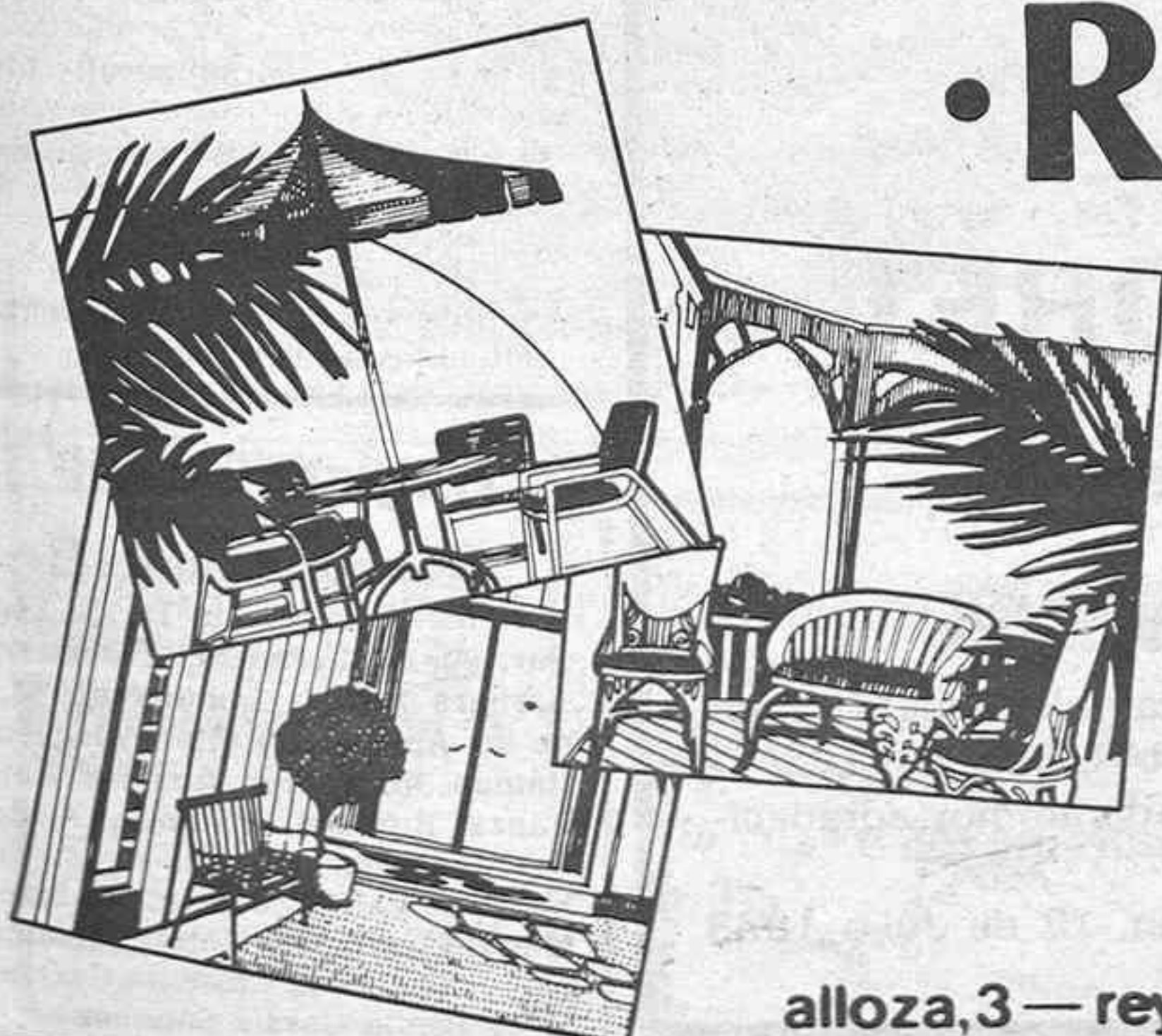
En 4ª planta, Sección Muebles Campo y Playa precios como estos:

Sillón Hierro forjado	1295 pts.
Sillita Cámping	350 "
Sillón posiciones acolchado	1995 "

ALMACENES

**ALMACENES**  
**MONTECOTÉ**

alloza,3 — rey d. jaime,8 — ruiz zorrilla,18 — puerta del sol,3 castellón





El ofrecimiento del Gobierno hecho por el monarca Hassan II a la principal fuerza de la oposición es ocasión oportuna para recordar la historia de los socialistas marroquíes, historia que en cierto modo pesará sobre la decisión que el líder de este partido, Abderrahim Buabid, debe tomar en el próximo mes de agosto.

La Unión Socialista de Fuerzas Populares nació, originariamente, de las filas del partido de la independencia, el Istiqlal, que aglutinaba las dos ramas del nacionalismo marroquí, la burguesa y la popular. En los primeros gobiernos, ambos sectores se encuentran representados, pero la divergencia de opciones empieza a manifestarse. Abderrahim Buabid, del ala izquierda del Istiqlal, será ministro de Economía y Finanzas de octubre de 1956 a abril de 1960. Sus esfuerzos por llevar a cabo una política de reformas van a encontrar serios obstáculos dentro del propio partido y del Gobierno. Pero la querrela interna del Istiqlal corre paralela a la rivalidad que opone esta fuerza política al trono, en su aspiración común a hacerse con las riendas del poder. Y precisamente el Rey, Mohamed V, va a intentar beneficiarse de la pugna entre los dos sectores del partido dominante: en diciembre de 1958 designará un gobierno homogéneo integrado por miembros del ala radical Istiqlali, presidido por Abdallah Ibrahim, que va a contribuir a la escisión definitiva a fines de 1959 y a la creación de la Unión Nacional de Fuerzas Populares.

Aunque con sus dirigentes en el Gobierno, en ningún momento tuvo realmente en sus manos el poder como señaló Mehdi Ben Barka en su libro «Opción revolucionaria para Marruecos». De hecho, incluso se vio obligado a tomar medidas que lo desprestigiaban como el proceso de los responsables del periódico del partido por ataques a la persona del Rey o la prohibición del Partido Comunista marroquí.

En vísperas de las primeras elecciones

## Los socialistas marroquíes: una vieja aspiración al poder

por Bernabé López García

municipales el Gabinete Ibrahim es sustituido y comenzará la larga y contradictoria marcha en la oposición de la U.N.F.O.

Este partido nunca ha resuelto su dilema entre la intransigencia revolucionaria y el oportunismo reformista. Quizás como consecuencia de su falta de cohesión orgánica y de la heterogeneidad de sus bases sociales, con un peso relativamente grande de la pequeña burguesía, la actitud hostil al régimen se va a manifestar, por un lado, a través de los canales de la lucha democrática como en el momento del rechazo del referéndum constitucional de diciembre de 1962. Pero por otro y con demasiada frecuencia, el nombre de la U.N.F.P. va a verse asociado a los complots que cada cierto tiempo son descubiertos por la seguridad del Estado, desde julio de 1960 en manos del coronel Ufkir.

La ambigüedad de este partido radical contenía también ingredientes oportunistas. La falta de claridad ideológica y los compromisos secretos incluso con el poder, denunciados por Ben Barka en el libro mencionado, van a reaparecer con consecuencias negativas para el partido y para el país. A raíz de los sangrientos acontecimientos del 23 de marzo de 1965, el Rey Hassan II intentó granjearse a la U.N.F.P. tras una entrevista con Abderrahim Buabid, para que diese su apoyo a la idea de implantar el estado de excepción. La liberación de los detenidos del partido y la oferta de participación en un Gobierno de unión nacional neutralizaron a esta forma-

ción que hubo de soportar las medidas de excepción hasta 1971.

El reino de Ufkir ejercido desde el Ministerio del Interior comenzó con el secuestro y asesinato del líder del U.N.F.P. Ben Barka en octubre de 1965.

Durante todos estos años, la Unión Nacional de Fuerzas Populares va a sufrir en su seno una radicalización de posiciones que llevará a la escisión operada en 1972. Abdallah Ibrahim, el antiguo primer ministro, conservará para su grupo el nombre del partido y una línea de rechazo a la colaboración con el régimen. Abderrahim Buabid y el «Grupo de Rabat» fundarán la Unión Socialista de Fuerzas Populares que se legalizará en 1974, en el marco de la apertura iniciada por Hassan II para la incorporación del Sahara. Buabid aceptará ser enviado real a los países del Extremo Oriente para exponer las tesis sobre el Sahara marroquí.

Se inicia así una entente con el poder que llevará a la participación en las elecciones de 1976 y 1977 en las que, a pesar de sus buenas posiciones en los grandes centros urbanos, se descubrirá la falta de imparcialidad de la administración hacia este partido.

La creación del sindicato socialista C.D.T. en 1978 y las huelgas de abril de 1979 convocadas por éste, marcan el comienzo de una nueva tensión entre el poder y los socialistas que estallará en junio de 1981 con la represión de Casablanca que servirá de pretexto para el encarcelamiento de centenares de sindica-

listas vinculados a la U.S.F.P. y para la supresión de la prensa del partido. En este contexto, el ejecutivo socialista, en un intento de desenmascarar al régimen y atraerse las simpatías populares condenará la aceptación por la diplomacia marroquí en Nairobi de un referéndum de autodeterminación en El Sahara. La respuesta del poder fue la detención y condena a un año de prisión del secretario general de la USFP, Buabid y de otros cuatro dirigentes en septiembre de 1981. Liberados en marzo de 1982 por una medida de gracia real, no se producirá un acercamiento entre el monarca y los socialistas hasta poco después de la visita de Mitterrand a Marruecos a principios de este año.

Pero el ofrecimiento del Gobierno se produce en un momento grave de deterioro de la situación económica. Y en una coyuntura crítica del propio partido que acababa de expulsar a su ala radical contraria a todo tipo de colaboracionismo (incluso de la participación en las elecciones). La actitud de los dirigentes socialistas hacia los disidentes no ha podido ser más dura, al consentir la detención de 33 ex-militantes, entre ellos el antiguo decano del colegio de abogados de Rabat, cuando intentaban participar en una reunión de la ejecutiva de la USFP a la que no se les permitió la entrada. Esta detención les ha costado penas de uno a tres años de cárcel.

La gran paradoja si los socialistas asumen el Gobierno va a ser el tener que llevar a cabo el referéndum en el Sahara que condenaron hace dos años. Y esa es la razón —entre otras— por la que el monarca busca acallar la oposición de este grupo en un tema sobre el que el pueblo marroquí puede ser tan suspicaz tras ocho años de bombardeo oficial a propósito de la marroquidad del Sahara.



### Mosquitos en la playa del Pinar

Año tras año. Verano tras verano, los consabidos mosquitos, pasado su letargo o época de cría, vayan usted a saber, despiertan más hambrientos que nunca dispuestos a turbar la placidez de las noches estivales con sus molestos revoloteos y sus indeseables picaduras. Contumaces perseguidores parece que no encuentran obstáculo para llevar a cabo sus fechorías, exasperando a los sufridos habitantes de numerosas zonas de nuestra provincia. De ahí el que las autoridades que entienden en el tema tomen las medidas

necesarias en evitación de estas molestias.

El Ayuntamiento de nuestra ciudad organiza una campaña de desinsectación con la que se intenta librarnos de estos insectos, sino durante todo el verano si durante un prolongado y agradecido período de tiempo.

Por desgracia parece que tanto el verano pasado como éste han conseguido los mosquitos inmunizarse de los efectos del insecticida ya que nos siguen obsequiando (hablo de la Playa del Pinar) con su visita nocturna; o quizá sea que el Ayuntamiento se le ha olvidado iniciar la citada campaña, con lo cual además de tener que soportar a estos noctámbulos animalitos tenemos que hacer frente a los gastos de un servicio que no existe y el cual si no es atendido puntualmente en su abono será recaudado por medios coactivos como son las amenazas de embargo por vía de apremio.

Señores concejales del Ayuntamiento, Señor Alcalde, creo que los contribuyentes merecemos una explicación.

¡Ah! y de aquello que dijo no recuerdo qué concejal del Ayuntamiento de Castellón «Una vez en marcha la depuradora —¡Ay!—, por las acequias que realizan el vertido de aguas residuales en la

Playa del Pinar sólo saldrá agua limpia y cristalina» nada de nada. Siguen las aguas tan sucias como siempre y produciendo los consabidos malos olores, contaminando y degradando un medio y dejando como siempre a esta importante zona de playa sin el cuidado necesario, negándose a la evidencia de sus muchas posibilidades turísticas. ¿Tanto costaría el que de una vez por todas funcionara correctamente la depuradora? ¿Sería conveniente construir unos emisarios submarinos que evitaran el poder ver el lamentable aspecto que presenta esta olvidada playa?

César Guillamón

### L'Obelisc, lliberals i absolutistes

Dies passats en MEDITERRANEO s'han publicat treballs firmats pels Srs. Fibla Viciano (16-6), Goterris Bort (25-6) y Bellido Ribés (3-7) relacionats tots amb l'Obelisc del Parc de Ribalta. El dimecres 6 apareix en el mateix periòdic una entrevista amb el Sr. Bellido y una «crida» del Sr. Fibla sobre el mateix tema.

Mentres el Sr. Bellido accepta les explicacions que sobre la inexistència de víctimes es dona en l'escrit del Sr. Goterris i diu que afortunadament no hi ha víctimes que commemorar, el Sr. Fibla insisteix en la defensa i torna a parlar de l'absolutisme i no és per ahí.

Em pareix extraordinari el criteri del Sr. Bellido. Com Goterris, busca la veritat i també acabar en quant pugui ser motiu de divisions i discòrdies. Es el tarannà lliberal, no el lliberal-capitalisme i en això tots coincidim.

Compartix amb el Sr. Bellido la idea de que ja n'hi ha prou de commemoracions de morts, però ¿no és incalificable que els morts s'inventen per a després «traure'ls susc»?

Molt bé tot quant es faça per la llibertat, però entenem que no és la més acertada l'actitud del Sr. Fibla. Està clar que no combats ni res, el màxim el que ara es diu un colp de ma. ¿A que l'interès en mantindre coses que no tenen ninguna consistència històrica?

Bé, molt bé, tot quant es faça per la llibertat en això coincidim amb el Sr. Bellido, però com feu

Goterris, invitem al Sr. Fibla a que profunditze en l'estudi de la història del segle XIX y vorà que els titulaven liberals ens imposaren el centralisme, el sistema capitalista més aberrant, restingieren les llibertats fins a l'extrem d'impendir les associacions de treballadors, pel mig del vot censitari privaren a les classes humils del dret al sufragi, etc. etc. I si això és així na, ¿què tenien d'absolutistes els carlistes, quan buscaven el restabliment del Furs, la defensa del bens comunals, etc.?

Molt forta seria la unió del poble amb el Carlisme, quant un Govern amb un exèrcit i la marina, els recursos de l'Estat, els diners de la desamortització i l'ajuda de potències com Anglaterra u França, va tardar set anys en derrotar-lo i no precisament per procediments correctes.

Entenc que s'ha de desfer el mite que es tracta de ressucitar. Si en veritat volem que la llibertat segueixi en davant, hem de prescindir de tot allò que no té ninguna consistència i de quant servixca per a fer renaixer velles i lamentabilíssimes divisions.

Josep Ortells Llop

## Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director  
José Luis Torró

Administrador general:  
Manuel González Cebrián

Año XLV II Epoca  
n.º 13.966  
Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



## Pelinos



FKW



Según los visados del Colegio de Arquitectos

## Desciende la construcción de viviendas

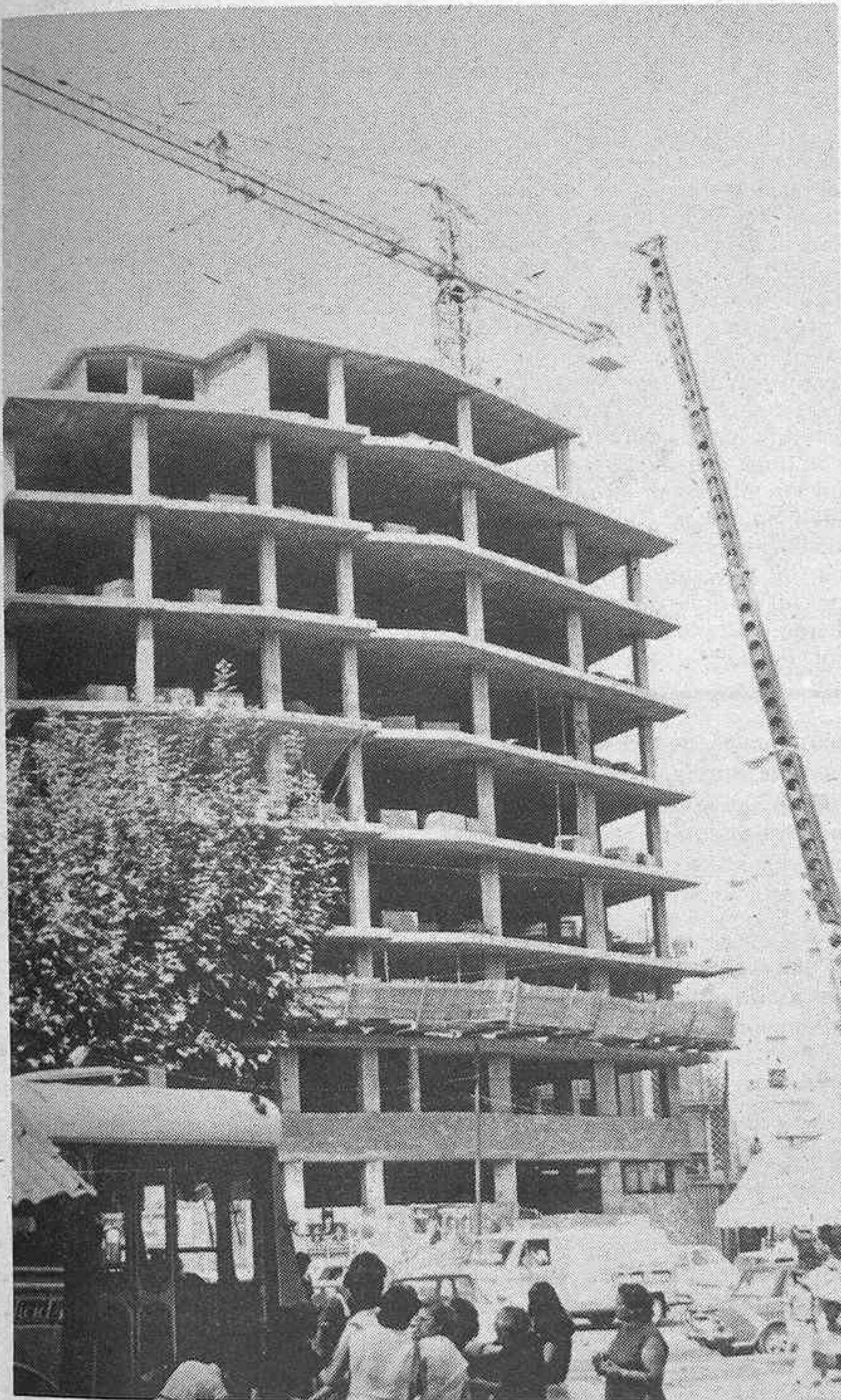
### Las condiciones de financiación continúan siendo duras para el comprador

Durante el primer cuatrimestre del actual ejercicio de 1983, se han visado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Castellón un total de trescientas sesenta y tres viviendas de protección oficial y ochocientos cincuenta y seis viviendas de promoción libre, según recoge el estudio económico del período enero-abril elaborado por la Cámara de Comercio de Castellón.

Se aprecia por tanto una disminución en las iniciativas promotoras de las empresas del sector de

la construcción, puesto que el año pasado, en el mismo período de cuatro meses, los proyectos de obras visados por el Colegio de Arquitectos abarcaban a un total de setecientos ochenta y tres viviendas de protección oficial y mil doscientas cuarenta y siete libres.

Este nuevo retroceso puede ser reflejo de la creciente incidencia de la crisis general en la actividad económica y de la poca fluidez de las ventas en el sector de la construcción, que todavía no cuenta



### ● El sector necesita más estímulos por parte de la Administración

con las medidas necesarias para su relanzamiento.

La crisis de ventas de viviendas está influida, a su vez, por factores propios del sector y otros que son de tipo general, aunque inciden directamente sobre la construcción.

Entre los primeros hay que situar en primer lugar los altos costes de las viviendas, que resultan imposibles de alcanzar por familias de economía media-baja. A esto se añade que las condiciones de financiación continúan siendo duras para el comprador, que necesita plazos más amplios y con intereses más bajos que los

que actualmente se pagan en el mercado del dinero.

Por otro lado, también resulta evidente que, en general, las familias disponen de menos dinero que antes para destinarlo a la adquisición de viviendas. El paro o la reducción de las horas extraordinarias, junto con las consecuencias de la inflación sobre los ahorros, disminuyen las posibilidades económicas de los posibles compradores de pisos y continúan incidiendo negativamente sobre un sector que necesita más estímulos por parte de la Administración, porque la marcha de muchos subsectores depende de que la

construcción tire de ellos o no. Quizá sea un planteamiento económico excesivamente simple, pero son muchos los que piensan que la construcción tiene la llave de la puesta en marcha de otras actividades productivas vinculadas a ésta. Pero el sector sólo se reactivará si desde el Gobierno se instrumenta una política de viviendas que favorezca la adquisición de éstas por las clases medias y bajas, que hoy ven la compra de un nuevo piso como una posibilidad de difícil realización.

Joan de Fadrell  
(Foto: Heredio)

## • REBAJAS • REBAJAS •

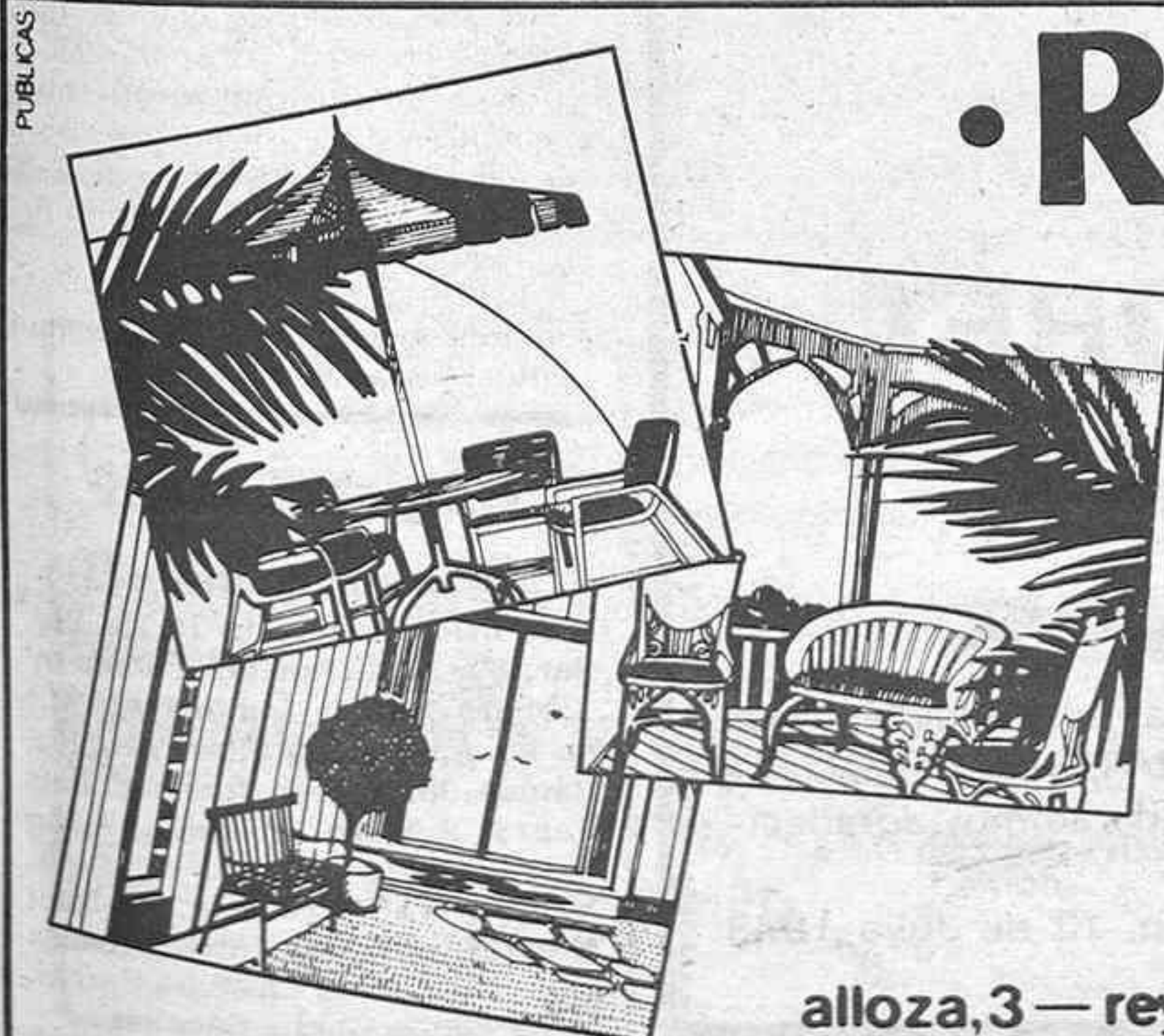
En 4ª planta, Sección Muebles Campo y Playa precios como estos:

Sillón Hierro forjado	1295 pts.
Sillita Cámping	350 "
Sillón posiciones acolchado	1995 "

ALMACENES



alloza,3 — rey d. jaimé,8 — ruiz zorrilla,18 — puerta del sol,3 castellón





## Tribuna libre

### WASHINGTON SI PAGA A TRAIADORES

Decía el Che Guevara que para acabar con el imperialismo era preciso abrir dos, tres, cien Vietnam. Y resulta que sus mejores discípulos han sido los propios imperialistas, los yanquis casablanqueros que ahora ponen en pie esa posibilidad en su propio continente: El Salvador, Nicaragua, quizá Guatemala. Se creen Reagan y toda su panda que las fronteras son de chicle que la sangre es Coca-cola y que el mundo se mide en dólares.

Lo triste es que tienen razones para creérselo. Hasta ahora sus fronteras jamás se han visto en peligro y sólo las invaden chicanos o mexicanos «espaldas mojadas», que cruzan clandestinamente los ríos y las aduanas para huir de la miseria y del hambre acercándose sin saberlo a la gran fábrica universal de estos productos. Nunca se ha derramado su sangre al menos en las proporciones vertidas por otros pueblos, para defender intereses que se cotizaban en la Bolsa de Nueva York y no precisamente en las tierras que se cubrían de cadáveres. Jamás una potencia extranjera desde los lejanos y traicionados tiempos de Lincoln, ha explotado a los Estados Unidos y les ha montado en su interior compañías de frutas, de petróleo, de pesca, no les ha organizado ni teledirigido a sus policías y sus ejércitos, no ha nombrado a sus presidentes ni les ha escrito las editoriales. Casi nunca los comunistas han dado golpes de Estado en Washington.

Quizá por todo eso los yanquis tan mal acostumbrados, consideran normal armar y adiestrar a unos cuantos de miles de ex guardias somocistas y lanzarlos a la conquista de Nicaragua. Para ellos sólo se trata de una jugada de ajedrez, de asalariar a unos asesinos que ya perdieron una guerra y ponerles un nuevo capitán. Un jefe que por cierto, no sabemos quien es, no es un líder con nombre y apellido (Edén Pastora ha quedado al margen, reducido a la categoría de payaso sin gracia) y que se ponga la máscara, que se ponga, ya sabemos todos que detrás se oculta Mister Dólar.

La revolución sandinista había advertido hace tiempo que desde Honduras los mercenarios de Reagan y del Pentágono iban a intentar el asalto al pasado. Las agresiones fueron intensificándose poco a poco: esos héroes instruidos por la CIA y los marines dispararon primero contra una vaca, luego contra un niño, después se atrevieron con una campesina y ahora organizados en falanges pretenden crear una «zona liberada» en un valle fronterizo dentro de Nicaragua desde la que hostigar al pueblo. Se trataría de una zona liberada de la libertad. Una zona donde no pudieran realizarse las siniestras campañas de alfabetización donde los campesinos quedarán «liberados» de la propiedad de la tierra, donde sobre nadie pesase la insoportable carga de los derechos humanos, donde

José Borrás García  
Comité Central del PCPV-PCE

existiera perfecta libertad para ignorar el cooperativismo los partidos políticos y el marxismo.

Son dos mil o tres mil hombres bien armados, honrados ciudadanos que han comido de su trabajo desde que el pueblo nicaragüense les echó y huyeron siguiendo el ejemplo de su general y presidente Anastasio Somoza; enamorados como locos de su patria no dudan en volver a ella si se les paga lo suficiente en moneda norteamericana. Son los continuadores de la traición gloriosa de Bahía de Cochinos. ¿Se acuerdan ustedes? Aquel desembarco en la playa cubana destinado a barrer la revolución y a pasear el cadáver de Fidel Castro por las calles de la Habana y que se encontró con una muralla de voluntades, de manos, de cubanos de la única Cuba que existe. Y el mismo destino, tan cochino; de aquellos contrarrevolucionarios aguarda a los somocistas que se han infiltrado en la sierra de Nicaragua. Hay que leer un poco la historia y enterarse de que la resistencia, el maquis, nunca cobra un dólar.

Ha comenzado la invasión de Nicaragua. Por la puerta falsa del Congreso norteamericano salen los camiones de intendencia del Ejército contrarrevolucionario mientras Reagan bendice a los antiguos guardaespaldas de Somoza. Vietnam es la asignatura pendiente del pistolero yanqui.

Ya han sido nombrados los siguientes alcaldes, de Nules D. José Dosca; de Benicarló D. Joaquín Febrer; de Burriana D. Vicente Agost; de Segorbe D. José Tomás Escrig; de San Mateo D. Clemente Monteverde; de Almazora D. Antonio Ballester y de Morella D. Luis Guimerá.

★ ★

También ha sido elegido alcalde de Villarreal D. Joaquín Cantavella, tanto el alcalde como el resto del Ayuntamiento son personas bien reputadas y de reconocida honradez, pero de escasa importancia política.

★ ★

Procedente del extranjero y por la línea de Tarragona acaban de llegar a Valencia, diez grandes vagones-jaulas para la conducción de frutas y ganados para la línea de Almansa a Valencia y Tarragona.

★ ★

Agencia Fabra: La filoxera ha aparecido en la Alpujarra, ocupando una extensión de 10 leguas. Los focos principales están en Málaga. Las cepas atacadas principalmente son las de Pedro Giménez y Moscatel. La junta de Sanidad de Madrid ha adoptado precauciones.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

En Castellón de la Plana ha sido elegido alcalde, por nombramiento real el Sr. Peris, fusionista; primer teniente de alcalde Sr. Tárrega, conservador; segundo teniente Sr. Borjas, republicano; tercero, Sr. Llorens, conservador; cuarto, Sr. Ferrer, republicano; quinto, Sr. Masip, conservador. Síndico Sr. Ripollés, republicano; suplente del síndico, Sr. Hernández.

★ ★

El comité liberal de Castellón ha quedado constituido: presidente D. Domingo Herrero; vices Srs. Giner y Oliver; vocales Srs. Morello, Fores, Bajuelo, Sánchez, Tárrega y Galván; secretarios Srs. Gironés y Bueno.

★ ★

Con motivo de las fiestas que se celebran en Castellón conmemorando el levantamiento del sitio de aquella ciudad por los carlistas, el Ayuntamiento ha dispuesto tres novilladas para esas fechas.

### 4.º ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DON JOAQUIN PERIS CORET

Que falleció el 12 de Julio de 1979, en el incendio del Hotel de Zaragoza, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Sus padres, esposa, hijo, hermanos y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misma, que se celebrará HOY MARTES DIA DOCE DE JULIO, a las VEINTE HORAS, en el Templo de San Pascual de Villarreal, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 12 de Julio 1983

## CONSTITUIDO EL GRUPO TAURINO DEL PSPV-PSOE

Adscrito a la Secretaría de Acción Social del PSPV-PSOE de la que es responsable María Antonia Armengol, ha sido constituido el Colectivo Taurino de la Comunidad Valenciana, el cual está formado por miembros del PSPV-PSOE aficionados a los Toros, entre los que se encuentran el Diputado en las Cortes Generales Jaime Castells, el Diputado de las Cortes Valencianas Joan Pastor, el Director Gerente de L'escuela de Tauromaquia José Roig, Fernando Ramón y Antonio Olmos, este último más conocido por «Chocolate». Así mismo, Antonio Olmos ha sido nombrado Delegado del Colectivo Taurino del PSPV-PSOE.

Este Colectivo será el que elaborará la política, que en su materia, se pueda plasmar en toda la Comunidad Valenciana, así como coordinará la Política que las Instituciones con mayoría socialista realicen en temas taurinos.

Siendo propósito del Colectivo Taurino Socialista, entre otras cosas, promocionar y fomentar la Fiesta de los Toros, pero racionalizando, eso sí, el gasto público destinado a tal menester.

## CONOZCA A LOS LIBERALES

(y III)

Por Jorge Juan Flor  
Coordinador Provincial de Unión Liberal

En esta línea, Unión Liberal se siente deseosa de colaborar dentro del país con todas las fuerzas políticas, con todos los partidos, especialmente con nuestra propia coalición, movimientos círculos de opinión, estamentos sociales y culturales, que, con independencia de matices, le sean afines. También se propone la Unión Liberal llevar esta colaboración al área internacional, para defender ideales comunes con pueblos empeñados en los mismos propósitos, y especialmente con aquellos pueblos fraternos, como los de Iberoamérica, de la cuenca Mediterránea y de la Europa Democrática, con Estados Unidos, de los que somos con Portugal el baluarte pentago-

nal más avanzado de nuestra fortaleza.

Con independencia de esta declaración ideológica, Unión Liberal defiende, como manifestación de la misma, las siguientes medidas concretas:

1.º—En una sociedad abierta y competitiva, las funciones legítimas individual: Justicia, la defensa y el mantenimiento del orden público.

2.º—El bienestar Social se debe garantizar mediante un ingreso mínimo y una atención especial a quienes no pueden valerse por sí mismos, Unión Liberal rechaza todo intento de subvencionar individuos y colectividades, que disponen de medios suficientes de autofinanciación.

3.º—un ejército profesional y voluntario es la mejor garantía de la eficacia de las Fuerzas Armadas en la defensa nacional.

4.º—El actual sistema de Seguridad Social, monopolizado por el Estado debe ser sustituido por la apertura a la competencia privada.

5.º—El sistema de pensiones actual, debe ser renovado por un criterio de capitalización del ahorro privado y en colaboración de entidades privadas.

6.º—Transparencia fiscal en la recaudación y el gasto. Los Municipios y Comunidades Autónomas sólo podrán aumentar sus gastos, si aumentan sus impuestos. Todo ello con independencia del fondo de Compensación creado a tal efecto.

7.º—Instaurar en España el sistema de libertad económica:

Equilibrio presupuestario

Supresión de aranceles y del control de cambios.

Reducción del gravamen progresivo en todos los impuestos.

Supresión del impuesto sobre beneficios empresariales y sobre el patrimonio.

Liberalización del mercado del trabajo.

Privatización de todas las empresas públicas con capacidad reflotadas a la competencia.

## Registro Civil

### Nacimientos

Rafael Félix Martín García, Vte. Barreda Agut, Fco. Soler Romero, Bárbara Bolívar Domínguez, M.ª de los Angeles Da Silva Vázquez, Ramón José Pérez Jiménez, Luis Baeza Romero, Yolanda Ariño Taurá, Javier Climent Agustina, Marián Vallés Beteta, Gabriel Mateo Aracil, José Antonio Ibáñez Camacho, Javier Casalilla García, M.ª Eugenia García Sánchez.



Es una de las pocas provincias que cuenta con este ingenio

# La Guardia Civil de Castellón estrena robot para desactivación de explosivos

● Es similar al que emplea el Ejército inglés en el Ulster

La 315 Comandancia de la Guardia Civil de Castellón cuenta con uno de los mejores equipos en materia de desactivación de explosivos. Los hombres que integran este reducido grupo de élite

manipulación y desarticulación de artefactos explosivos: un vehículo articulado manejado por control remoto. Este ingenio es el mismo que utilizan las fuerzas militares y policiales inglesas en el Ulster, con

alto porcentaje de posibilidades de activación al contacto.

Este instrumento, de alta tecnología, sobrepasa los siete millones de pesetas, en cuanto a su precio de coste se refiere. El artilugio está montado sobre orugas, permitiéndole trabajar en terrenos difíciles y abruptos. Al respecto, cabe destacar que es capaz de subir cualquier escalera normal, desarrollando un importante coeficiente de maniobrabilidad. Está propulsado con energía propia, a través de baterías eléctricas, con una autonomía superior a las dos horas, y dirigido mediante control remoto. A través de un monitor de televisión, conectado con una cámara instalada sobre los brazos articulados, es guiado hasta el punto donde debe operar.

Está equipado con una lanzadera hidráulica a la que se le pueden acoplar todos los elementos necesarios, como el cañón disruptor, pieza importantísima para la lucha contra artefactos explosivos. Este cañón especial lanza a presión agua y otras sustancias químicas que destruyen los sistemas de activación de cualquier trampa explosiva. Además cuenta con disparador de clavos que le permite inmovilizar las puertas una vez penetra en una vivienda, de esta forma siempre tiene los accesos libres para volver a salir cumplida su misión.

Estos verdaderos robots «artificiosos» son requeridos una vez localizados los explosivos por los perros adiestrados en la Academia de la Guardia Civil. El olfato de los caninos especialmente enseñados es infalible.

El diseño de esta nueva arma



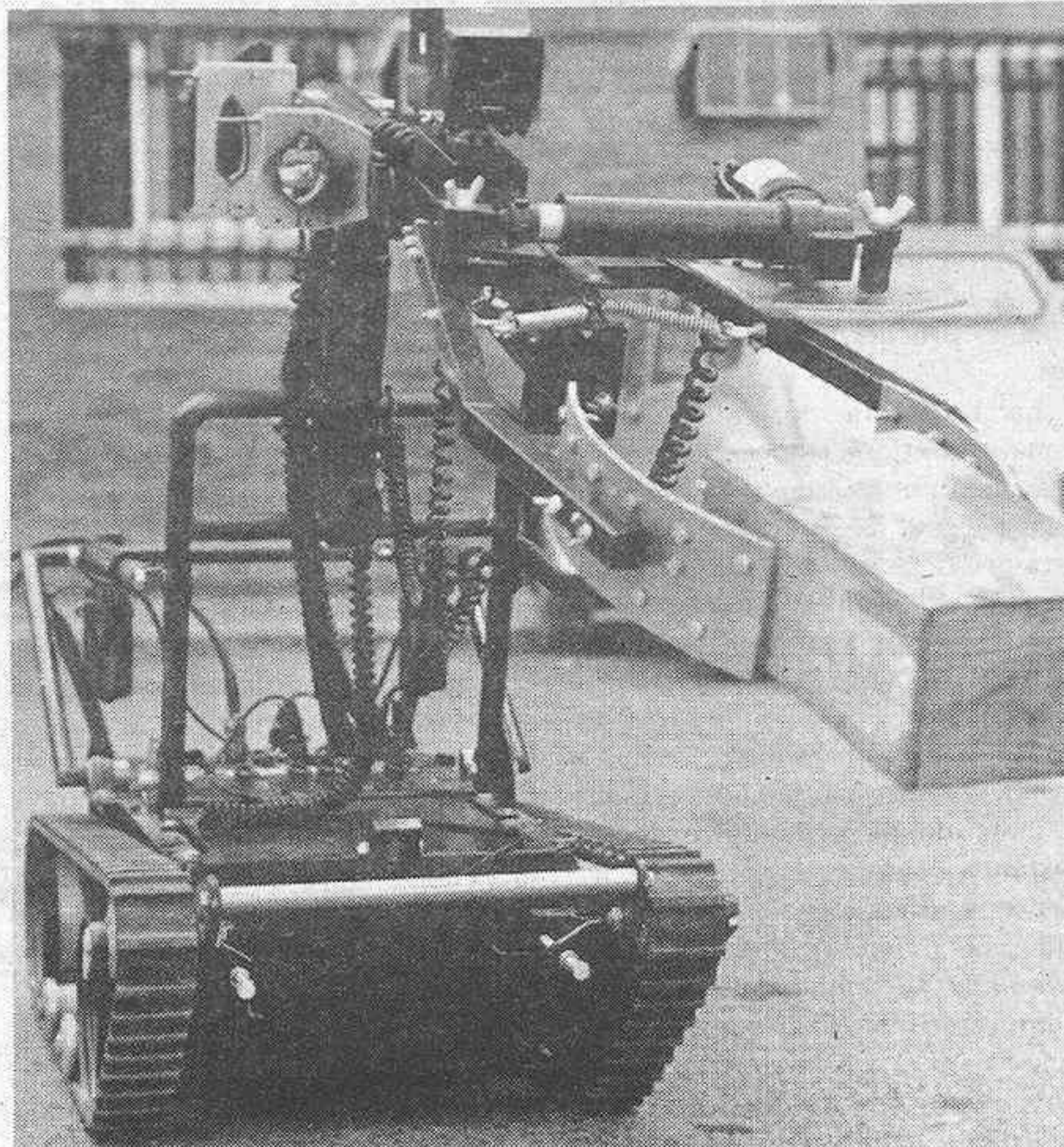
Es guiado por control remoto y a través de un monitor de televisión

están considerados por la cúpula de la Benemérita como lo más selecto que hoy por hoy opera en diversas partes del país. Pero la noticia no es la existencia de miembros del TEDAX adscritos a la guarnición de la Guardia Civil en Castellón, es precisamente el reforzamiento y potenciación de los medios técnicos para la desactivación de explosivos puestos por la Dirección General del Cuerpo a disposición de la 315 Comandancia.

El pasado sábado llegaba a bordo de un camión una valiosa pieza para la lucha contra el terror en la

unos resultados realmente positivos.

Castellón se convierte en una de las pocas provincias dotadas con un vehículo de control remoto para desactivación de explosivos. En núcleos considerados por la Seguridad del Estado como conflictivos este tipo de aparatos hace ya tiempo que están en servicio. Con la utilización del mismo se trata de evitar la posible pérdida de la vida de los guardias especialistas que en un momento determinado tienen que enfrentarse con un objeto extremadamente sospechoso, cuyos indicios indiquen un



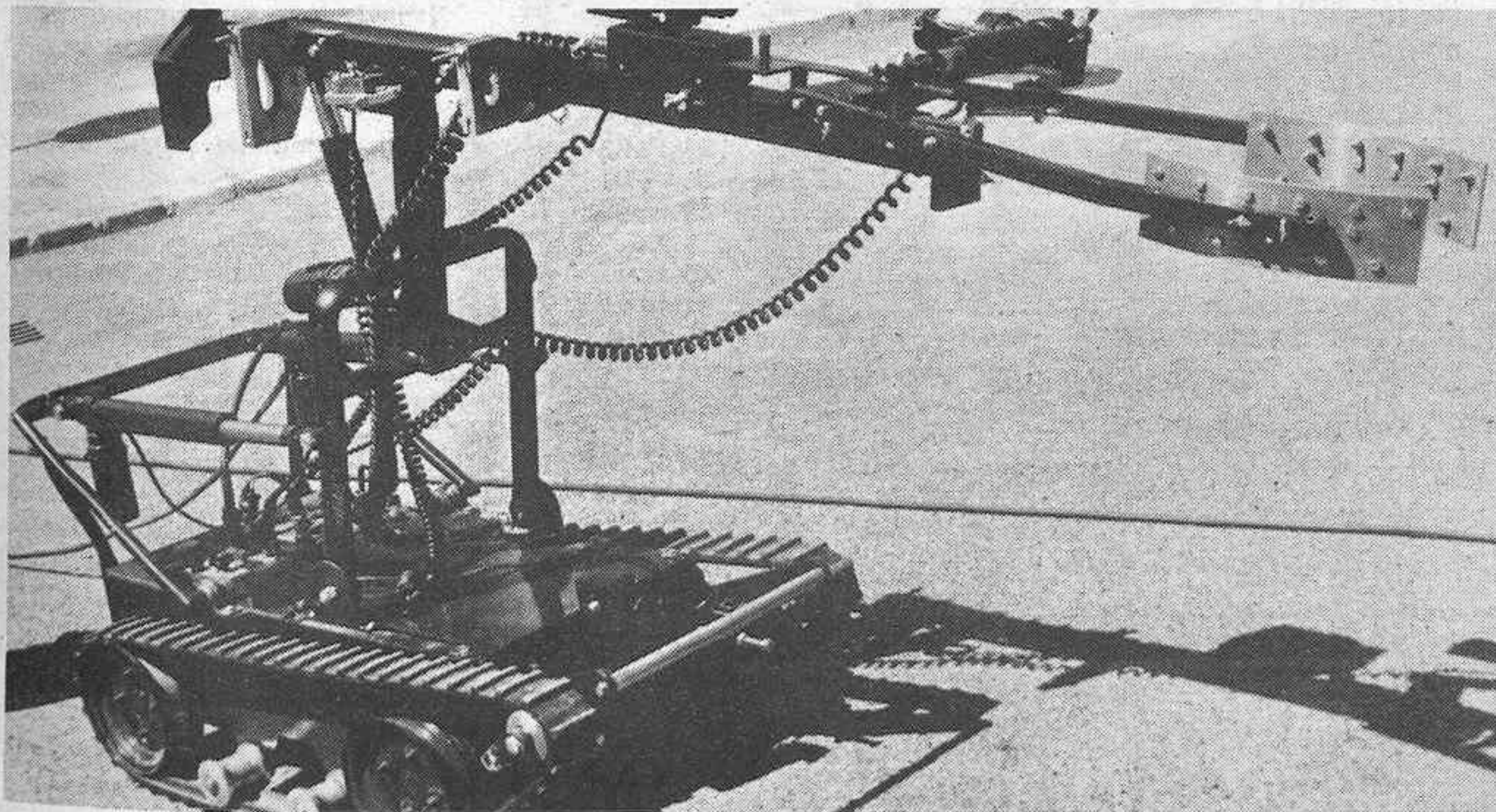
El brazo articulado es de gran precisión

del TEDAX se ha desarrollado en base a proporcionarle una movilidad de transporte eficaz. Hay que pensar que en cualquier momento puede surgir una emergencia en un punto alejado, necesitando trasladar inmediatamente el robot. Para ello el montaje de sus piezas es rápido y poco complicado pudiéndose embarcar en tiempo record, en uno de los helicópteros de apoyo que el Ejército de

Tierra pone a disposición de la Guardia Civil para cubrir este tipo de servicios.

De momento los hombres que integran la unidad de desactivación de explosivos de la 315 Comandancia practican dos horas diarias con su recién estrenado «juguete». Esperemos que nunca tenga que ser utilizado.

B. T.  
Fotos Heredio



El montaje en oruga le permite acceder a terrenos difíciles y diversos.

## BOLIGRAFOS GRABADOS

- Desde 10 Ptas. PRECIO TOTAL
- OTROS ARTICULOS

LLAMENOS AL TEL. 21 07 54  
UNIVERSAL ESPAÑOLA, S.A.

## PERDIDA

De un broche en las inmediaciones de Lidón  
Se ruega devolución por ser recuerdo de familia

Llamar al teléfono 22 05 85 de 9 a 1

### Apuesta a la X-1 acertará de pleno

- Fotocopiadora X-1 de Agfa-Gevaert un total acierto.
- Sin mantenimiento preventivo.
- Sistema de auto-diagnosis.



DISTRIBUIDOR:  
**TODOFICINA**

TRINIDAD, 33-35.  
TELS. 22 31 82 y 22 43 01  
CASTELLÓN

FOTOCOPIADORAS AGFA-GEVAERT  
Copiadoras inteligentes



La judía verde se mantiene en buena línea de precios

## LA COMERCIALIZACION DEL TOMATE, POR LOS SUELOS

La semana pasada anunciábamos una mejora sustancial del tomate, en cambio no podemos decir lo mismo en estos momentos. Cuando todo parecía augurar que se había producido una reactivación en el mercado, pasando de las quince a las veinte pesetas el kilo, durante la semana anterior, la situación ha cambiado radicalmente. Como consecuencia de la gran saturación de los mercados, en especial Mercabarna (una vez más), los precios cayeron vertiginosamente en picado, hasta el punto que en un par de días a las tres y cinco pesetas para el productor, precios altamente ruinosos.

La bajísima cotización del tomate continúa con persistencia y se vislumbran escasas perspectivas a corto plazo para superar esta crisis. Como es natural reina un gran disgusto en el sector, que está comercializando de veinte a cuarenta toneladas diarias.

### Judía verde

Por el contrario la situación en el mercado de la judía verde es bastante boyante. Podemos decir que es la única hortaliza con mercado claramente al alza, con una demanda fuerte que supe ra netamente a la oferta disponible que sigue siendo anormalmente baja para estas fechas así como la superficie sembrada, incidiendo tanto la deficiente calidad de la semilla utilizada, como las altas temperaturas. En resumen, excelente año de precios para el pro-

ductor y deficiente por escasa producción obtenida.

La variedad «Buenos Aires», cultivada en Benicarló, comercializa diariamente de dos a cinco toneladas, cotizadas entre cien y ciento diez pesetas el kilo. En la Lonja de Villarreal se comercializa las variedades «Herradura» y «Buenos Aires» pagándose entre cien y ciento veinticinco pesetas el kilo y entre ochentay cinco pesetas, respectivamente.

### LLechuga

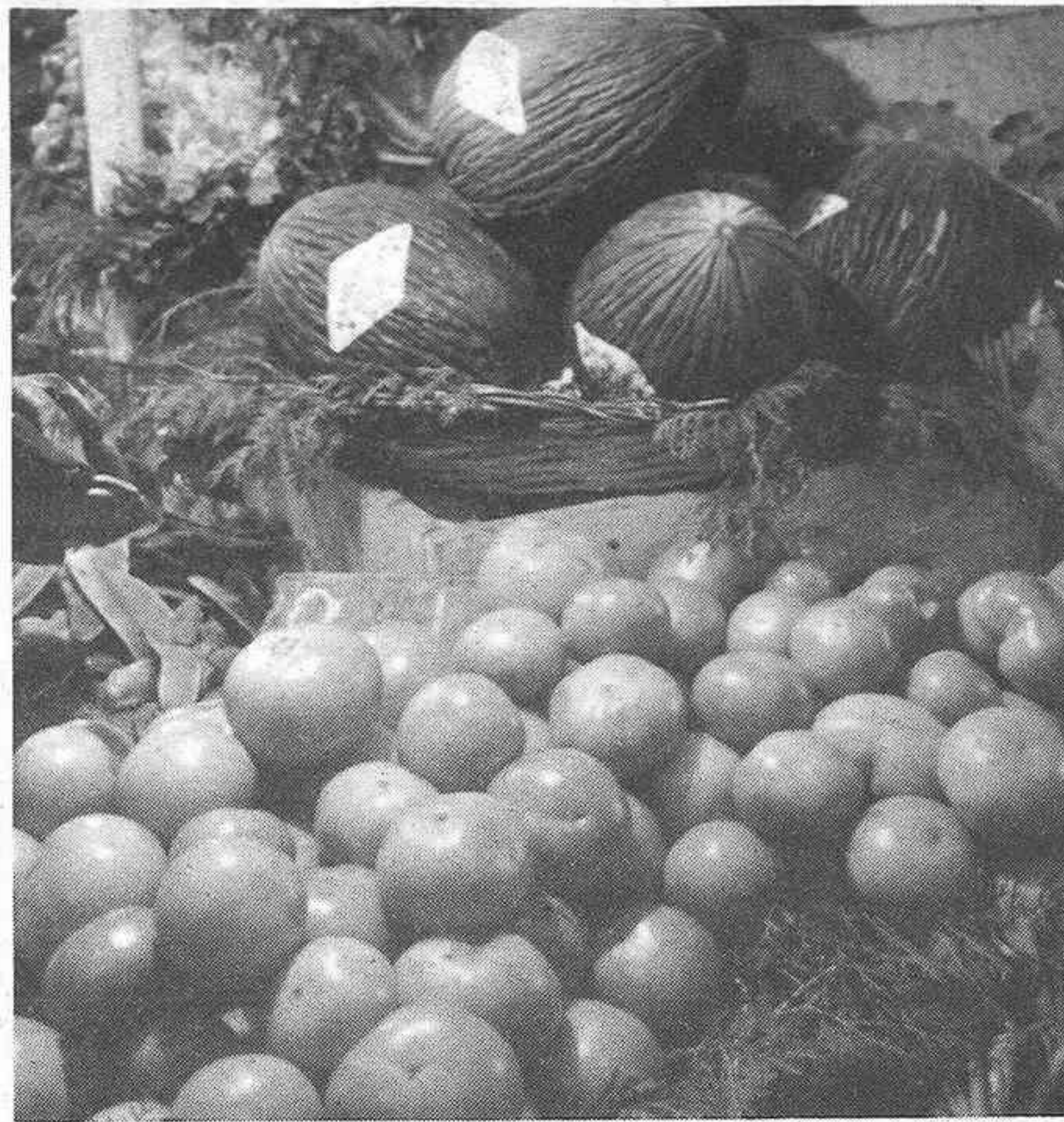
Sigue comercializándose pequeñas cantidades, que oscilan entre dos y cuatro toneladas, con destino a los mercados locales, continuando Mercabarna saturado. La cotización se mantiene como en la semana anterior, variando entre ocho y diez pesetas.

### Patata

Mientras Segorbe comercializa con destino a mercados de Valencia y Aragón unas cincuenta toneladas diarias, Benicarló ante la saturación de su principal cliente, Mercabarna, sólo comercializa unas dos toneladas diarias para el consumo provincial. En ambos casos las cotizaciones se mueven en el entorno de las once y doce pesetas.

### Pepino

Parecidas circunstancias a la depreciación de los precios del tomate han concurrido para que el mercado de este producto esté también por los suelos, cotizándose



se al productor sobre las tres pesetas kilo, saliendo tan sólo tres o cuatro toneladas diarias, todas ellas con destino al consumo provincial, no demandando género Mercabarna.

### Frutas diversas

El mercado de la almendra se encuentra totalmente paralizado, y crecen las expectativas respecto a la nueva cosecha y campaña. Respecto a la cereza, hay que decir que queda muy poco de su temporada, comercializando Salsadella las últimas partidas, de

dos a tres toneladas diarias, que se cotizan entre sesenta y sesenta y cinco pesetas el kilo al productor.

La competencia en el mercado de otras frutas ha incidido en el ciruelo Golden Japan, haciendo descender su cotización de las treinta y cinco a las veinticinco pesetas. Finalmente decir que la pera Ercolini ha iniciado la campaña de comercialización con buenos precios, que poco a poco irán descendiendo conforme aumente la oferta y la competencia de otras frutas.

## El tiempo

### SECO Y SOLEADO

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 11.

#### Temperaturas

Minima junto al suelo: 16,2.

Minima: 17,6 a las 5.20.  
Máxima: 32,4 a las 14.  
Media: 25,0.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 762,3.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 45 por ciento.

#### Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

#### Viento

Dirección predominante: Sur-Este.

Velocidad media: 14 Km.

Racha máxima medida en anemómetrografo: 28 Km. del Sur Sur-Este a las 12,47.

Previsión para el día de hoy: Sin cambios: Tiempo seco y soleado con algunas brumas a primeras horas de la mañana. Seguirán los vientos flojos en régimen de brisas. Temperaturas estacionarias.

## Agenda

### MARTES, 12 DE JULIO

El Sol, en Castellón, sale a las 6.41 y se pone a las 21.33

### SANTOS DEL DIA

Ss. Juan Gualberto, Abad; Andrés y Probo, mrs.; Ansaldo, Anto, Arduino, Biabailo, monje; Colman, Gagila, Desiderio, Hermágoras y Fortunato, Juan, ab.; Litardo, Lucio, Marciana, Miguel Maleinos, Félix y Nabor, mrs.; Paulino, Menufo, Jasón y Partenio, obs.; Proclo e Hilario, mrs.; Teodoro y Juan, protom. rusos; Ultán, Vivendiolo obispo.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Enrique II, emperador; Andrés y crs.; mrs.; Armón, Bidaba, Esdras, Eugenio, obs.; Fintán, Florencio, Joel, prof.; Joviniano Marno; Milburga, Mildreda y Milgita; Mirope, mr.; Sara, monja; Serapión, mr.; Silas (Silvano), Turiano, obs.; Zenón y Justina, mártires.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra 41 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

JULIO, 12  
24 HORAS  
ESPIN, Avda. Casalduch,  
19.

### FARMACIAS DEL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

902



AGENCIA  
PUBLICIDAD  
GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

T. 3: ados España y extranjero Alloza III Castellón

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 08 88
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 48 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 08 88
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

01.00 Expreso, sigue a Granada.
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55 Intercity, sigue a Madrid.
13.04 Unidad rápida.
14.18 Expreso circula hasta el 24-9, procede de Port-Bou.
15.38 Talgo, sífue a Murcia.
16.35 Semidirecto.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.
20.56 Rápido.
22.40 Expreso, sigue a Sevilla.

#### Hacia Barcelona

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.22 Expreso procede de Sevilla.
06.57 Expreso procede de Granada.
09.12 Semidirecto.
09.45 Rápido.
10.08 Expreso, procede de Málaga.
13.19 Talgo, procede de Murcia.
14.47 Expreso, circula desde el 30-5 al 25-9, destino a Cerbère.
17.18 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga
19.15 Unidad rápida.
20.04 Tranvia, sigue a Tortosa.

#### DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.16 Tranvia
07.00 Semidirecto, procede de Oropesa Mar, desde el 15/6 al 15/9
08.10 Tranvia, procede de Tortosa
09.10 Tranvia
11.34 Tranvia, procede de Oropesa Mar, desde el 15/6 al 15/9
14.23 Tranvia
16.00 Semidirecto
18.23 Semidirecto, procede de Oropesa del Mar, desde el 1/8 al 15/9
21.22 Tranvia, procede de Oropesa del Mar, desde el 15/6 al 31/7

#### VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.38 Semidirecto, continúa a Oropesa del Mar, desde el 15/6 al 15/9
12.39 Tranvia
14.34 Tranvia
16.47 Tranvia, continúa a Oropesa del Mar, desde el 1/8 al 15/9
18.41 Semidirecto, continúa a Oropesa del Mar, desde el 15/6 al 31/7
20.02 Tranvia, sigue a Tortosa
20.54 Tranvia
21.50 Semidirecto
22.23 Intercity, procede de Madrid-Ch
23.25 Tranvia, continúa a Oropesa del Mar, desde el 14/6 al 14/9

## CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8.30, 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy misa a las 8 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN AGUSTIN.— Hoy misas a las 10.30 y 12.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misa a las 8.30 de la mañana y 8 tarde.



Funeraria  
Virgen  
del Yidón  
Tel. 21 01 42



Enrique Tejedo, presidente del Sindicato de Médicos de Castellón

## «Somos una organización profesional y apolítica»

Hace unos días quedaba constituido en nuestra ciudad el Sindicato de Médicos de Castellón, eligiéndose como presidente al Dr. Enrique Tejedo Enrique. Esta organización de defensa profesional de los médicos ha dado sus primeros pasos contando con setenta y un afiliados de la Residencia «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» y otros noventa y uno de medicina extrahospitalaria.

El doctor Tejedo Enrique expone así lo que es el Sindicato de Médicos de Castellón.

—Va a ser una organización estrictamente profesional y completamente apolítica, que tendrá por objeto defender los derechos laborales de los médicos.

Es un sindicato independiente, que puede federarse o confederarse con otras asociaciones o sindicatos que persigan los mismos fines.

—¿Van ustedes a unirse a la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos, que tanto protagonismo tuvo durante la última huelga de médicos de la Seguridad Social?

—Todavía no está aprobado pero nuestra intención es, en efecto, integrarnos en esa confederación, ya que durante la huelga a la que usted ha hecho referencia hemos recibido mucha ayuda por parte de esa Confederación, incluso sin pertenecer a ella.

### Necesidad

—¿Por qué los médicos castellonenses han visto la necesidad de constituir este nuevo sindicato, que no está integrado en ninguna de las centrales sindicales establecidas?

—Por dos razones fundamentales. Una, que se remonta a cuarenta años. Durante estos cuarenta últimos años, es decir, desde que se creó la Seguridad Social, al médico se le han ido imponiendo paulatinamente una serie de condiciones, forma de trabajo y clientela, mermando la privada, modificando el ejercicio de la medicina. Lo que pretendemos es la defensa de la medicina clásica, de la medicina sin adjetivos, no ya en beneficio nuestro, sino en beneficio de la medicina y del paciente.

La otra razón es que el Colegio Oficial de Médicos también ha visto mermadas sus facultades. Primero como consecuencia de la dictadura y ahora por la fuerza de los votos en los que se basan determinadas acciones del Gobierno. Si el Colegio de Médicos, que era el órgano representativo, ha ido perdiendo poder y le merman capacidades e incluso en la Ley que está en preparación para todos los Colegios, parece que le van a quitar más competencias, se hace necesario buscar un sindicato que asuma la defensa profesional del médico y sustituya al Colegio de Médicos en aquellas competencias o funciones que éste vaya perdiendo por imperativo de la Ley.

—El Sindicato de Médicos de Castellón ha empezado a funcionar con setenta y un afiliados de la Residencia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón y noventa y un médicos de la Seguridad Social que practican la medicina extrahospitalaria.

—Estas cifras son importantes y relativamente grandes, si tenemos en cuenta que hasta ahora no se ha hecho ninguna actividad de captación de socios.

—¿Se debe relacionar el nacimiento de este nuevo sindicato con el desarrollo de la última huelga de médicos?

aquí en Castellón fue de «hermanitas de la Caridad». Fue más bien un gesto simbólico que una verdadera huelga.

Pero, en efecto, los problemas que se plantearon entonces pusieron de manifiesto la necesidad que tenemos los médicos de contar con una organización de defensa profesional, como el Sindicato que acabamos de crear. Un sindicato que, quiero decirlo ahora, no está pensando en contra de nadie, sino

en beneficio del médico y la medicina, pensando que así se puede defender también al paciente.

En la última huelga nosotros más que pedir unos determinados privilegios o mejoras, lo que defendíamos fue el mantenimiento del estatuto médico, que consideramos base de un mínimo nivel de calidad en las prestaciones sanitarias.

Joan de Fadrell

(Foto: Heredio)



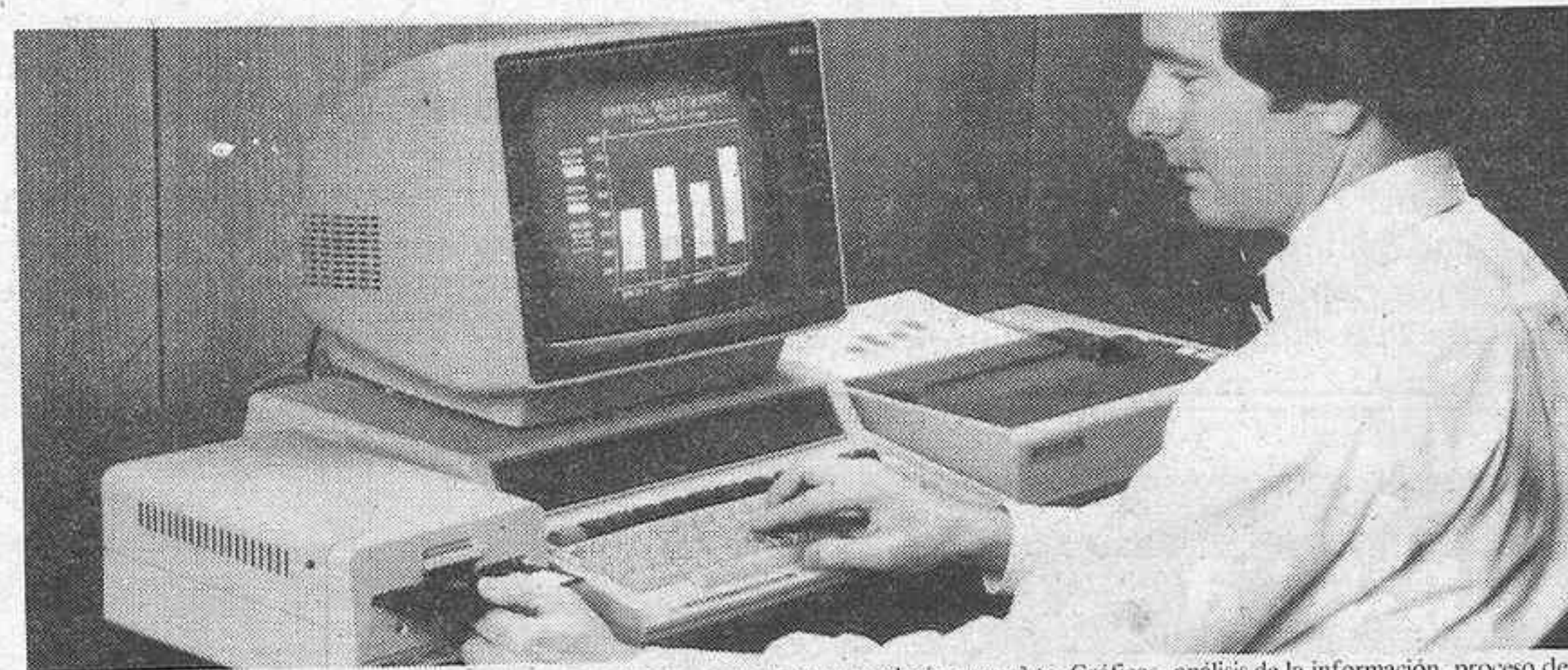
**NUEVOS PRECIOS HP**  
EN ORDENADORES PERSONALES

## La eficacia personal de Hewlett-Packard ahora a su alcance.

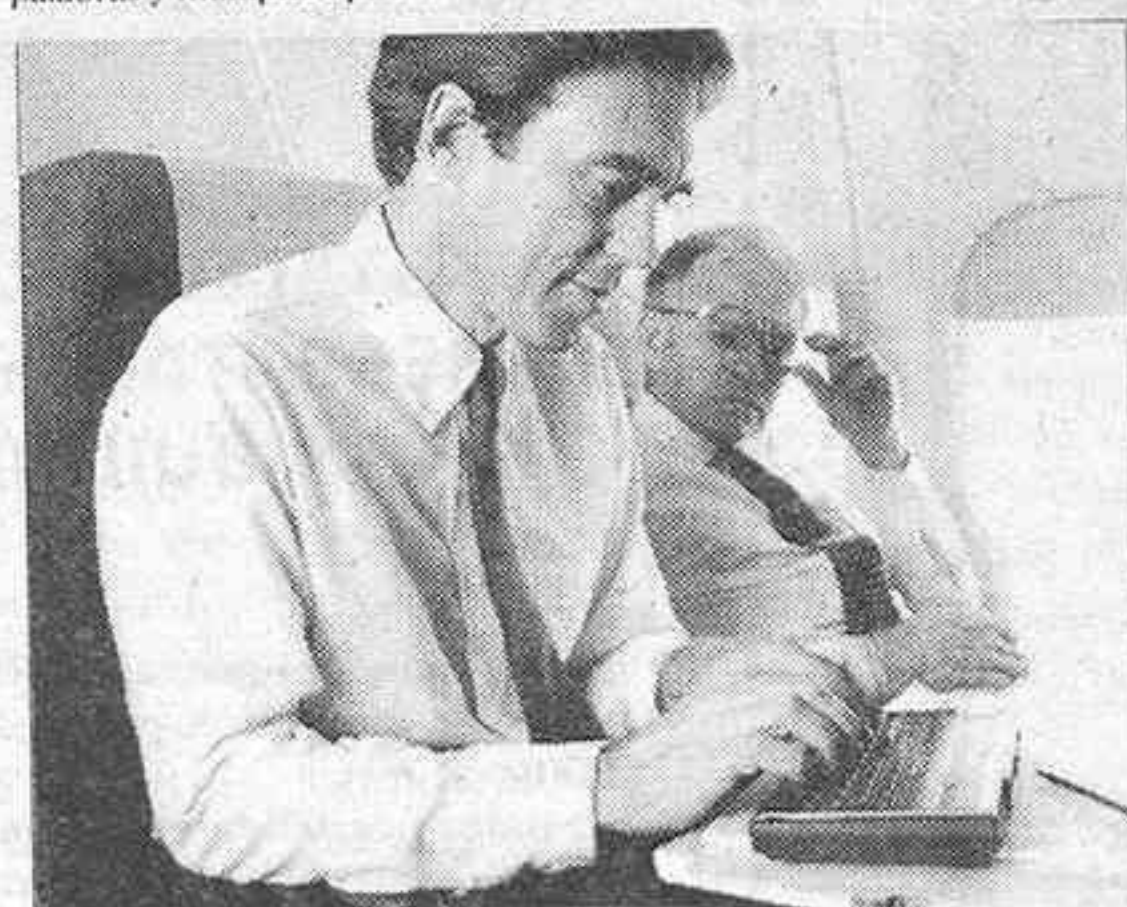
Hewlett-Packard nunca ha sacrificado la calidad de sus equipos en función de conseguir un precio más competitivo. Por el contrario, la reconocida calidad de sus ordenadores aplicados al propio proceso de producción de la compañía ha aumentado la productividad de HP. Los tiempos y los costos se han reducido para poder ofrecerle hoy sus productos a un precio mejor.

MODELO	PRECIO CONTADO
HP-86 A*	698.000 pts.
HP-75 C	173.000 pts.
HP-41 CV	47.850 pts.
HP-10 C	12.150 pts.

\* Incluye unidad central, monitor, impresora y nuevo disco flexible de 540 K en 3 1/2"



Ordenadores personales. Serie 80. Disponen de tantas soluciones que nunca se quedarán pequeños. Gráficos, análisis de la información, proceso de palabras y múltiples aplicaciones locales.



Ordenadores portátiles. Serie 70. Funcionan por baterías y con programas de aplicaciones en BASIC. Resuelven problemas de cálculo, gestión de la información y proceso de transacciones.

A diferencia de otros ordenadores personales creados a partir de grandes equipos, los ordenadores Hewlett-Packard han sido diseñados especialmente en función de las necesidades de los profesionales y no a partir de las necesidades del ordenador.

El resultado son unas máquinas sencillas, de fácil manejo, que no necesitan de personal experto ni largos cursillos de informática.

Unas horas de explicación en cualquiera de los distribuidores de nuestra amplia red en toda España son más que suficientes.

Los ordenadores personales de la serie 80 son equipos con gran capacidad de memoria y un sistema operativo que puede programarse rápidamente para una gran variedad de aplicaciones.



Ordenadores de bolsillo. Serie 40. El nexo entre las calculadoras y los ordenadores de mesa. Capaces de controlar hasta 30 periféricos.

Disponen de una amplia gama de programas que va desde aplicaciones de análisis estructural y gestión de proyectos hasta aplicaciones de gestión empresarial.

Con el respaldo y compromiso de calidad Hewlett-Packard.

La larga experiencia de Hewlett-Packard en informática personal pone en sus manos los mejores ordenadores personales, ahora al precio de otros de prestaciones no tan avanzadas. Hay uno especialmente diseñado para su actividad. Antes de decidirse, consúltenos.

Si desea más información sobre la gama de ordenadores personales Hewlett-Packard, rellene y envíe el cupón adjunto a Hewlett-Packard Española, S. A. Ctra. de La Coruña, km. 16,400, Las Rozas (Madrid), Tel. (91) 637 00 11.

Delegación en Barcelona. Entenza, 321. Tel. (93) 322 24 51.

**hp HEWLETT PACKARD**

Distribuidor en Castellón. Bucle Ordenadores. Tel. (964) 22 66 34.

Deseo información sobre .....	ME
Nombre .....	
Empresa .....	
Cargo .....	
Dirección .....	
Ciudad .....	Tel. ....



## Plan experimental de la Diputación

## Energía solar para núcleos diseminados

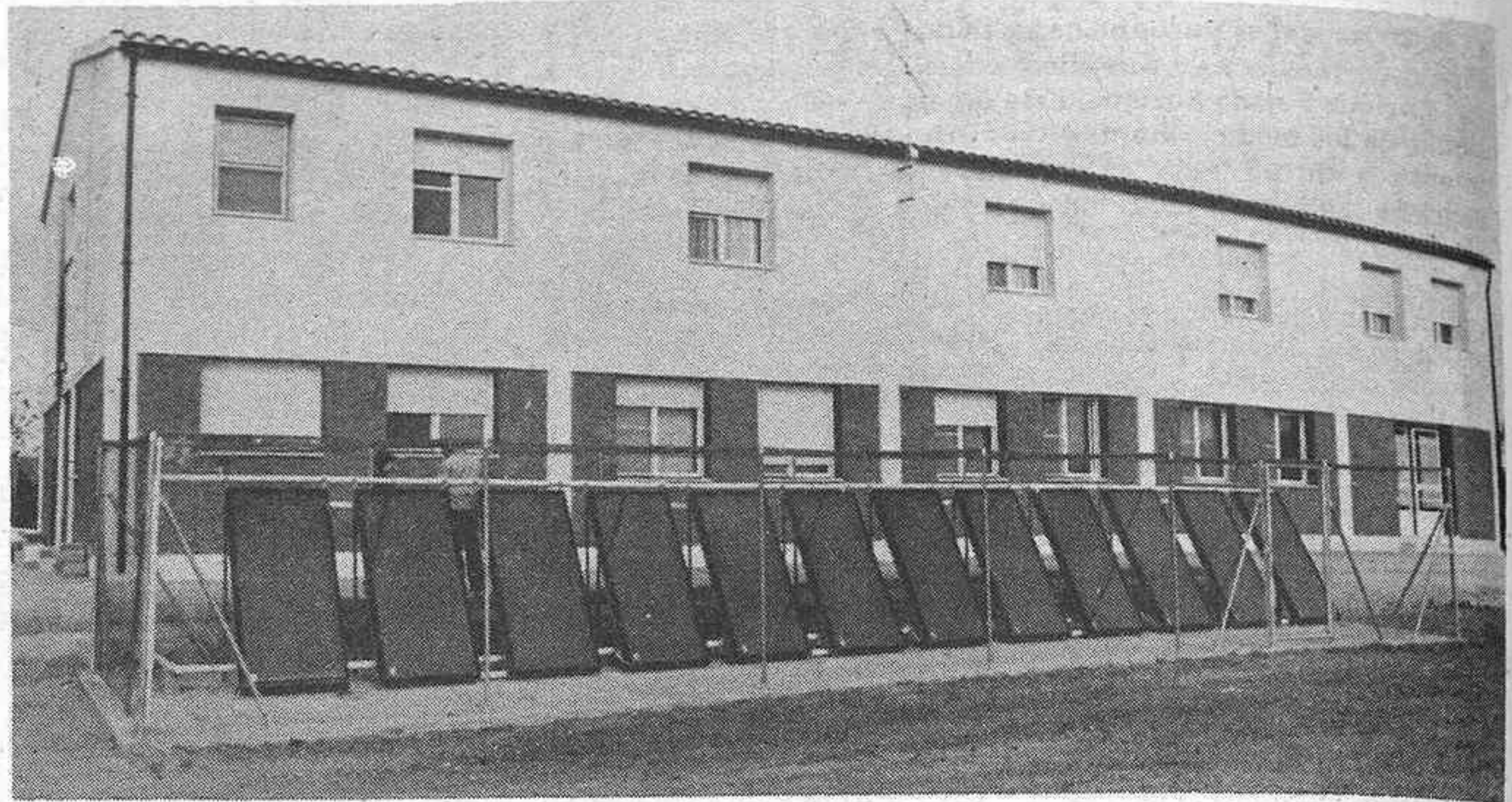
Por vez primera en la historia de las acciones conjuntas que para la mejora del medio rural se llevan a cabo entre la Diputación Provincial y varios Ayuntamientos, este año se acometerán obras de electrificación de núcleos aislados de población mediante el empleo de energía solar, en un intento de solucionar por este sistema los problemas derivados del alto coste individual que representaría el suministro por el método convencional, por tratarse de masías diseminadas.

Estas primeras actuaciones, mediante uso de placas de energía solar, se van a producir en los términos municipales de Chert y de Olocau del Rey, con una inversión de cuatro millones doscientas cincuenta mil pesetas para el caso de Chert, y seis millones trescientas mil pesetas en el de Olocau del Rey. En esta segunda población se

proyecta instalar la energía solar en un total de veintidós masías.

Tras esta primera experiencia y en el caso de que la misma dé los resultados que se esperan, la colaboración conjunta Diputación-Ayuntamientos podría extenderse a otros núcleos aislados de población en la zona rural de la provincia, que actualmente todavía no tienen resuelto el abastecimiento de energía eléctrica.

Hay que señalar, por otra parte, que no es ésta la primera vez que la Diputación instala energía solar en sus establecimientos. Este sistema alternativo de energía se utiliza ya, por ejemplo, en el Centro Ocupacional «La Granja», de Borriol, para minusválidos psíquicos adultos, donde un grupo de éstos realiza el aprendizaje de oficios relacionados con la agricultura y horticultura.



## Se presentó en Castellón el Plan de Perfeccionamiento en Reumatología

Ayer, en nuestra ciudad, se presentó a las autoridades médicas (Colegio de Médicos, Dirección Provincial de Sanidad y Consumo y Dirección Provincial del INSA-LUD), el programa P. P. R. (Plan de Perfeccionamiento en Reumatología), que se impartirá (tanto a distancia, como en 100 seminarios asistenciales) a partir de septiembre, a más de 10.000 médicos generales en toda España y en el que participarán un importante número de doctores en medicina general de nuestra provincia.

El programa PPR (Plan de Perfeccionamiento en Reumatología), que goza del privilegio de oficialidad del Ministerio de Sanidad y Consumo y que está patrocinado por la Sociedad Española de Reumatología, Liga Reumatológica Española y Gabinete Pfizer de Recursos Humanos.

Más de 10.000 médicos generales realizarán en 1983 y 1984 este

curso a distancia de Perfeccionamiento en Reumatología, bajo la denominación: «Programa PPR», para hacer más eficaz la asistencia sanitaria a los más de 4.500.000 enfermos reumáticos de nuestro país.

El curso PPR es consecuencia de las necesidades de Perfeccionamiento y Reciclaje sentidas por la profesión médica y expresadas en el Estudio Sociológico Reumatós 80, realizado en 1981 y una posterior encuesta en 1982, en la que el 37,7 por ciento de los médicos afirmaba no tener suficiente información sobre los avances de la Reumatología, el 41,1 por ciento opinaba que regular y el 12,5 por ciento que muy mal.

Otros datos reveladores nos informaban de que: 1.º Las soluciones eran: Formación Médica continuada, 21,4 por ciento; cursos prácticos, 12,8 por ciento. 2.º Respecto a la idea del PPR, el 79,5

por ciento de los médicos la calificaban de muy buena.

A la vista de los datos, la Sociedad Española de Reumatología, Liga Reumatológica Española y Gabinete Pfizer de Recursos Humanos, patrocinadores de los mencionados estudios, elevaron el proyecto de Curso PPR al Ministerio de Sanidad y Consumo, quien ha concedido al mismo el privilegio de oficialidad, decidiéndose su realización inmediata en 1983 y 1984.

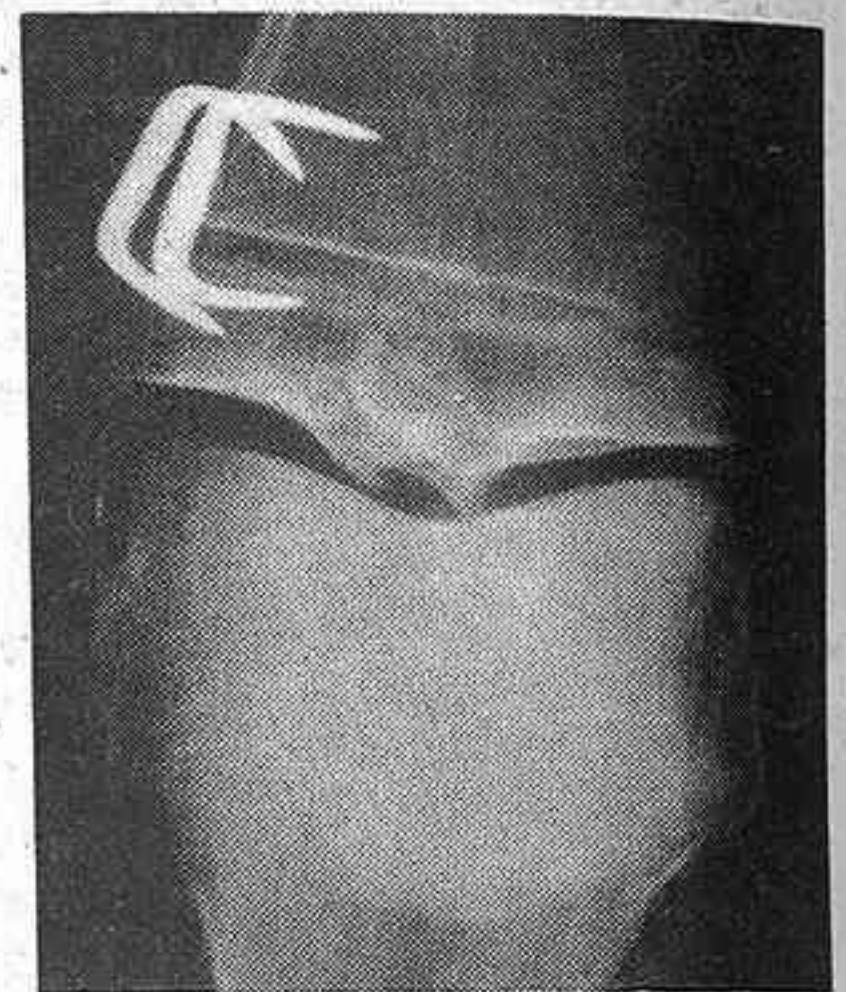
El programa PPR pretende no sólo reciclar e informar a los médicos generales sobre los avances de la reumatología científica, sino mejorar en su conjunto la asistencia sanitaria, estrechando los vínculos de colaboración entre el médico general y el especialista reumatólogo, permitiendo el diagnóstico precoz de las enfermedades reumáticas, su inmediato tratamiento y la selección de los

casos que deben ser atendidos por el especialista reumatólogo.

La realización del curso PPR ha sido tarea coporativa de los reumatólogos más eminentes del país, bajo la dirección de una comisión coordinada por el doctor G. Urbarrí Murillo y formada por los Dres. Castillo Ojugas y Larrea Gayarre, presidentes, respectivamente de la Sociedad Española de Reumatología y Liga Reumatológica Española, así como por los Dres. Noguera Hernando y Ferrer García, quienes lo han estructurado en 4 unidades didácticas:

I. Fundamentos y generalidades.—II. Reumatismos degenerativos y metabólicos, osteopatías, miscelánea.—III. Reumatismos inflamatorios.—IV. La atención al paciente reumático.

El diseño del programa PPR ha sido encargado a expertos en Educación a Distancia, disponiendo de los más modernos métodos pe-



dagógicos: Textos intercambiables, sistema de teleconsulta, soportes audiovisuales, unidades de autoevaluación y de evaluación a distancia, unidades de consulta a distancia.

Asimismo, el programa PPR realizará, por áreas en toda España, 25 seminarios asistenciales directos en cada una de las Unidades Didácticas (100 en total), a los que podrán asistir los médicos generales que participen en el curso, dirigidos por reumatólogos de hospitales o residencias de la zona, para profundizar en el contenido de los temas, dialogar y evacuar consultas, todo ello con el auxilio de moderno material audiovisual.

Por otro lado, la participación de los médicos generales en el Curso PPR no tiene costo económico alguno al ser patrocinado por las entidades más arriba mencionadas.

## ACLARACION

Días pasados publicamos una tribuna libre firmada por Ricardo Pieltain titulado «España y la OTAN» (y V) en el que por un error no fue reproducida una línea. Nos referimos al octavo párrafo que debería haber dicho lo siguiente: «La razón es poderosa y concluyente: para hacer la guerra hacen falta armas, cuanto más potentes mejor; pero la bomba atómica no es un arma de guerra. Por eso no se empleará en una tercera guerra mundial, porque la guerra atómica es un absurdo militar, que utilizaría armas que no son de la guerra, sino de destrucción total».

Cada semana  
nuestras computadoras  
aciertan un «catorce»



- \* Garantía bancaria en depósitos y premios.
- \* 800.000 columnas en juego cada semana.
- \* Dos grupos de jugadores a libre elección.

SOLIDARIA



JUEGUE CADA SEMANA CON NOSOTROS.

Infórmese en:

PEÑA SOLIDARIA, Mariano Cubi, 2 Tel.(93) 217 89 00 Barcelona, 6

Me  DESEO RECIBIR INFORMACION DE PEÑA SOLIDARIA

Nombre.....

Domicilio.....

Ciudad..... D.P..... Provincia.....

## MARTELY, S.A.

En primera línea Nacional como fabricante de Bisutería fina, necesita nombrar para la Zona de

CASTELLON  
REPRESENTANTE  
Y/O DISTRIBUIDOR

Se ofrece:

- Magníficos muestrarios de artículos conocidos y de actualidad
- Grandes posibilidades de venta, con elevadas comisiones o interesantes márgenes comerciales

Se exige:

- Absoluta solvencia y seriedad comercial
- Amplias referencias profesionales que serán contrastadas

Se valorará:

- Experiencia en el Ramo

Para concertar entrevista, dirigirse a: MARTELY, S.A. c/ Portales, 13-1.º. Tfno. 941/24 87 76 ó 24 97 44. LÓ-GROÑO

Indicando como referencia: SELECCION DE PERSONAL VENTAS



Resolución de la ejecutiva comarcal de la Plana Baixa

## CC OO convoca una jornada reivindicativa para el próximo catorce de julio

CC. OO. de la plaza Baixa invita a todos los trabajadores a realizar acciones de apoyo a la jornada de lucha planteada por esta central sindical en el País Valenciano para el próximo día 14, según resolución aprobada el pasado domingo por la Comisión Ejecutiva de este sindicato.

La reunión tuvo lugar en la sede de la Unión Comarcal de esta central en Vila-real y en ella participaron los miembros de la ejecutiva comarcal de la Plana Baixa.

Víctor Diago, secretario de la unión comarcal de CC. OO. de la Plana Baixa, ha remitido un comunicado en el que resume las resoluciones acordadas en esta reunión.

El comunicado afirma textualmente:

CC. OO., ante la situación que atraviesan los trabajadores de las empresas Sikersa, de Borriana, Imepiel (antes Segarra) de Vall d'Uixó, etc., sectores de producción como el azulejo, calzado... los casos ya dramáticos de parados, el preocupante aumento del mismo en nuestra comarca.

Hacemos un llamamiento a todos los trabajadores/as, a que el día 14 de julio, realicen acciones de apoyo a la convocatoria de jornada de lucha planteada por la Confederación Sindical de CC. OO. para todo el País Valencià.

El día 14, la Unión Comarcal, de CC. OO. de la Plana Baixa, invita a todos los trabajadores, a realizar asambleas en los centros de trabajo, a acudir a las manifestaciones, en Borriana y Vall d'Uixó (la primera saldrá a las 8 de la tar-

de desde la Plaza de las Monjas, la segunda desde la Plaza del Centro a las 7,30 de la tarde, y a participar en los paros puntuales en las empresas que lo decidan los trabajadores en función de sus condiciones concretas.

—En defensa del empleo y la siderurgia integral Valenciana.

—En contra del Decreto de demantelamiento de A.H.M.

—Contra el Libro Blanco del Gobierno.

—Por un acuerdo entre sindicatos y Gobierno que cree empleo, que amplíe la cobertura de los parados y modifique la Ley Básica de Empleo, el Estatuto de los Trabajadores y los Decretos de Contratación Temporal.

Comisiones Obreras tenemos soluciones, estas soluciones pueden conseguirse con el esfuerzo de

todos los trabajadores, ampliando su nivel de incorporación, afiliación y participación al sindicalismo de clase. El día 14 queremos que sea también una jornada de apoyo a las propuestas que CC. OO. va a llevar a la mesa de negociaciones con el Gobierno y los empresarios para al tan comentado acuerdo cuatrienal.

Entre otros, los puntos más destacados de las reivindicaciones de CC. OO. son:

● Creación de un fondo de solidaridad para crear puestos de trabajo.

● Aumento de la inversión pública, para una reindustrialización de España.

● Subsidio de desempleo a todo trabajador que no se le garantice un puesto de trabajo.

● Revisión de la Ley Básica de Empleo, Decretos de Contratación Temporal y Estatuto de los Trabajadores.

● Defensa de un sistema público de la Seguridad Social y oposición a su privatización.

● CC. OO. defenderá la mejora de prestaciones sanitarias y sociales de la Seguridad Social y una mayor eficacia en su gestión.

Plan de acción para paliar el paro estacional

## Once contratados entre un centenar de demandas de empleo

Los trabajos de acondicionamiento del «termet» de la «Verge de Gràcia» realizados por trabajadores en paro contratados por el municipio a través del Consell local de Empleo dieron comienzo ayer.

Once personas paradas se ocuparán hasta el próximo mes de septiembre en llevar a cabo estas obras, que darán paso en esas fechas a la creación de un carril-bici.

Un total de siete millones de pesetas serán invertidas por el Ayuntamiento, conjuntamente con el INEM, para paliar el paro estacional en Vila-real.

Los trabajadores, que han accedido a esta forma de empleo comunitario, han sido elegidos entre un centenar de solicitantes por el Consell local de Empleo, organismo constituido por los sindicatos CC.OO., UGT, CNT y la «Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià».

El Consell inicialmente se denominó Municipal, pasando a propuesta de las centrales sindicales a denominarse «Local». Este organismo, presidido por la delegada responsable de Bienestar Social del Ayuntamiento, Pilar Vilanova, ha iniciado su actuación con la contratación temporal de once personas para realizar obras de carácter municipal.



Un total de cien trabajadores en paro presentaron su solicitud al Ayuntamiento, para formar parte del Plan de empleo municipal, interviniendo las centrales sindicales en la contratación de los mismos, para lo que aplicaron unos criterios, atendiendo a las circunstancias personales de los solicitantes. Un total de 11 personas han sido contratadas por este medio para un periodo de seis meses, tras el cual percibirán el seguro de desempleo.

Las obras de carácter municipal,

se llevarán a cabo en el «termet» de la ermita de la «Verge de Gràcia», y en un principio han de proseguir el próximo mes de septiembre con la creación de un carril bici en el camino de la ermita.

Este proyecto en un principio costará al Ayuntamiento y al Inem alrededor de siete millones de pesetas y ha sido contratado por la oposición municipal, antes incluso de haber sido concretado y aprobado por el equipo de gobierno.

Vila-real es un poble ...

## Les festes de «Els Maset»

Las Fiestas de San Fermin han marcado el inicio de los festejos que tradicionalmente vive la localidad en época estival y que tienen como escenario los barrios de veraneo.

La barriada de San Fermin, pionera en este tipo de actos, ha abierto de nuevo este año las populares «festes dels maset» con diferentes festejos que se desarrollaron a lo largo de la anterior semana y que concluyeron el pasado sábado.

Las fiestas de San Fermin dieron comienzo en este barrio veraniego el pasado dos de julio celebrándose actividades de tipo deportivo y cultural. En este sentido tuvo lugar el pasado viernes la actuación del grupo de rock local «Stop».

Los festejos alcanzaron su punto más álgido el pasado día siete, fecha en que se celebra la festividad de San Fermin. En esta jornada destacó una ofrenda de flores que tuvo lugar en la ermita de la Verge de Gràcia y una verbena popular durante la noche.

El pasado sábado en el curso de la actuación de «la Orquesta Casanova», fueron suspendidos los festejos a causa del accidente sufrido por componentes de la comisión de fiestas y dama de honor de las fiestas patronales de Vila-real, Eva Miguel Estanislao.

En el transcurso de las próximas semanas se celebrarán por las distintas barriadas de «maset» los festejos patronales que se sucederán hasta bien entrado septiembre y que enlazarán con los festejos patronales de la localidad, celebrándose a continuación los festejos de los barrios de la población.

P. de Pinella

Junta General Ordinaria del Sindicato de Riegos

## La sequía principal preocupación de los regantes

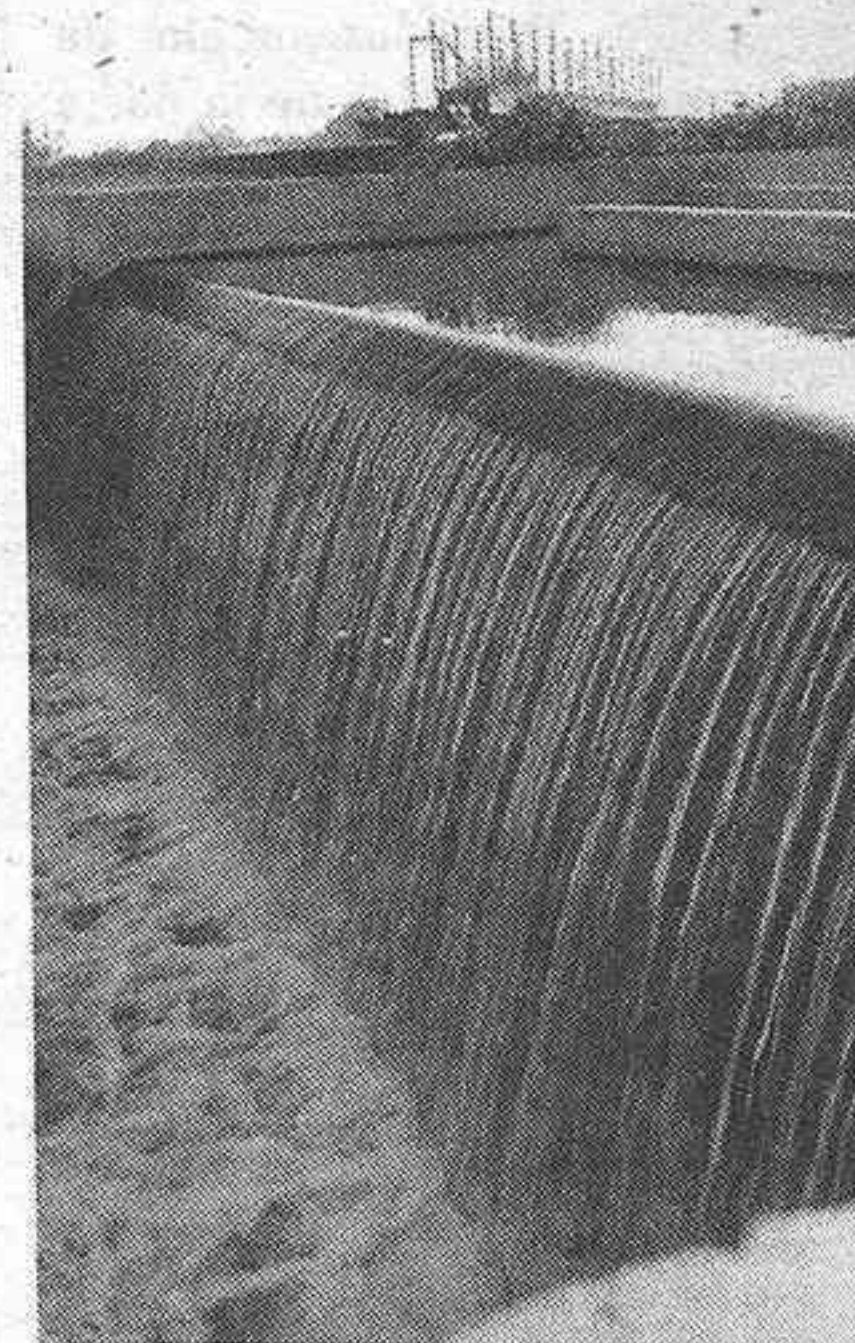
Las previsiones del riego para los próximos meses y los recursos de agua disponibles, así como la ayuda del Sindicato de Riegos a la vecina población de Moncófar fueron los temas más significativos tratados por la Junta General Ordinaria del Sindicato de Riegos, celebrada el pasado domingo.

El orden del día de la sesión atrajo en esta ocasión a un mayor número de socios, preocupados por los problemas derivados de la sequía y pese a la escasa asistencia de comuneros habitual en estas Juntas, el presidente del Sindicato, José Balaguer se mostró optimista con la participación obtenida.

El sindicato de Riegos está compuesto por cerca de seis mil socios, administrando las aguas procedentes del río Mijares y sobre las que tienen derecho alrededor de treinta mil hanegadas de la Huerta de Vila-real.

El presidente del Sindicato de Riegos informó a los asistentes de las previsiones para los próximos meses, precisando que, dado los recursos existentes en la actualidad en los embalses —en más de un cincuenta por ciento— permitirían culminar la época estival sin experimentar las consecuencias de la sequía.

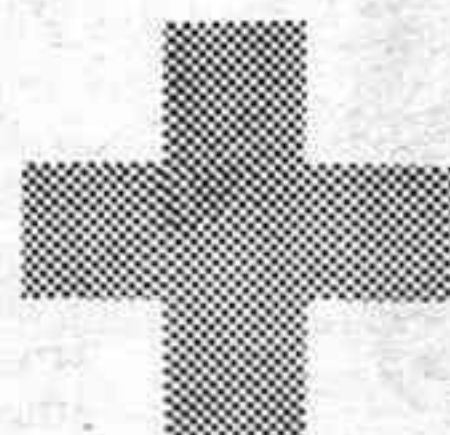
Las posibles ayudas del Sindicato de Riegos de Vila-real, —que podría prestar sus cauces a la población de Moncófar afectada por la salinización de sus acuíferos— y la cesión temporal del pozo del Remei de les Solades a los comuneros de Vila-real fueron los asuntos



más relevantes en el orden del día de la asamblea.

Por otro lado José Balaguer informó a la Comunidad sobre el estado actual de las obras de construcción del Pantano de Santa Quiteria, embalse realizado por los regantes de Burriana, Almazora y Castellón y que permitirá a estas localidades realizar el riego durante el día, embalsando durante la noche las aguas del Mijares, obras en las que no han participado los regantes de Vila-real.

Pasqual Carda



# NO HAY QUIEN DE MAS

## Gran Premio de la Cruz Roja. 28 de Julio.

Boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa, y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.



SAN JORGE

Luis Tena Rochera , alcalde y Diputado provincial

El abastecimiento de agua, objetivo prioritario para los pueblos norteños de la provincia

Fue deportista en su juventud. Ahora, más entrado en edad, con menos ejercicios físicos, pero quizá más de mentales, Luis Tena Ronchera es el alcalde reelegido de San Jorge, y además diputado provincial, cargo que comparte con la alcaldía.

—¿Cómo se observa desde esa posición de diputado provincial la panorámica de la zona norte de la provincia de Castellón?

—Como diputado provincial de esta parte norte de la provincia de Castellón, diría que está bien hasta cierto punto, porque en la anterior legislatura, el anterior presidente de la Diputación y la anterior corporación hicieron muchas cosas, y ahora también creo que la actual Corporación, de distinta ideología con su presidente, Francisco Solsona al frente, también creo que va a desarrollar una política de ayuda muy importante para estas Comarcas norteñas de la provincia.

—¿Qué ideas tiene en mente para poder presentar y aportar para la Diputación en favor de nuestras Comarcas?

—La primea idea que voy a aportar a la Diputación como oposición en la que estamos inmersos los diputados provinciales de la coalición, va a ser una oposición constructiva la que vamos a ejercer y es que todos los pueblos de esta Comarca y de los de la parte norte de la provincia de Castellón, tengan a partir de ahora el problema del agua solucionado.

Nuevas instalaciones

—San Jorge ganó muchos enteros la pasada legislatura. Se hicieron muchas cosas y se quedaron otras por hacer. ¿Qué es lo que queda por hacer en San Jorge?

—Yo diría que lo que queda por hacer en San Jorge es que para este verano comencemos el Poli-deportivo cuyo presupuesto es de quince millones setecientos mil pesetas, y cuyo proyecto ya está aprobado de la anterior Corporación, pero falta tan sólo comenzar para que el verano que viene ya puedan disfrutar en San Jorge de él a plena comodidad.

Y otra cosa que también tengo mucho interés de que se haga en esta legislatura en la que estamos, es un Centro de la Juventud en la que vaya también la Biblioteca Municipal, Centro de la Juventud y un departamento para la Tercera Edad.

—En torno al Ayuntamiento, y en San Jorge. ¿Hay oposición constructiva o negativa?

—En el Ayuntamiento de San Jorge, ya he dicho muchas veces que siempre hemos tenido una oposición constructiva. Yo diría que hemos tenido una Corporación más que en políticos, de amigos. Lo que hemos hecho para San Jorge ha sido dejar la política aparte y trabajar por el bien de la ciudad, que al fin y al cabo es para lo que accedimos a consistorio.

Presupuesto Municipal

—¿Qué presupuesto tiene el Ayuntamiento para este ejercicio?

—Tenemos un presupuesto de siete millones ciento cuarenta mil pesetas.

—¿Suficiente para lo que se piensa hacer?

—Con esa cantidad estipulada para todo lo que pensamos hacer no llega siquiera para la mitad. Pero lo que intentamos es no cargar mucho a los vecinos de San Jorge con impuestos y pensamos que con la ayuda de la Diputación, Gobierno Civil, Iryda y los organismos competentes de la Administración podremos llevar adelante todas las promesas y proyectos que hemos hecho.

—¿Problemas de agua en San Jorge?

—Gracias a Dios puedo decir ante toda la provincia y ante mis vecinos, que lo del agua lo hemos solucionado para siempre, gracias a la Diputación y al anterior delegado provincial del Iryda que con su ayuda nos solucionaron el problema del agua para toda la vida.

—¿Va adelante aquella enorme finca de transformación que se hacía en San Jorge?

—Aquella finca y aquella ampliación, yo siempre la apoyé y seguiré apoyando. En ella actual-



mente están trabajando unas veinte personas que yo sé que ellas solas entran en San Jorge mensualmente medio millón de pesetas de los trabajadores.

—Ser alcalde y ser diputado provincial, ¿qué quebraderos de cabeza conlleva?

—Me supone un poco más de dedicación, pero el haber tenido opción y alcanzar el puesto de diputado, me supone una responsabilidad que espero cumplir con el mejor de mis deseos. Ciertamente tengo un poco más de trabajo, pero lo comparto bien.

—¿Ha establecido ya el Ayuntamiento de San Jorge, los sueldos de sus concejales y alcalde?

—En San Jorge tanto en esta ocasión, como en la anterior, el sueldo del alcalde y de los concejales no han cobrado nunca nada. Solamente el alcalde tiene por cada viaje que hace a Castellón 3.800 pesetas por gastos de representación y gastos de gasolina. O sea que solamente cobra los viajes que hace. El resto de la asignación de sueldos va íntegramente a Obras Sociales de San Jorge.

—¿Estamos, señor diputado, marginados o no lo estamos dentro de nuestra propia provincia?

—Pienso que no estamos marginados. Tengo la impresión de que se pueda decantar todo un poquito hacia Valencia, pero confío por otra parte en el discurso o parlamento de Lerma en la Generalitat. Este dijo que se va a descentralizar, para que cada provincia y cada comarca pueda hacer sus cosas, ganándose con ello tiempo y realidades.

José Palanques

VINAROS

Concierto del grupo Montmartre

El pasado jueves, en el Auditorium Municipal «W. Ayguals de Izco», se celebró un nuevo concierto organizado por Juventudes Musicales en colaboración con el Magnífico Ayuntamiento de la ciudad. Esta vez estuvo a cargo del Grupo Montmartre, compuesto por: Ricardo Peraire, al clarinete; Luis Avendaño, al piano; Jorge Colomer, al oboe, y Bernad Castillejo, a la flauta.

En la primera parte interpretaron: Sonatina en trio, obra 85 de Florent Schmitt, seguida de Choros núm. 2 de Vill-Lobos; Aria, de Jacques Ibert, para llegar al descanso con la obra «caprice» de Camille Saint-Saens.

Ya en la segunda parte se

recrearon en dos obras de Malcolm Arnold y Darius Milhand: «Divertimento» y «Sonata» respectivamente. Todas las interpretaciones fueron premiadas con los cálidos aplausos del público asistente.

Curso de naturismo

Dirigido por el naturista Juan Amigó Barba, se ha llevado a cabo en el Auditorium Municipal entre el lunes y el jueves pasados, un curso teórico-práctico de naturismo. En estos días, las charlas, proyecciones y explicaciones de Amigó fueron seguidas por un numeroso público que asistió a las jornadas que fueron patrocinadas por el Ayuntamiento de la ciudad.

M. Castejón

SEGORBE

Con motivo de las fiestas patronales

Convocado un certamen de Bandas Civiles



Con motivo de las fiestas patronales, la comisión municipal de fiestas ha convocado un certamen

de bandas civiles el cual se celebrará el próximo día 28 de agosto a las diecisiete horas.

Para participar en este certamen las bandas podrán inscribirse con un mínimo de 50 plazas y un máximo de 70, pudiendo llevar cada una dentro de este límite de plazas cinco músicos ajenos a la misma.

Entre las dos obras a interpretar habrá una de libre elección sin duración determinada, y la obligada, que será la titulada «Coplas de mi tierra», del maestro Palau.

El plazo de inscripción que anuncia la comisión de fiestas es de quince días a partir de esta convocatoria.

Podrán actuar como máximo cuatro bandas, siendo el precio por actuación de 125.000 pesetas. Caso de inscribirse más de las cuatro bandas antes citadas, se efectuará un sorteo entre las inscritas, del cual saldrían las cuatro que han de actuar.

Luis Gispert

Ventajas del agua acondicionada.

HAGAMOS NUMEROS. ¿CUANTO CUESTA NO TENER CATION EN CASA?

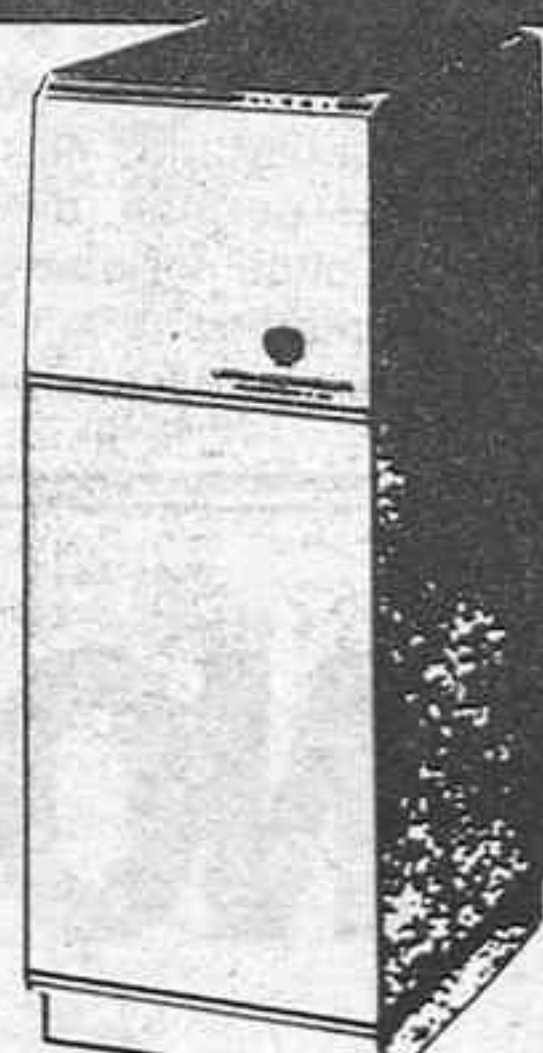
GASTOS MENSUALES DE UNA FAMILIA MEDIA	
Detergentes para lavadora y lavavajillas	900 Pts
Productos de limpieza y aseo	900 Pts
Energía y combustible	2.000 Pts
Reparaciones de electrodomésticos y de fontanería	300 Pts
TOTAL GASTOS MES	4.100 Pts
OTROS GASTOS INUTILES	2.050 Pts
AHORRO CON CATION del 50% de los gastos	
Agua mineral y similares	1.600 Pts
Suavizantes y anti-cal	500 Pts
TOTAL OTROS GASTOS MES	2.100 Pts
AHORRO CON CATION del 100% por tener agua pura	
TOTAL AHORRO MES CON CATION	2.000 Pts
TOTAL AHORRO AÑO CON CATION	4.150 Pts
TOTAL AHORRO AÑO CON CATION	49.800 Pts

¿MAS VENTAJAS?

Agua con su sabor natural, electrodomésticos sin averías, tuberías sin incrustaciones, grifería sin obstrucciones, jabón con abundante espuma, comida con auténtico sabor, ahorro de tiempo en cocción de alimentos, piel más suave y sana, y SALUD sobre todo.



ACONDICIONADORES DE AGUA



INTERESAN DISTRIBUIDORES



RUBSA, Stos. Justo y Pastor, 15. Tel. 3602900 COFINSA, Trinidad, 106. Tel. (964) 209048. Castellón. Av. Camp de Morvedre, 68. Tel. 2470804 Pto. de Sagunto.



## BURRIANA

Anuncian manifestaciones y paro como protesta

## Los trabajadores de Sikersa denuncian el despido masivo en la empresa

Los trabajadores de la empresa azulejera Sikersa que protagonizaron recientemente un encierro en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Burriana acordaron ayer solicitar expediente de regulación de empleo en la empresa y decidiendo también llevar a cabo actos de protesta durante las próximas jornadas, en las que está prevista la manifestación y un paro de dos horas de la actividad comercial para el próximo catorce de julio.

Los trabajadores de Sikersa celebraron ayer una asamblea informativa en la que se debatió además de la actitud de la dirección de la empresa —que causó la rotura de las negociaciones— las posibles acciones que llevarán a cabo en los próximos días en reivindicación de sus puestos de trabajo, motivo por el que piensan celebrar el próximo día 14 una manifestación en el centro de la población de Burriana.

Por otra parte según indicaba el portavoz del comité de Empresa Juan Ferrandis, los trabajadores despedidos, han descartado toda posibilidad de reunirse con representantes de la dirección de Sikersa, aunque podrían llevarse a cabo algunos contactos con accionistas.

A la asamblea, celebrada durante la tarde de ayer en la sede de UGT de la localidad, asistieron aproximadamente unas trescientas personas, estando representadas las centrales sindicales CC. OO. y UGT. Estas informaron a los trabajadores de la problemática por la que atraviesa el sector azulejero, incidiendo concretamente en el conflicto de Sikersa.

## Despidos

Los trabajadores de la empresa Sikersa, formada por una plantilla de doscientas personas, han recibido recientemente cartas de despido, hecho que fue contestado por

los sindicatos y el comité de empresa, que consideraron el despido de estos trabajadores como nulo. Por ello solicitarán un expediente de regulación de empleo.

El portavoz del comité de empresa afirmaba que el procedimiento llevado a cabo por Sikersa se trata de un «expediente de extinción de trabajo encubierto, que significa un despido masivo. Por otra parte, un expediente de reestructuración de empleo permitiría realizar una auditoría en la empresa, por esta razón la empresa está utilizando la vía del despido», según dijo Juan Ferrandis.

Por otra parte la asamblea fue informada de la manifestación que tendrá lugar el próximo día catorce, que partirá de la plaza de las Monjas a las ocho de la tarde, para recorrer diferentes calles del centro de la población.

Además de estas acciones reivindicativas los afectados por el despido solicitarán a la población de Burriana que se sume a sus protestas realizando un cierre de los comercios durante las últimas horas de la tarde del jueves.

Los afectados por el conflicto de Sikersa han venido realizando diferentes acciones en reivindicación de sus puestos de trabajo, como el encierro mantenido

durante más de quince días en el salón de sesiones del Ayuntamiento, cortes de tráfico y asambleas al aire libre.

Finalmente los despedidos manifestaron en el curso de la asamblea su rechazo por las «pintadas» aparecidas en las pasadas jornadas alusivas al conflicto y firmadas por el grupo Fuerza Nueva.

Pasqual Carda

## El gobernador civil visita hoy Vinaròs y Benicarló

El gobernador civil de la provincia, Joaquín Azagra Ros hará entrega hoy, en el curso de una visita a Benicarló de diez uniformes a los componentes del parque de bomberos de esta población.

Asimismo Azagra visitará durante esta mañana las dependencias de la Comisaría de la Policía Nacional, durante una visita que girará el gobernador a la población de Vinaròs. La llegada de la primera autoridad provincial a esta población está prevista a las once de la mañana, y será recibido en el Ayuntamiento por el alcalde Ramón Bofill. Seguidamente se trasladarán hasta la Comisaría de la Policía Nacional en una toma de contacto directo del Gobernador con la situación de la Policía en esta comarca.

La visita de Azagra a Benicarló tendrá lugar aproximadamente a las doce de la mañana y acompañado del presidente de la corporación benicarlanda, Febrer Callis, hará entrega de diez uniformes a los bomberos de la localidad, donados por el gobierno civil de la provincia.

## «El Pla» Boletín de información municipal

«El Pla» boletín de información municipal del Ayuntamiento de Burriana ha reaparecido con su número correspondiente al mes de junio, inaugurándose una nueva etapa de esta publicación, ahora bajo la dirección del nuevo equipo de gobierno municipal socialista.

«El pla» nueva cabecera de la publicación informativa municipal nos remite a la popular plaza de la localidad, lugar de encuentro y comunicación entre los burrianenses. En este sentido, hace hincapié la revista en su editorial sobre el sentido que le imprimirá el nuevo consistorio.

«Una de las múltiples razones por la que los gobiernos —incluso los municipales— pueden llegar a perder el sentido de su mandato, consiste en la falta de comunicación entre sus gobernantes y los ciudadanos», según expresa Carlos Gascó director de «El Pla» en el editorial.

«Por este motivo —añade—, una de las prioridades básicas que acepta el Grupo Socialista y el resto de grupos del consistorio es el mantenimiento y la potenciación de una vía de comunicación permanente con el pueblo de Burriana...».

Los objetivos de la publicación, en esta su segunda etapa son la comunicación ciudadana, bajo unos criterios de «seriedad e imparcialidad informativos, por la honestidad de los contenidos y la pluralidad en las colaboraciones».

## Secciones

Las secciones que contendrá el boletín de información municipal,

según anuncia este número de junio, estarán diferenciadas en tres bloques. El primero de ellos, dedicado a la información de las sesiones plenarias del Ayuntamiento y de la comisión municipal permanente, bajo el título genérico de «Ca la Vila» y en el que se presentarán los extractos de estas secciones.

Por otro lado y en segundo lugar, «Realizacions i projectes» incluirá la visión que los responsables de cada área municipal imprimen a sus tareas de gestión. Por último la sección «Vida Ciudadana» ofrecerá un resumen de las principales noticias ocurridas en la localidad durante cada mes, e incluye colaboraciones literarias, crónicas culturales, cartas al director, etc.

La contraportada de «El Pla» será dedicada a la Burriana antigua, incluyendo un documento gráfico y comentarios al respecto.

El número correspondiente al mes de junio destacan el artículo publicado en la sección «Realizacions i projectes» por el concejal de la coalición nacionalista, Manuel Josep Felis y que gira en torno al tema del servicio municipal de aguas potables.

Las «Noticias del mes» se centran en esta ocasión en el conflicto laboral de Sikersa, los acuerdos suscritos entre el Ayuntamiento y los sindicatos para paliar el paro agrícola.

«La Iglesia del Salvador», artículo de Josep Lluís Gil, es asimismo reseñable en este número. Este historiador del arte hace una primera incursión en el tema del patrimonio cultural de Burriana.

Pasqual Carda



- EN TIRADA
- EN CRECIMIENTO
- EN IMPACTO
- EN OBJETIVIDAD
- EN IMAGINACION



**Acción coordinada de la Administración Central y Comunidades Autónomas**

## Lucha contra la peste porcina africana, la brucelosis y la tuberculosis en la ganadería

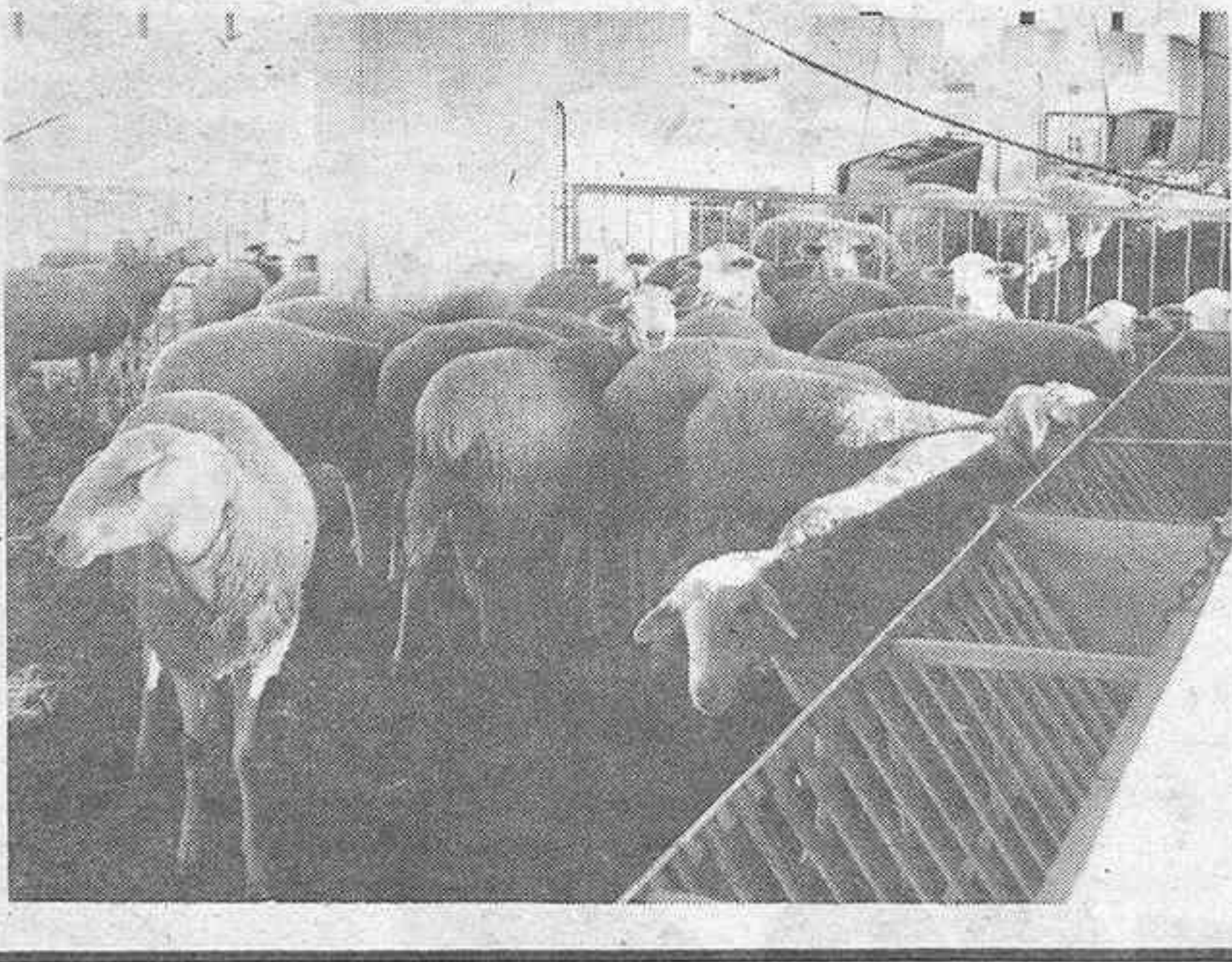
La Administración Central y las Comunidades Autónomas han iniciado una serie de reuniones en el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación para coordinar actuaciones en la lucha contra la peste porcina africana, así como contra la brucelosis y la tuberculosis que afectan al ganado ovino, bovino y caprino.

En la primera de estas reuniones, a la que han asistido representantes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y de las Consejerías de Agricultura de todas las Comunidades Autónomas, se ha establecido un programa de trabajo a realizar en común con la finalidad de elaborar planes nacionales respectivos contra cada una de estas tres enfermedades que afectan, en algunos casos endémicamente, al sector ganadero de casi todas las zonas del país.

Estos planes nacionales completarán las líneas de actuación que el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación viene aplicando dentro de sus programas de sanidad animal, entre los que destaca la reciente subida de los baremos por sacrificio de animales afectados con peste africana, que no se actualizaban desde 1975.

En el mismo sentido se encuadran las ayudas a los ganaderos para que colaboren con la Administración, subvencionándose en un 30 por 100 los programas sanitarios aplicados en sus explotaciones cuando se incluyen en Agrupaciones de Defensa Sanitaria, así como la ampliación del Seguro contra la peste porcina africana dentro del Plan Anual de Seguros Agrarios Combinados, sin límite de animales a cubrir, frente al tope máximo de 250.000 cabezas previsto con anterioridad.

Por otra parte, el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación invirtió, durante 1982, 219 millones de pesetas para indemnizar el sacrificio de 76.128 cerdos enfermos, en un total de 458 explotaciones detectadas y 1.845 millones de pesetas por el sacrificio de 37.000 cabezas de bovino y caprino afectadas de tuberculosis y 4.500 cabezas de bovino y 11.500 de caprino con brucelosis. Igualmente, dentro de las obligaciones habituales del Departamento, se vacunaron, durante 1982, 1,5 millones de animales de ovino y caprino y 370.000 de ovino como medida preventiva contra la brucelosis y la tuberculosis.



**A un precio realmente bajo**

## El Forppa da salida a excedentes de Alcohol vínico



A un premio total de unas 34 pesetas, el FORPPA aprobó en las últimas fechas la exportación para los Estados Unidos de 460.000 hectólitros de alcohol vínico. Esta operación, aunque supone importantes pérdidas para la Administración teniendo en cuenta el precio de coste y las cotizaciones internacionales, paralelamente reporta también considerables ventajas en cuanto supone una reducción de stocks con los elevados gastos de financiación que ello supone. La operación se ha realizado en un mercado internacional hundido ante la abundancia de excedentes y el precio, aunque bajo, en medios oficiales se estima como aceptable. Sin embargo, tampoco se puede negar que en los mismos medios oficiales, sobre todo el Ministerio de Agricultura, existe preocupación en cuanto esos almacenamientos podrían tener una utilización más correcta en el mercado interior como combustible en un momento en que el dólar dispara los precios internacionales. Exportar en el fondo energía barata es algo difícilmente explicable en estos momentos.

Lo excedentes de vino con ofertas masivas al SENPA y en consecuencia las elevadas existencias de alcohol es un problema que se arrastra ya desde hace varios años sin que se hayan dado mínimas soluciones a esta situación. El pasado otoño, las existencias de alcohol vínico se elevaban a unos 3 millones de hectólitros, cantidad que podría incrementarse en otro millón esta campaña, teniendo en cuenta las entregas efectuadas. Ello significaría que nos encontraríamos con unos 4 millones de hectólitros, que tienen un valor de coste de más de 60.000 millones de pesetas.

En estas circunstancias, la Administración ha demostrado siempre un gran interés por vender ese alcohol en los mercados internacionales aunque las situaciones son realmente difíciles con precios a la baja. Hace algo menos de un año se consideraba la posibilidad de vender unos 500.000 hectólitros a firmas como Braka, Núñez, etc... posibilidades que se fueron difuminando con el paso del tiempo.

Con este problema heredado de la Administración anterior, en

el seno de FORPPA se comenzaron los trabajos para montar una pequeña estructura para apertura de mercados cuyos resultados se iniciaron con unas ventas de carne congelada. En el caso del alcohol, la operación se ha realizado con un gran sigilo. La firma compradora es la empresa ALCOM, de Estados Unidos y se considera que podría ser el comienzo de una serie de operaciones en esta línea. Dato de interés a resaltar en la venta, además del bajo precio, es el acuerdo para que el transporte del producto se haga en barcos españoles.

### La ruina del vino

Los graves problemas del alcohol y las pérdidas que ocasiona, se inician en la política vitivinícola existente en este país.

Las existencias de alcohol en el SENPA, en caso de que ascendieran a los 4 millones de hectólitros supondrían un valor de coste de más de 60.000 millones de pesetas, mientras que su precio de mercado no llegaría a los 15.000 millones de pesetas. Para cada litro de alcohol se vienen a utilizar 8,5 litros de vino, resultando el precio a unas 170 pesetas. Las ventas en el exterior, aunque hace algunos meses se habló de las 50 pesetas en estos momentos están mucho más a la baja por lo que las pérdidas son superiores. En esta operación se puede señalar que los ingresos serán de unos 1.600 millones de pesetas. Fuentes del FORPPA señalaban que el precio podría haber sido superior, si no se hubiera puesto la condición de que el producto se transportase en

barcos nacionales. Las pérdidas por litro de alcohol se elevan a unas 140 pesetas. Sin embargo, para dar todas las cifras de esta situación, habría que señalar también los importantes ahorros que tiene el FORPPA por financiación de almacenamientos.

La operación de venta de este alcohol se puede decir es un paso interesante para reducir stocks pero difícilmente comprensible dentro de lo que debería ser una política del Gobierno. El ministerio de Agricultura está luchando ya desde hace mucho tiempo para que este combustible pueda ser utilizado por CAMPSA en sus labores. Hasta la fecha, la respuesta no se ha producido. Igualmente se mantienen contactos con la Junta de Energía Nuclear y otras empresas relacionadas con la energía con el fin de conseguir su utilización en territorio español.

El vender combustible, aunque sea alcohol vínico en estos momentos de subida del dólar y probablemente nuevas tensiones en los precios de los carburantes, no deja de ser algo incomprensible. La Administración no ha dado o no ha querido dar respuesta a la oferta del Ministerio de Agricultura y bueno sería que el monopolio diera una resolución definitiva sobre un punto en el que nunca se ha querido manifestar tajantemente. Al igual que en otros países el alcohol vínico puede ser utilizado como fuente de energía y lo chocante parece que el FORPPA deba seguir esforzándose para vender en un mercado internacional con precios de saldo.

Vidal M. Carlón



## I FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE BENICASIM-JULIO 1983

POLIDEPORTIVO DE BENICASIM

HOY Bobby Hutcherson - Tete Montoliu  
Quartet con Herbie Lewis y Billy Higgins

Día 13.-Machito y su gran orquesta de salsa.

Día 14.-Art Blakey & Jazz Messengers.

ORGANIZA.-CIT de Benicasim.

PATROCINA.-Ayuntamiento de Benicasim.

COLABORA.- Diputación de Castellón.  
Ministerio de Cultura.

**A LAS 11 DE LA NOCHE**



## ONDA

## MURIO ASFIXIADO CUANDO QUEMABA UNOS MATORRALES

Un hombre de 87 años, resultó muerto por asfixia cuando estaba quemando unos abrojos en una finca del término municipal de Onda. Otro accidente, éste de tráfico, mortal en las proximidades de Segorbe, y otros más accidentes de circulación con heridas de distinta gravedad y la detención de tres personas, dos de ellas menores de edad, cuando estaban desvalijando un kiosco de helados, en Vall de Uxó, completa hoy esta sección.

El hombre que resultó asfixiado, fue identificado como Francisco Badenes Sansano, de 87 años, natural y vecino de Onda, quien estaba entregado a la quema de matorrales y abrojos en una finca de la partida «Bovalar», del término de Onda, y en un momento determinado, parece que el fuego adquirió proporciones que Francisco no pudo controlar, aunque lo intentó. El resultado fue fatal para él, ya que el humo provocado por el fuego, provocó la asfixia de Francisco, sin que pudiera ser auxiliado por nadie, ya que nadie había en las proximidades del lugar.

Advertido el cuerpo sin vida de Francisco, fue avisada la Guardia Civil y a la vez el Juez, quien acudió acompañado del forense, reconociendo éste el cuerpo sin vida del infortunado Francisco, ordenando aquél el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Judicial para la práctica de posteriores diligencias.

### Accidente mortal, en Segorbe

Los dos componentes de un turismo resultaron muertos, en un accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Segorbe, al volcar el vehículo, tras haber chocado contra un hito kilométrico.

El accidente se produjo en el km. 31 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, en el término municipal de Segorbe, cuando el turismo matrícula V-8704-K conducido por Luis Serrano Andrés, de 19 años, por causas que no ha sido posible concretar, se salió de la calzada, chocando con un hito kilométrico, volcando posteriormente.

A causa del accidente resultaron muertos en el acto los ocupantes del vehículo,

Vicente Fenolosa Aparicio, de 20 y Luis Miguel Santamaría Calvo, de 20 años, ambos vecinos de Valencia.

Resultaron heridos, el mencionado conductor, Luis Serrano y su otro acompañante, Francisco Rodríguez Sanz, de 19 años, también vecinos de Valencia.

El coche resultó con daños de importancia.

### Tres heridos

Tres personas resultaron lesionadas en accidente de tráfico ocurrido en la autopista, al volcar un turismo.

El accidente se produjo en el km. 431 de la mencionada autopista, en el término municipal de Castellón, cuando el turismo matrícula suiza ZH-191.316 conducido por Abdelkader Fansi Ouriaghli, de 40 años, vecino de Zurich, por causas que no ha sido posible conocer, perdió el control del vehículo, saliendo de la calzada, volcando posteriormente.

A causa del accidente resultaron heridos, el mencionado conductor y sus acompañantes, Mohamed Tarek Fansi, de 10 años y Miryam Fansi, de 13 años.

El coche resultó con daños de importancia.

### Cayó por un desnivel

El conductor de un turismo resultó herido de alguna consideración en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Nules, al caer el vehículo por un desnivel tras haberse salido de la calzada.

El accidente se produjo en el km. 44 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal ya citado, cuando el turismo matrícula V-7719-AH conducido por Juan Gauchia Estrems, de 34 años, vecino de Valencia, se salió de la calzada, volcando finalmente tras haber caído por un desnivel.

Resultó lesionado el mencionado conductor y con daños el vehículo.

### Choque de turismos

Tres ocupantes de un turismo resultaron

lesionados en accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Vall de Uxó, en choque de dos turismos.

El accidente se produjo en el km. 0.4 de la carretera de Vall de Uxó a Almenara, en el término municipal de la primera población, al chocar el turismo matrícula CS-5025-I conducido por Javier Igual Collado, de 21 años, vecino de Chilches y el también turismo matrícula BI-6137-J conducido por Teodoro Bermejo Salvador, de 25 años, vecino de Vall de Uxó.

A causa del choque resultaron lesionados los tres ocupantes del primer vehículo, María Teresa Mesas Borja, de 21 años; Luisa Pérez Moreno, de 17 e Inmaculada Bonillo Lodo, de 21 años, siendo trasladadas a la residencia de la Seguridad Social de Castellón, donde recibieron asistencia, pasando a continuación a sus domicilios.

### Con las manos en el helado

Una patrulla de la Guardia Civil de Vall de Uxó, en uno de los servicios de vigilancia por la población, observó que la puerta de un kiosco dedicado a la venta de helados, se hallaba forzada, y rotos los cierres de la misma.

Al detectar la presencia de la Guardia Civil los tres «heladores», quisieron poner tierra por medio, lo que no pudieron conseguir, siendo detenidos e identificados: se trata de los menores J. M. F., de 15 años; C. M. H., de 15 y J. M. P. R., de 16, los tres vecinos de Vall de Uxó, quienes en sus declaraciones admitieron haber llevado a cabo la tropelía.

Se conocieron más cosas. Se supo que los tres habían sido autores de otra fechoría efectuada en las oficinas de la Cooperativa Santiago Apóstol, de Vall de Uxó, donde se habían apoderado de 20.000 pesetas, así como de la sustracción de dos radio-cassettes del interior de dos vehículos.

Con lo conocido se instruyeron las diligencias, en unión de las cuales, dos de ellos pasaron a disposición del Tribunal de Menores, y el otro a disposición Judicial.

## BARCELONA

## Condenado a 54 años por robos con violación

Jorge Marcer Hernández, de 29 años, que para perpetrar dos violaciones se hizo pasar por oficial de juzgado y agente municipal, ha sido sentenciado a 54 años, 2 meses y un día de prisión por la sección segunda de la Audiencia Provincial de Barcelona.

Los delitos de que ha sido declarado culpable son dos robos con violación y unos abusos deshonestos. Además tendrá que indemnizar con 200.000 pesetas a las perjudicadas T.P.C. y M.P.B.

Según el texto de la sentencia, a la que ha tenido acceso Efe, en marzo de 1981 e identificándose como inspector municipal, penetró en el domicilio de la joven M.P.B. a la que bajo la amenaza de una pistola violó y robó 82.000 pesetas.

El 2 de septiembre de 1981, diciendo en este caso que era oficial de juzgado, entró en el domicilio de T.P.C. y C.R.C., a las que bajo la amenaza del arma ató a sus respectivas camas. Después les cortó la ropa con un cuchillo, las pinchó, violó a T.P.C. y sometió a abusos deshonestos a la otra joven.

Además, bajo amenazas, exigió que entre ambas le entregaran al día siguiente 25.000 pesetas y las dió cita para ello en un piso de la calle Bretón de los Herreros, que resultó ser el domicilio en el que había vivido con anterioridad su novia.

Las agredidas dieron aviso a la Policía, y Jorge Marcer fue detenido cuando pasaba a recoger el dinero. Su abogado, Claret y Andreu, alegó en su defensa el transtorno mental como atenuante, pero la sala lo ha rechazado al dictar su sentencia.

## VALENCIA

## DETENIDO EL AUTOR DE LA VIOLACION DE UN NIÑO DE 11 AÑOS

El autor de la violación de un niño de once años fue detenido poco después de cometer el delito por miembros de la Policía Municipal.

Se trata de Francisco Valls de la Rode, cuya edad por el momento se desconoce, que fue localizado por la Policía tras efectuar ésta una batida por la zona del Parque de Benicalap (Valencia).

El hecho delictivo se produjo cuando el individuo en cuestión atrayendo al niño con golosinas, le llevó al interior del Parque de Benicalap donde realizó actos deshonestos con el muchacho, que tuvo que ser asistido de heridas leves, pasando más tarde a su domicilio.

## Robo con abusos deshonestos

## Juzgados los autores del asalto a un joyero, en Barcelona

José Ramírez Muñoz y Rafael Infante Artigas, que el 1 de diciembre de 1982 atracaron a un matrimonio de joyeros, abusaron deshonestamente de la mujer y se enfrentaron a tiros con la Policía para poder escapar, han comparecido ante la Audiencia de Barcelona.

El delito lo cometieron en compañía de una tercera persona que no ha sido detenida, tras averiguar que el joyero Jorge Alemany Tortell guardaba los efectos de valor en su domicilio.

El 1 de diciembre de 1982 siguieron al joyero hasta que a las 3 horas de la mañana regresó a su casa, sita en el número 52 de la calle Carreras Candi. Al joyero le acompañaba su esposa Rosa Oliver Ramón.

Según el fiscal los procesados abordaron al matrimonio cuando aparcaban su coche en el garaje y allí mismo les robaron todo lo que llevaban encima, más un revólver que llevaba Rosa Oliver y para el que tenía licencia Jorge Alemany.

Después les hicieron entrar en su domicilio, donde se apoderaron, de 50 kilos de oro, 9 de plata, joyas y dinero por un valor total de 60 millones de pesetas. Mientras Infante se apropiaba de las joyas Ramírez obligó a desnudarse a Rosa Oliver y la sometió a abusos deshonestos. Cuando ya se daban a la fuga fueron sorprendidos por una dotación de la Policía Nacional, desarrollándose una espectacular

persecución con intercambio de disparos, a consecuencia de los que Ramírez resultó herido y detenido.

El fiscal ha pedido que se imponga a Ramírez Muñoz la pena de 4 años de prisión, por robo, tenencia ilícita de armas, abusos deshonestos y atentado contra la autoridad. Para Infante pide 12 años, por tenencia de armas y robo.

El defensor de Rafael Infante, Juan Antonio Roqueta, ha alegado arrepentimiento espontáneo de su defendido, cuya declaración sirvió para recuperar la totalidad de lo robado excepto dos millones de pesetas.

## VITORIA

## FUERA DE PELIGRO LOS HERIDOS EN EL ACCIDENTE DE LA GABARRA

María Josefa de Andrés, de 77 años, y Javier Saenz de Calderón Calber, su sobrino, heridos graves en el accidente ocurrido en el Pantano del Zadorra, cerca de Vitoria, al volcar una gabarra, abandonaron ayer mañana la Unidad de Vigilancia Intensiva en la que estaban internados.

Submarinistas de la Guardia Civil y de los Bomberos de Vitoria continúan, mientras tanto, las

tareas de búsqueda de los dos desaparecidos y de la gabarra, sin resultados positivos.

Jon Andoni Elorriaga Amezaga, de 31 años y residente en Algorta (Vizcaya) e Inocencio Sánchez Sánchez, de 40 años y residente en Vitoria, son las dos personas desaparecidas.

El accidente se produjo a mediodía del domingo, al volcar una gabarra que llevaba a 36 familiares de niños que hacen una acampada organizada por el Gobierno Vasco en la denominada «Isla de los Conejos», en el pantano del Zadorra.

Según el viceconsejero de Cultura del Gobierno Vasco, José

## MEDELLIN

## Once muertos

Once personas resultaron muertas en dos matanzas llevadas a cabo por desconocidos en regiones del norte de Colombia, ha informado la policía de Medellín.

El primer caso se registró en el lugar denominado «Las Cruces», cerca del municipio de Cáceres, buscadores de oro.

La policía dijo que las autoridades de Cáceres, sólo han identificado el cadáver de Alberto Escobar, quien fue sacado por la fuerza de su domicilio y llevado a un lugar solitario donde fue acribillado a tiros. En el mismo lugar fueron encontrados los seis restantes cadáveres de mineros de la zona.



### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo miércoles, día 13 de julio, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

- De 7 h. a 14 h.:
- Obispo Salinas, n.º 1 (CASTELLON)
- De 12 h. a 14 h.:
- Cardona Vives T-II y Peñiscola (CASTELLON)

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.



encreuat, n.º 28 Jopi

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										*		
2					*			*				
3				*			*					
4						*						
5		*		*						*	*	
6	*									*		
7										*		
8					*							
9							*					
10				*			*					

**HORIZONTALS.**—1: Localitat galilea on residí Jesús després de viure a Natzaret. Sigles de la British Petroleum Company.—2: Seca, estèril. Pronom feble. Soroll que segueix el llamp.—3: Corc dels llegums secs. Te. Tens vida.—4: Parany per a agafar les rates. Territori municipal.—5: Fàstic! Cent romans trencats per baix. Residir més o menys sense voler-ho.—6: Masturbació. Anno Domini.—7: Metabolisme constructiu. Vocal molt oberta.—8: Partidari d'una dinastia distinta de l'actual però també borbònica. Juràssic que segueix immediatament en edat al triàssic.—9: No real. Vedells de més d'un any.—10: Part d'una nació. Contracció. Vic a la romana.

**VERTICALS.**—1: Persona bàrbara. Excita, provoca, al revés.—2: Posarà al racó.—3:

Digne de confiança. Contí allò que esdevingué.—4: Es poden adreçar.—5: Navalla. Xica, al·lota.—6: Ena. Coberta exterior de certes llavors. Article.—7: De gran alçària. S'hi acull les personaes desvalgudes. Ela.—8: Ai, quin mal! Element metàl·lic que s'emprava per a guarir enfermetats sexuals. Al revés.—9: Ema. Anirà a collir el raïm.—10: Llence. Li va vendre la primogenitura a Jacob segons contra la Bíblia.—11: Brunzit. Vocal. Dret en llatí.—12: Col·loque. Blat de moro.

**SOLUCIO A L'ENCREUAT N.º 27:**

**HORIZONTALS.**—1: Caramull. Far.—2: Anec. Elimine.—3: Recapt. Iris.—4: Quarantena. S.—5: U. Porus. E. Sa.—6: I. INI. Franc.—7: Netastre. Cua.—8: Y. Urea. Raïm.—9: Oil. NPE. Idol.—10: Llancer. Taca.

Convocado por la Caja de Ahorros de Ontinyent

## V Certamen Nacional de Pintura

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Ontinyent ha convocado el V Certamen Nacional de Pintura, cuyos premios están dotados con 150.000, 100.000 y 60.000 pesetas respectivamente. Los pintores y artistas residentes en España, que deseen participar, podrán presentar una sola obra, única y original, de acuerdo con unas medidas máximas de 100 X 116 cm. y mínimas de 65 X 81 cm., verticales u horizontales.

El plazo de inscripción alcanza una duración del 15 de septiembre al 15 de octubre del presente año de 1983.

Las solicitudes e información sobre las bases, pueden solicitarse a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Ontinyent, Aula de Cultura, plaza de Santo Domingo, 24, Ontinyent (Valencia). Tel. 248 16 00.

Con las obras seleccionadas por el jurado, se celebrará una exposición en una de las Salas de Arte de la Caja, durante los días 18 al 27 de noviembre del presente año.

## Premi «Josep Maria Folch i Torres»

### Bases

Per tal d'estimular la producció d'obres de narració en llengua catalana per a xiquets, La Galera, S.A. Editorial convoca, per vint-i-unena vegada, el premi «Josep Maria Folch i Torres».

Les obres concursants han de ser novel·les originals i inèdites, d'autèntic interès i qualitat humana i literària, escrites en català, d'una extensió d'entre 60 i 100 fulls de mida de foli, mecanografiats amb claredat, a doble espai i per una sola cara.

Els originals es presentaran per triplicat i duran el nom i l'adreça de l'autor. Si l'autor desitja que l'obra sigui feta pública amb pseudònim, caldrà que ho indiqui expressament.

Les obres aspirants al premi «Josep Maria Folch i Torres» hauran de ser presentades a La Gale-

ra, S.A. Editorial, Ronda del Guinardó, 38, Barcelona (25), abans de les cinc de la tarda del dia 31 d'octubre de 1983.

L'import del premi serà de 100.000 pessetes, i constituirà un acompte dels drets d'edició de l'obra guanyadora. El premi podrà quedar desert si les obres presentades no reuneixen, a judici del jurat, els mèrits suficients. En cap cas, però, el premi no serà fraccionat.

La Galera, S.A. Editorial publicarà l'obra guanyadora en una de les tres sèries de la col·lecció «Els grumets de la Galera» —la que per raó de l'edat a què vagi destinada li correspongui— en un termini no superior als dotze mesos, comptats des del dia de l'atorgament del premi, previ l'establiment amb l'autor del corresponent contracte d'edició segons les normes vigents.

## TRADICIONES Y COSTUMBRES EN VIAS DE EXTINCION

Con la festividad de Sant Pere finaliza un ciclo de corta duración, pero de profundo significado, que se inició la víspera de Sant Joan, conocido también como la «fiesta del Precursor» en tierras catalanas. Ciclo aparentemente sin relación en nuestra provincia, pero ciertamente vinculado por las celebraciones respectivas, en cuyo desarrollo no vamos a entrar ahora.

Simplemente, como otras veces hemos hecho, me interesa destacar —y alertar— la existencia de tradiciones y costumbres que van perdiéndose o quedan, tal vez, envueltas en una cierta niebla del progreso con el que, por otra parte, puede coexistir perfectamente. Sin embargo, la realidad es muy otra: tradiciones que permanecen vivas en el recuerdo de los viejos son olvidadas, cuando no despreciadas, por quienes, además, tendrían la obligación no solamente de conservarlas sino de potenciar su existencia.

En la festividad de Sant Joan realizamos una de nuestras incursiones etnológicas en esas tierras agrestes, pero acogedoras, que albergan en sus comarcas y pueblos auténticos santuarios de tradiciones y costumbres populares. Atzaneta, Vistabella, Sant Joan de Penya-golosa y Benafigos constituyeron los hitos de nuestro perregrinar. Y en ellos hallamos aquello que andábamos buscando: tradiciones vivas.

Sant Joan de Penya-golosa no merece presentación en cuanto a su paisaje y a su ermitorio. El silencio de sus bosques, el murmullo de sus fuentes (La Pegunta, en donde respiramos unos deliciosos momentos) y tantas cosas más compensan el tortuoso itinerario y las casi dos horas de viaje desde la capital. Allí, poco antes del mediodía asistimos a los actos religiosos —misa y procesión—, en los que se congregaron fieles de los pueblos limítrofes y de la propia Vistabella. El gran estandarte y los gozos entonados por los romeros daban a la procesión un aire original que contrastaba con los tenderetes montados en torno al ermitorio y la presencia de un grupo de jóvenes y mulos acampados en sus aledaños.

Las entrevistas celebradas en el pueblo nos confirmaron la vitalidad de las creencias en la mañana de Sant Joan: el entorno mágico de las fiestas



Antigua imagen de Sant Joan, venerada en su altar mayor del Santuario de Penya-golosa

solsticiales con sus ritos acuáticos e ignicos, expulsiones de espíritus, ordalías, y adivinaciones, ritos médicos, profilácticos, curativos o purificaciones mediante la aplicación de hierbas, etc. etc. Todo ello lo pudimos hallar en nuestras correrías antropológicas, a más de recoger algunas de las fórmulas mágicas —como las de la curación de niños herniados en la mañana de Sant Joan—, entremezcladas y confundidas, a veces, con la magia homeopática y/o la simpatética. Y, finalmente, relacionado íntimamente con fiestas dedicadas a la cosecha de claro carácter agrario.

El ciclo de San Juan quedó cerrado con estas simpáticas fiestas que el Grau dedica a Sant Pere y que han finalizado ahora, y de las que sería ocioso hablar aquí, puesto que en estas mismas páginas se ha dado cumplida información, al menos de manera descriptiva.

Benicàssim, Oropesa y

otras poblaciones han venido en este año a reactivar, si cabe, la fiesta de San Juan entroncada en este ciclo al que hemos aludido. Reactivación que, afortunadamente, ha hallado eco en el vecindario.

Sólo nos resta decir —y éste es el único objeto de estas breves líneas— que queda mucho por ver y hacer en el estudio de las tradiciones y costumbres populares, ya que, entre otras cosas, nos sorprendió también asistir a una singular procesión en Benafigos en la que las andas en las que era llevado el santo —San Juan— aparecían adornadas por veinticuatro artísticos ramos de cerezas, flores y plantas silvestres, de especial sentido etnológico.

Urge, pues, recopilar datos, realizar trabajos etnográficos, al menos, etnológicos más tarde y antropológicos finalmente. Tarea que hemos empezado a realizar y que, dada la edad avanzada de los informantes, no permite la demora.

Henri Bouché



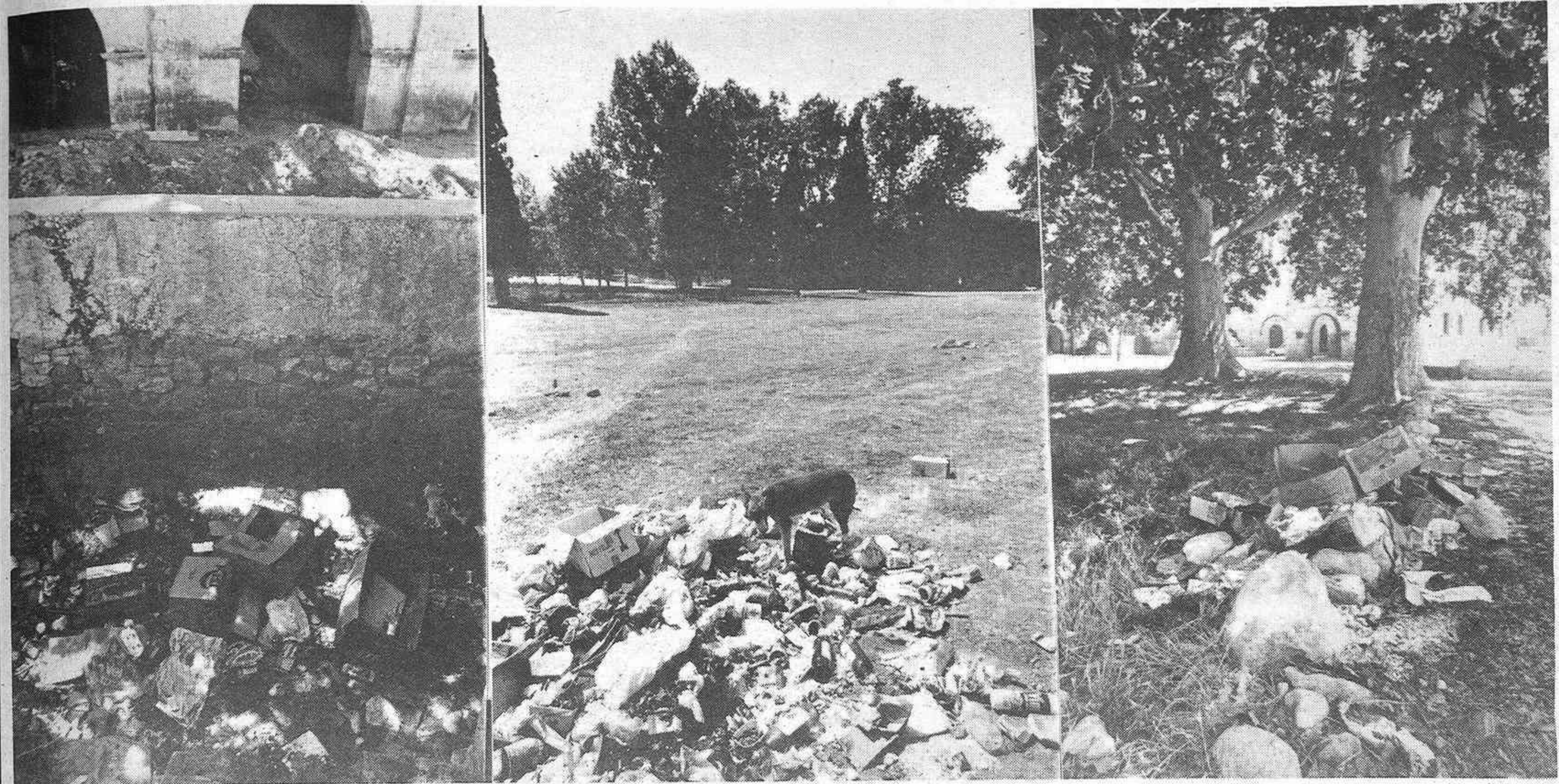
Santuario de Sant Joan de Penya-golosa. Centro de peregrinaciones comarcales, al pie del macizo de este nombre





# Mediterráneo a pleno sol

Hoy mismo



Junto a zanjas abiertas hace meses, la basura llena la acequia que discurre junto al ermitorio.

El simpático perro hace un alto en desayuno para observar nuestro trabajo.

Este es el lugar ideal para merendar. Hace sombra todo el día.

## Ermita de Sant Pau, en Albocasser

# La basura, monumento nacional

Nos dimos con un canto en los dientes. Cuando un equipo de «MEDITERRANEO a pleno sol» nos desplazamos hasta Albocácer para hacer un pequeño reportaje sobre la ermita de Sant Pau, creíamos que la cosa iba de un conjunto de edificaciones presididas por la iglesia dedicada al apóstol.

Nada más lejos de la realidad.

El visitante puede comprobar, como lo comprobamos nosotros mismos, que Sant Pau d'Albocasser es simplemente un magno vertedero de basuras, punto de reunión de los perros de la comarca para disputarse los restos de comida de los domingueros y lugar preferido para las moscas y mosquitos para celebrar sus congresos y reuniones.

Eso ya sin contar con la anarquía total que se observa en cuanto a aparcamiento y circulación por el recinto, siendo de todo punto imposible el tomar unas fotografías sin que aparezcan una docena de automóviles por en

medio, que parecen desparrramados con la única intención de incordiar al visitante que pretende llevarse unas diapositivas a casa. La circulación en el recinto es tan intensa como lo pueda ser en la contigua carretera comarcal, e incluso hemos visto muestras de que la zona sea utilizada para pequeñas operaciones de mantenimiento de automóviles, como lo demuestran las latas de aceite, botellas de agua destilada, etc., que se

pueden ver por todos los sitios.

### Un atentado

Las fotografías que acompañan este texto son suficientemente elocuentes como para que quede bien claro que en Sant Pau se está cometiendo un grave atentado por quienes deberían colaborar, aunque sea pasivamente, en el mantenimiento de un lugar público, bello como pocos parajes tenemos en nuestras comarcas y que lleva camino de convertirse en un monumental basurero si alguien no lo remedia.

Y en cuanto a esto, parece que no hay quien levante un dedo por Sant Pau, hoy por hoy propiedad de la Iglesia y recientemente declarado como Conjunto Histórico-Artístico. Un título noble, rozando en la decadencia, que tan sólo sirve para que el alcance del escándalo sea todavía mayor.

### Responsabilidades

A la vista de esto, hay que pedir a los responsables de Sant Pau que expliquen, si es que hay alguna explicación, el porqué de

esta intolerable situación. Creemos que no vale aquello de que hay mucho salvaje suelto, aunque los haya. Las fotografías demuestran que el tipo de basura que hemos visto no suele ser abandonada por los visitantes, como tampoco lo son los montones de cajas de refrescos que se encuentran por cualquier rincón.

Si en principio nuestra intención era la de recomendar la visita a Sant Pau para gozarla con el paisaje, el aire puro y la tranquilidad, hay que decir ahora que en tanto en cuanto los responsables de Sant Pau no cumplan con su obligación de preservar este hermoso paraje de estos salvajes e irresponsables atentados, será mejor que cuantos nos visitan en estos meses veraniegos pasen de largo, o ni se acerquen.

Como mínimo, hay que contar con que si osamos visitar la ermita del Apóstol Pau, habremos de soportar a millones de moscas y mosquitos que nos acompañarán en nuestra visita. Un nauseabundo olor se apodera a la fragancia de los árboles, plantas y flores y es frecuente el tener que compartir nuestra merienda con simpáticas ratas que han hecho de Sant Pau su feliz lugar de verano.

## ASI DEBERIA SER

Nuestro amigo y compañero Gonzalo Puerto, cuando hiciera la monografía sobre Albocácer, escribía esto de Sant Pau:

«La Ermita de Sant Pau es la más importante de Albocácer. Forma tres cuerpos de edificio: una central de sillería y dos laterales adosados al mismo con pórticos y grandes arcadas de piedra. El central es una bonita iglesia con techo de crucería gótica dedicada al apóstol, con esbelta cúpula. La fachada principal remata con el campanario y ofrece dos grandes puertas que dan acceso a la iglesia y a la hospedería. El edificio central tiene un espacioso patio interior. Existen cuadras y una enorme chimenea con bancos alrededor.»

Creció la fama de este santuario hasta tal punto que en las cortes de Monzón del 1626, el rey Felipe concedió a esta iglesia el derecho de «amortización» y «sello» hasta quinientas libras.

Frente a la iglesia existe un pozo cuya cantarería data del 1670. Al derribar parte del primitivo albergue o «Casa Santa», se encontró una tarjeta que expresaba en su relieve a Sant Pau, manifestando que se apareció en 1590.

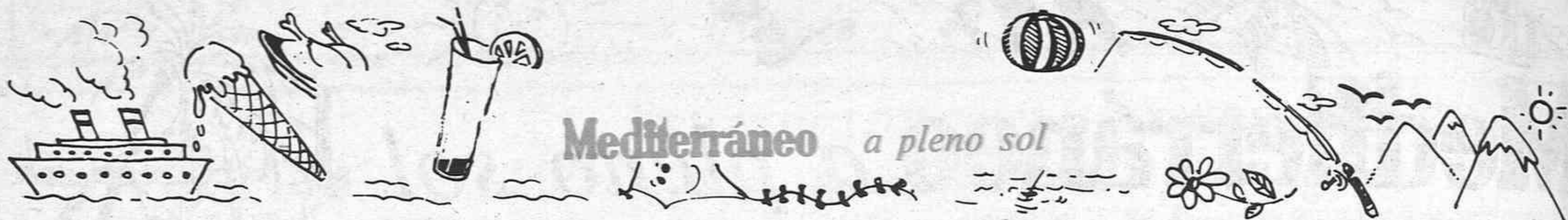
A este ermitorio se acude en romería el lunes de Pascua y el lunes de la Pascua de Pentecostés.

La ermita se construyó en el siglo XVII, al igual que la hospedería. Frente a estos edificios existe una explanada con arboleda que cuenta con algunos ejemplares gigantescos. En el salón de la hospedería existen unas pinturas al fresco de Vicente Guilló, que durante la última guerra fueron blanqueadas, siendo posteriormente rescatadas.

Este es parte del trabajo de Gonzalo Puerto, que nos da una visión de lo que realmente es Sant Pau, si no fuera por las lamentables condiciones en que se encuentra su entorno.

Josep Pasqual Broch  
Texto y fotos





Mediterráneo a pleno sol

Han sido inauguradas las obras de la segunda fase

# EL PUERTO DEPORTIVO DE LAS FUENTES ESTARA TERMINADO EN MARZO DEL 84

El Puerto Deportivo Las Fuentes, S. A., será el próximo año una realidad. La concesión otorgada en 1974, congelada la obra durante ocho años y medio por la falta de interés en los accionistas y el nuevo empuje en la segunda fase de mayo del 82 ha hecho que para marzo del 84 pueda estar terminada la obra del puerto deportivo que por cierto todos califican como uno de los mejores de España. Al acto de finalización de esta segunda fase asistieron las primeras autoridades civiles y militares, miembros de la sociedad deportiva y medios informativos. El puerto fue bendecido por el capellán y posteriormente los invitados asistieron a la fiesta-cena que se sirvió en el estupendo marco del hotel Las Fuentes de Alcocebre. El presidente del Puerto Deportivo don José Manuel Gálatas Ghezzi nos comentaba algunos pormenores del puerto que, dicho sea de paso, va a costar más de 500.000.000 de pesetas en su realización, amén de los posteriores gastos que origine la tercera fase.

«Esta segunda fase consiste en la terminación del dique y debido a ello se ha creado una área de abrigo al cerrarlo. Con todo pueden entrar barcos, atracar y demás.

Mayo del 82 fue el punto de partida para esta estupenda obra. ¿Ya hay fecha final?

—A finales de marzo del 84 tanto el puerto como sus servicios estarán terminados y prestos para el desarrollo normal en cuanto a la actividad del puerto deportivo Las Fuentes, S. A., se refiere.

—Bueno será hacer un poco de historia en torno al puerto y su realización.

—Ya hemos dicho que en mayo del 82 se empezó con la segunda fase y el ritmo de la obra ha superado un poco a lo previsto como muy bien puede apreciarse. Estamos a punto de iniciar la tercera y



última fase y espero que todo ruede con normalidad y rapidez.

—¿En qué va a consistir el último y definitivo empujón?

—Bueno, este empujón que tú dices va a consistir en la instalación de la electricidad, adecuar los locales comerciales, tomas de agua, saneamiento, etc. En definitiva todo aquello que configure un

puerto deportivo con categoría. Hay que tener en cuenta que en el Mediterráneo hay muchos puertos deportivos con el calificativo de buenos pero en España son pocos los que tenemos. El nuestro va a ser de los mejores.

—¿Aliciente, obviamente, para el turismo?

—Lógico. El puerto está hecho

con miras al turismo nacional y extranjero. Se intenta dar vida a un área determinada la cual comprende la zona de Alcocebre y sus playas.

—¿Qué cifra —en millones— se baraja en cuanto al presupuesto del Puerto Deportivo Las Fuentes, S. A.?

—Realmente es muy difícil dar

un presupuesto exacto. Yo puedo decirte que rondará los 500.000.000 el puerto en sí. De cualquier manera veremos lo que cuesta el poblado marino porque a mí no me gusta hablar de cifras hasta que no se contrata la obra ya que no hay absoluta seguridad.

Pepe Chiva

Fotos: Heredio

## Veraneo en los campos de trabajo



Los campos de trabajo son lugares de convivencia para los jóvenes, que por aquello de no tener mucho dinero contante y sonante desean salir de vacaciones baratas y al mismo tiempo, trabajar por un fin altruista: la cultura y la naturaleza. Asimismo, es un medio de conocer a otros jóvenes de otras regiones y países, y por tanto, de hacer nuevos amigos.

En el campo de trabajo puedes realizar muchas tareas. Las actividades en la naturaleza comprenden excavaciones arqueológicas, conservación y reconstrucción de pueblos, estudio de la fauna, flora y ecología, limpieza de bosques, y por último, colaborar en la prevención de agentes destructores.

Si por el contrario, prefieres actividades culturales, se trabaja en conocer históricamente la zona, representaciones de mimo, teatro, etc., excursiones y prácticas deportivas. Por tanto, se compensa el esfuerzo del trabajo físico de alguna forma, aparte del tiempo libre, por supuesto.

Para asistir necesitas una serie de condiciones como son por ejemplo, el no padecer defectos que te incapaciten desarrollar una tarea física de este tipo con normalidad. Debes tener una edad adecuada,

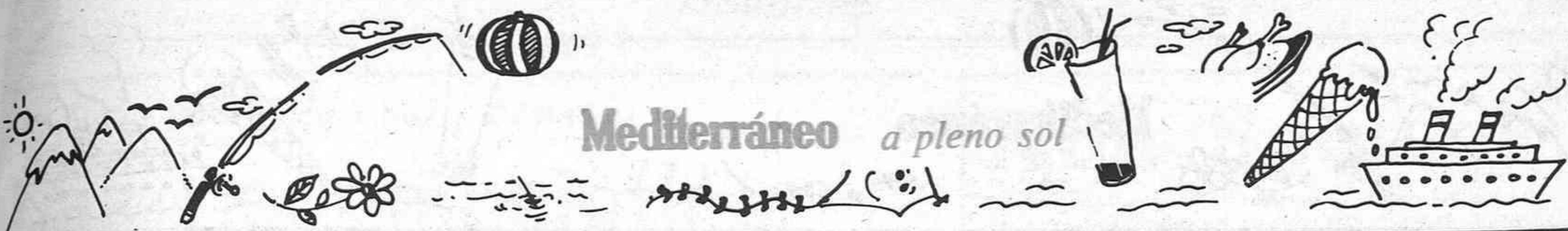
de 15 a 17, cumplidos en 1983 para los campos nacionales, y de 18 a 26 para los internacionales (tanto en España, como extranjeros, como fuera). Los viajes de incorporación y regreso no están incluidos en la tasa o cuota establecida, de 1.500 ptas. el año pasado. La solicitud debe ser cursada en el plazo establecido en el Instituto de la Juventud, en la Conselleria de Cultura.

El Campo de trabajo, a cambio de tu trabajo te ofrece unos directores y amigos dispuestos siempre a ayudarte, un alojamiento y alimentación acordes con las características y ubicación del campo. También se cubre una póliza de seguro que ampara riesgos de enfermedad y accidentes.

A cambio, se te pide colaboración en las actividades, con el resto de compañeros y tu trabajo para las tareas del campo.

Las plazas de cada uno suelen rondar entre las treinta y cuarenta, y están ubicados en muchas provincias españolas. Para mayor información, el Ministerio de Cultura edita unos folletos especificando cada campo, su ubicación, el tipo de trabajo que se hace, arqueológico o ecologista, y sus medios de acceso. Alicia Polo





## I FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ EN BENICASIM

A las once de la noche en el Velódromo de Benicasim

# Hoy comienza el Festival Internacional de Jazz

Esta noche se abrirán por primera vez, las cortinas de lo que para algunos ya está resultando un suceso esperado, el I Festival Internacional de Jazz.

Comienzan las jornadas de Jazz con la actuación de la Timless Stars, con figuras como Tete Montoliu en el piano, Billy Higgins en la batería, Herbie Lewis en el bajo y el vibrafonista, Bobby Hutcherson.

La cita es en el velódromo del polideportivo de Benicasim, a las once de la noche, con unos precios que van desde las 500 a las 700 pesetas, a la espera de escuchar buena música.



Tete Montoliu

Carlos Rochi, del colectivo de Jazzar (jazz azahar) de Castellón, quiere salir al paso de unas declaraciones que Antonio Sambeat del Colectivo Promoción Jazz de Valencia y uno de los promotores del Festival de Benicasim, expuso a MEDITERRANEO el pasado miércoles, 6 de julio según las cuales ellos se habían hecho cargo del Festival porque «aquí no había nadie que conociera suficientemente el tema, que fuera capaz de tomar la bandera». Carlos Rochi asegura que «Colectivo Promoción Jazz de Valencia han demostrado ser unos oportunistas y rechazó por completo las falsas declaraciones de Antonio Sambeat pues antes de que ellos aparecieran en escena yo ya llevaba con el asunto más de año y medio y sin su intromisión, el Festival hubiera estado organizado tres meses antes, es decir, con el tiempo necesario para lograr una buena promoción y un éxito completo».

### Una larga historia

«Hace dos años yo presenté una instancia al Ayuntamiento de Benicasim en la que proponía celebrar un Festival Internacional de Jazz. Lo proponía con la intención de dar a Benicasim un espectáculo que se había puesto de moda en España desde hacía un tiempo después de ser muy conocido en Europa. En España ya se conocía el caso aislado de San Sebastián que va a cumplir su segunda década, y el de algunas ciudades con el índice cultural más avanzado de España en los que ya se están presentando ya este tipo de espectáculos».

Carlos Rochi se mantuvo en su propuesta hasta que el Ayuntamiento de Benicasim se mostró favorable al proyecto. «Este mismo año el Ayuntamiento vio el proyecto muy interesante y me dijeron que me pusiera a trabajar. Busqué entonces, el apoyo de la Diputación de Castellón. Después de varias charlas en esta casa se me dijo que presentara un dossier con los presupuestos correspondientes que muy probablemente sería aprobado con facilidad. En

### Carlos Rochi critica la mala organización de los conciertos

## La polémica llega a Benicasim con el primer festival

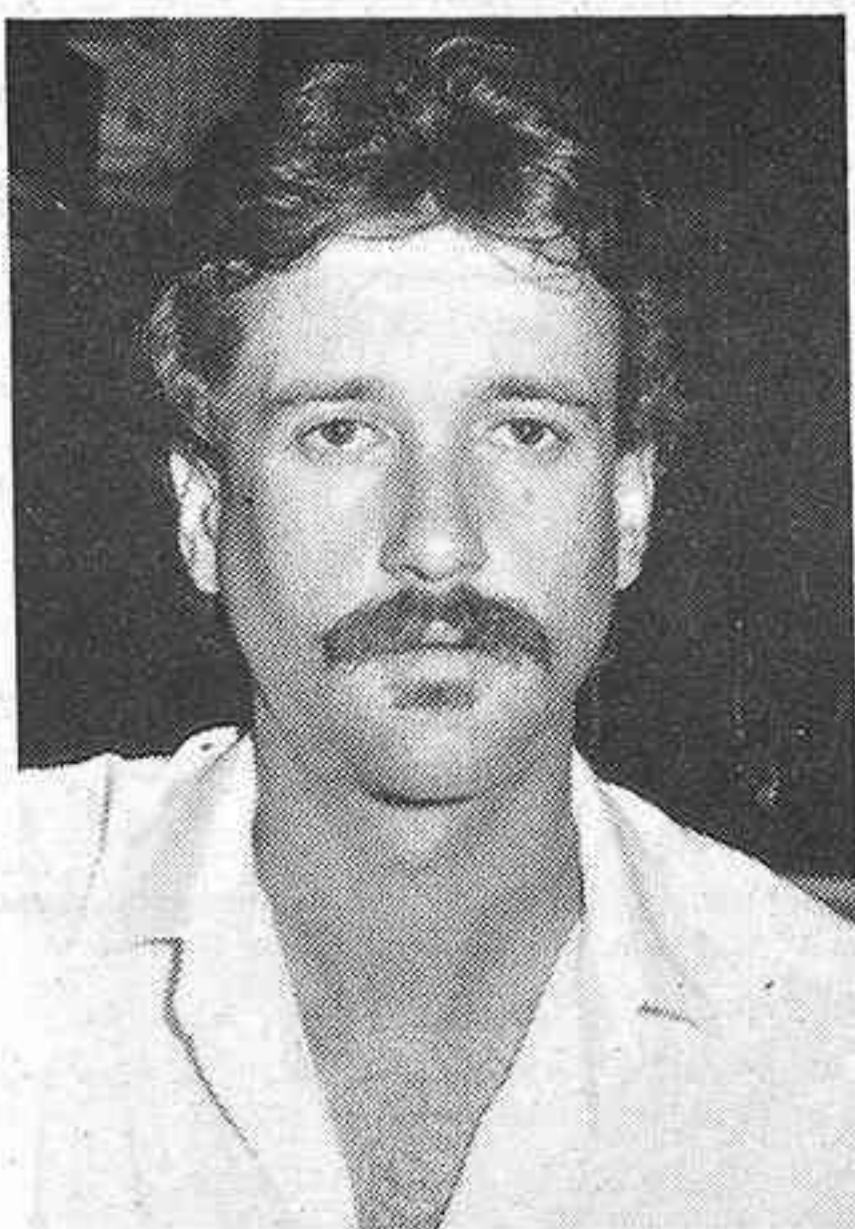
Hoy comienza el I Festival Internacional de Jazz de Benicasim, un acontecimiento que, desde que tuvimos conocimiento de su existencia ha estado rodeado de polémica y mala organización. Esta resultó evidente a la hora de la presentación oficial al público sólo siete días antes de que comenzara. Ahora es un castellanero el que critica abiertamente a los promotores del festival y a éste, en sí mismo.

mis deambuleos por la Diputación, me encontré con el secretario del Centro de Iniciativas Turísticas de Benicasim, Adolfo, que me aseguró que el proyecto era muy interesante y que si quería hacerlo con ellos; él aún tenía que consultarlo con su presidente Antonio Musons, pero creía que todo iría adelante.

Una vez en contacto con el CIT, su presidente, al no ser entendido en la materia decidió poner dos colaboradores a mi disposición, Ramón Monfort y Antonio Esteban. Tengo que decir que ni ellos mismos se aclaraban, pues a mí me decían que sólo eran críticos y el presidente me aseguraba que pertenecían a la organización».

### No a Juan González

Comenzaron así, los primeros conflictos entre los organizadores de lo que sería el I Festival Internacional de Benicasim. Carlos Rochi, autor de la idea original empezó a tener algunos problemas. «Mis relaciones con Monfort y Esteban, y a través de ellos con el CIT de Benicasim comenzaron a deteriorarse por la incomprensión que manifestaron ante mi proyecto. Mi intención era presentar ante el Primer Festival una gran novedad, un gran pianista con gran éxito en Europa, llamado Juan González, español y trabajando fuera de este país desde hace dieciocho años. El le daría reputación a este primer festival y, a la vez serviría de plataforma para pro-



Carlos Rochi

mocionarlo más internacionalmente. También pretendía incluir a músicos de Castellón que yo considero que tienen buenísimas cualidades como instrumentistas. Ellos se mostraron desde el principio en contra de estas dos propuestas. Por boca de estos dos señores, el festival sería un «fracaso» si actuaban estas personas. Yo no podía tolerar esto porque por ejemplo Juan González ha tocado en todos los festivales de Europa a lo largo de estos dieciocho años, y el lado de músicos como Dizzy Gillespie, Ron Carter, Jimmy Wood, Eddie Gómez, Johnny Griffin, etc. Además aseguraban que los músicos de Castellón no merecían

estar en ningún concierto del Festival».

Para Carlos Rochi no tiene ninguna importancia que Juan González sea su primo; él cree que sigue siendo igual de bueno a pesar de su parentesco; «lo que ocurre es que yo tengo la suerte de que sea mi primo cosa que no todo el mundo puede decir».

Por todas estas razones que Carlos Rochi consideró de mucho peso rompió sus conexiones con el CIT. Mientras, su proyecto con el Ayuntamiento se vio retrasado por las elecciones municipales y el correspondiente cambio en el Ayuntamiento de Benicasim.

### La traición de un colaborador

«En el Festival yo contaba con un colaborador, Julio Martí del Colectivo Promoción Jazz de Valencia, Colectivo que, por cierto, sólo incluye a dos personas, el propio Martí y su cuñado, Antonio Sambeat. Los dos, haciendo mal honor a su palabra de amigos míos y viendo mis malas relaciones con el CIT, presentaron a Musons unos presupuestos más baratos que los míos en plan de oportunismo barato y de poca clase. Decidieron entonces reemprender mis conversaciones con el Ayuntamiento de Benicasim, presentando un nuevo proyecto más barato que el anterior, pues ya estaba harto de que se especulara con mi trabajo después de haber tenido un gasto de unas doscientas mil pesetas por

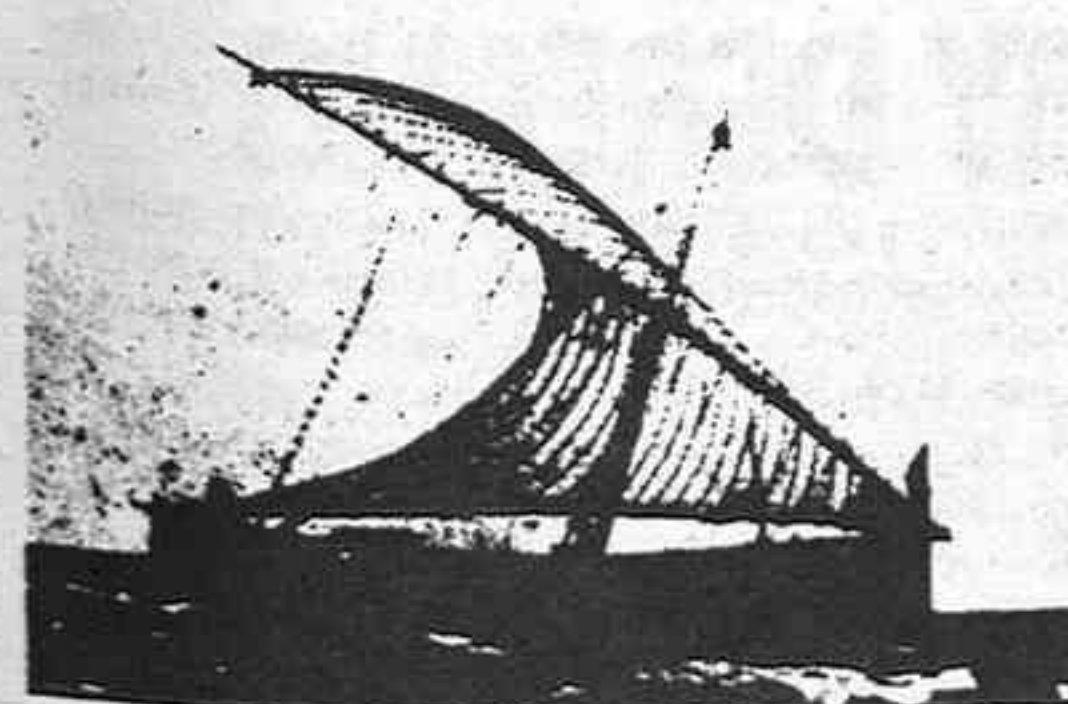
mi cuenta. Todos estos malos rollos han creado en el Festival un ambiente de polémica, cosa que no hubiera ocurrido si el Centro de Iniciativas Turísticas de Benicasim hubiera estado bien organizado».

### Mejor organizado

Carlos está convencido de que si todos estos conflictos no se hubieran producido, la programación del Festival hubiera estado cerrada hace tres meses. «Yo hubiera organizado una campaña de marketing mínima de dos meses y no de cuatro días como ha ocurrido ahora. Yo me hubiera encargado de que se enterasen en todo el territorio nacional de que aquí había un Festival con un buen montaje. Mi intención era dar un ambiente de fiesta con músicos tocando en la plaza del pueblo o en la playa; con pases de películas sobre Duke Ellington o Louis Armstrong; charlas, coloquios para introducir este fenómeno social llamado jazz, para que la gente lo comprendiese».

Carlos Rochi decidió entonces abandonar cualquier proyecto de Festival. «La ausencia de todas estas cosas que yo considero fundamentales en un Primer Festival Internacional de Jazz, debido ahora a la escasez de tiempo, no podían realizarse por lo que yo opinaba que era conveniente no hacer el Festival y prepararlo para el año siguiente con un buen montaje, una programación bien estructurada y con todos sus variantes, cosa normal en cualquier espectáculo de este tipo bien organizado. A raíz de todo esto, antes de hacer el ridículo, no fui a la reunión convocada en la Diputación para todos los organizadores, con el fin de ver qué ocurría con el Festival a doce días vista. Y no fui porque para mí era vergonzoso charlar de este tema cuando todo debía estar previsto desde hacía tres meses».

E. Andrés  
(Foto: Heredio)



# Casa Falomir



Dirección:

EMILIO FALOMIR MARTINEZ

TIENE EL GUSTO DE INVITARLES AL APERITIVO QUE CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE SU NUEVO LOCAL, TENDRA LUGAR HOY MARTES, A LAS 19 HORAS.

(No se invita particularmente)

PASEO BUENAVISTA, 25 - TELEFONO: 22 52 28 - GRAO-CASTELLON





## ASI SE LO MONTA

# FRANCISCO HERRERO MARTINEZ VENDEDOR DE LOTERIA

Francisco Herrero Martínez es uno de esos hombres que forma parte del ajeteo de la calle cada día. Lleva dos décadas vendiendo lotería, que no cupones, «ya que yo —dice— sólo tengo defecto en las manos. Aunque soy medio pensionista, aquí estoy con mi ayudante, Paco Barba Valiente, que me acompaña desde hace cuatro años».

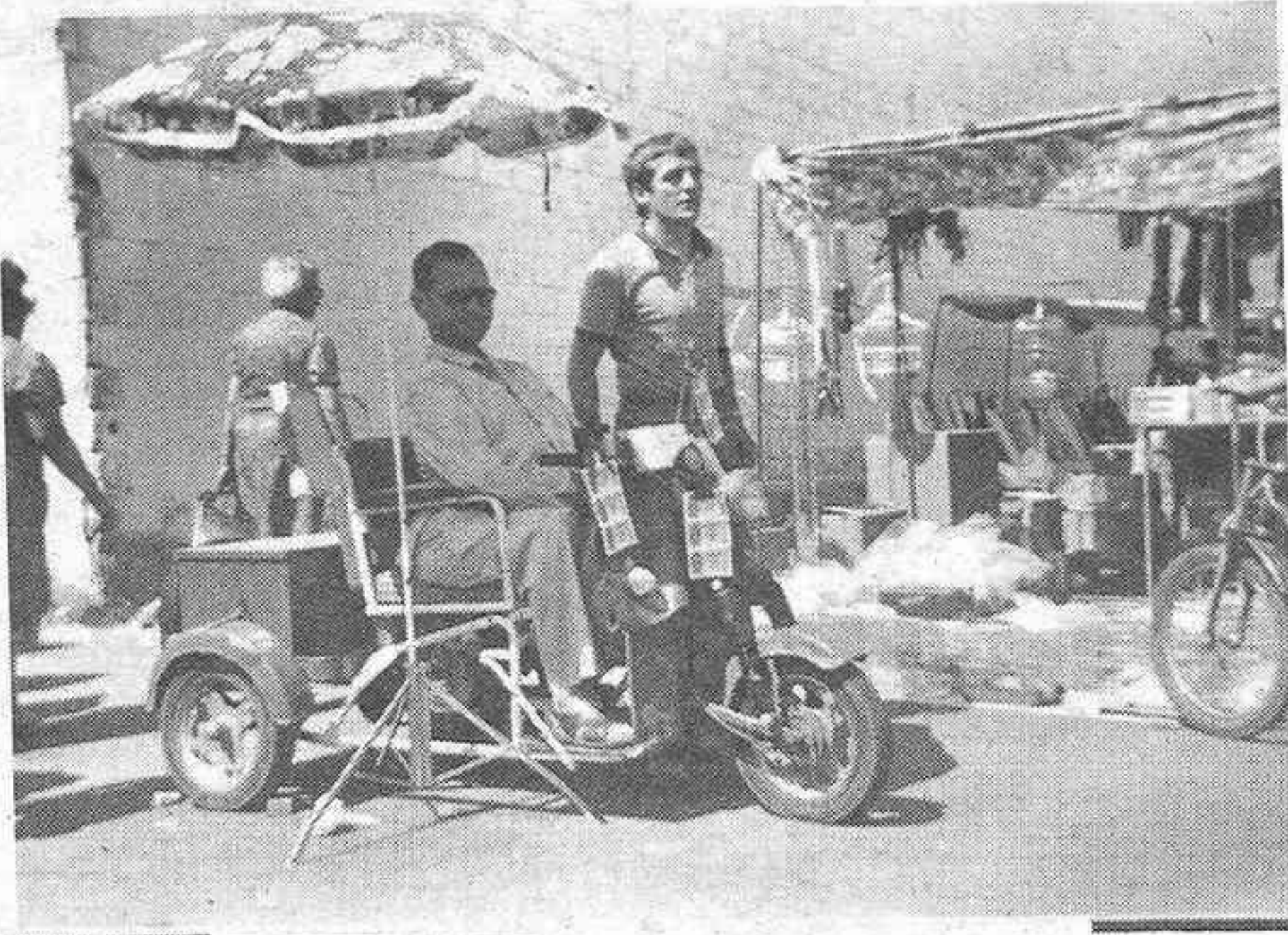
Explica como desde su «vespa 75» ha visto mucha clientela de esto de la lotería, aunque ahora, —lamenta— hay tantos vendedores que no se puede vivir decentemente sólo repartiendo suerte a las gentes...

Dice, además, que la clientela de la lotería «suele ser fija, aunque regular, ya que cuesta ganarse los cuartos».

Muchos le conocerán porque suele instalarse en la puerta del Ayuntamiento de Castellón, o bien, cada lunes, en el mercado. «Aquí, ahora, en este mercado, hay más anchura, eso sí, pero en el sitio donde estaba antes, en Ribalta, cogía más núcleos de los pueblos...».

Pero vayamos al grano, Paco, a ver, ¿usted cómo se lo monta?

«¿Ah, te refieres a las vacaciones? Pues, en Requena, me lo



monto. Allí, a 70 kilómetros de Madrid tengo familia, una hermana, y nos vamos los dos (se refiere a su ayudante) a tomar el fresco, que allí además, hay buenas aguas. El monte sí que me gusta a mí, mucho más que la playa, es otra cosa. A descansar, a dormir sin calor, como todo el mundo, a eso voy».

La gente del mercado, de los puestos colindantes, comienzan a preguntarse quienes serán esos

chicos haciendo fotos y pregunta a Francisco. Como se huelen que van a salir en el periódico, un montón de chavales nos dicen que les hagamos también un reportaje. Francisco se ríe, y bajo el sol, que tanto aprieta, comienza a recoger los boletos. El mediodía se acaba. El mercado bulle de gentío. Aún, se hace tarde, y como el hambre azuza, nos despedimos.

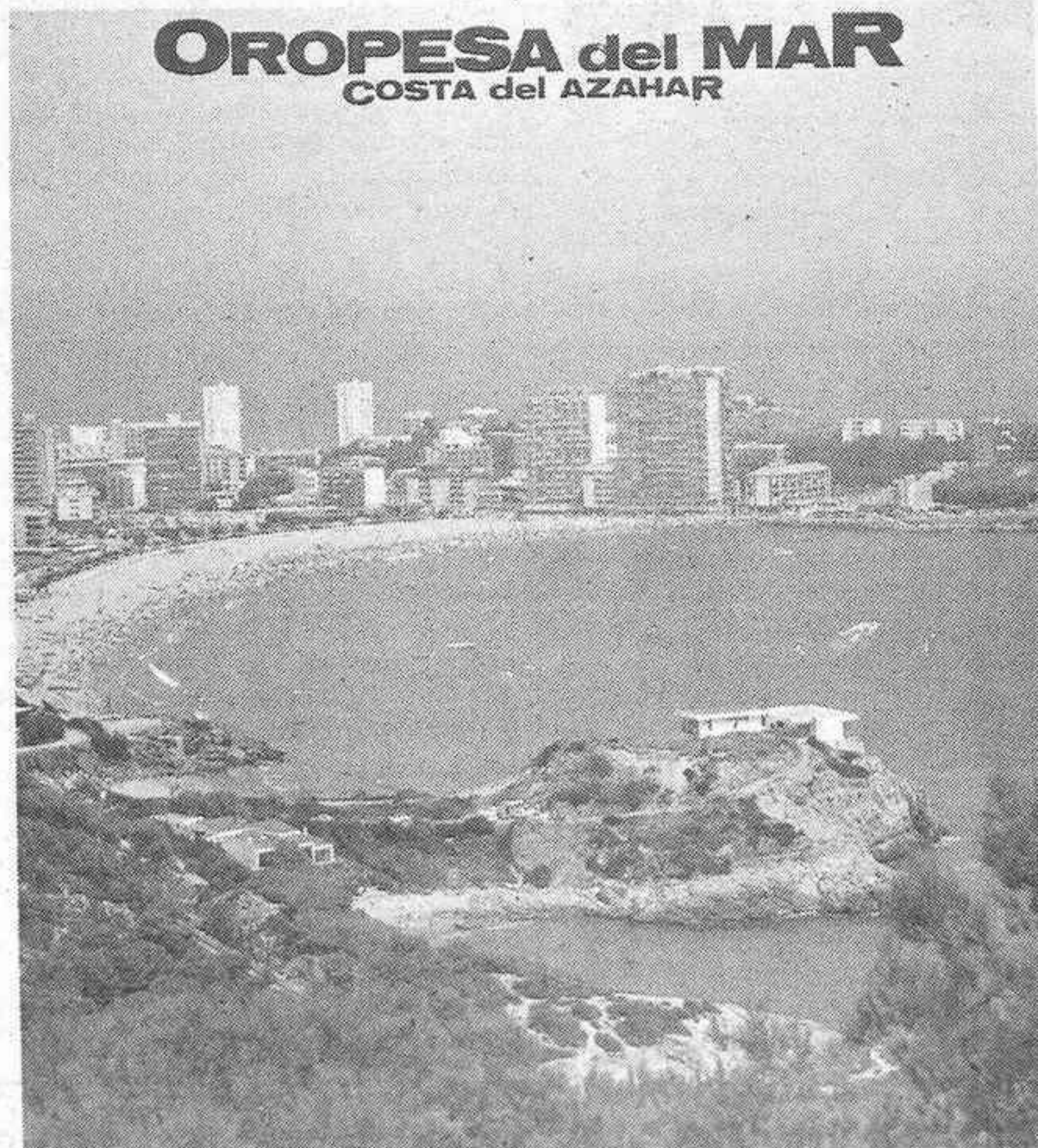
Foto y texto:  
Jesus López

# OROPESA: LA CONCHA CUSTODIADA POR UN BELLO PUEBLO

Oropesa es una villa situada a 18 kilómetros de la capital. Su casco antiguo está edificado sobre la falda de una colina que en lo alto conserva todavía las ruinas de un castillo que destruyeron las tropas napoleónicas. Sus calles, estrechas y empinadas, hacen las delicias de los muchos visitantes que hasta ella llegan, ya que Oropesa es un pueblo eminentemente turístico. A pesar de que muchos terrenos dedicados al cultivo han sido ocupados por edificios de verano, Oropesa no ha perdido su condición agrícola; campos de naranjas, almendros y viñedos que producen la sabrosa uva «moscatel», rodean la población.

Si el visitante tiene la curiosidad de ver a Oropesa en fiestas tiene donde escoger: el 17 de Enero se celebra la festividad de San Antonio Abad, con desfile de carrozas, carreras de caballos, y reparto de la «coqueta»; el 25 de Julio se le dedican fiestas a San Jaime, donde los toros, las verbenas y los espectáculos deportivos se dan cita para deleitar al visitante. Por último el 8 de octubre se celebran las fiestas locales en honor de la Virgen de la Paciencia.

Una de las cosas que más atrae a los turistas, son sus playas de finas arenas como las de «Morro de Gos» y la «Concha»; toda su costa está repleta de calas y caletas en las que encontramos las playas de la «Renegá», «El Balcón», y las «Playetes de Bellver». Todo está dispuesto en Oropesa para agrandar y hacer agradable la estancia de cuantos llegan a ella, ya sea por unos días o para pasar el verano. Apartamentos, hoteles, bares y



restaurantes de lujo parecen esperar ansiosos la anual llegada de los turistas.

Para los amantes de la historia, Oropesa ofrece la visita a la famosa «Torre del Rey», del siglo XV comprada por el rey Felipe II, y que constituye un símbolo dentro de la trayectoria histórica de la villa por los numerosos avatares que ha sufrido a lo largo del tiempo. Curioso de ver es también el

Faro, situado en la zona de la «Concha», con un alcance de 32 kilómetros y a 22.50 metros sobre el nivel del mar, fue inaugurado en el año 1859.

Por último, no se puede pasar por Oropesa sin probar su maravilloso plato típico, el «arròs a banda» para cuya elaboración se emplea el excelente pescado de su mar.

# Verano del 43

La nota del día la constituye al parecer «la llegada a Castellón de 45 jóvenes de la sección femenina que venían desde Albacete, Madrid, Huesca, Guadalajara y Cuenca. El campamento estaba instalado en «gurugú» de Benicasim. Por otra parte, las componentes de la sección femenina de la provincia de Castellón, se dirigieron a Arañones (Zaragoza) y Berga (Barcelona) con un número de treinta».

También se hacía mención al Caudillo por una visita que acaba de realizar a otro campamento, el de Brunete; con esto se observa como los campamentos era una forma de veranear para una gran parte de la juventud falangista.

La vida deportiva iba cargada de informaciones locales como por ejemplo las siguientes: «Basilio y Vidal han llenado también su ficha por el Castellón: una medida muy acertada en lo que respecta a cuota de socios». Por otra parte, en la final del Campeonato de Tenis Local celebrada en el campo del «Cremor» se enfrentaban los Sres. Higón y Dealbert.

Venció el primero por 6-4 y 6-2.

La información internacional, como siempre, absorbía la atención de casi todas las páginas, y una importante noticia ocupaba los titulares de la primera: «Desembarco Aliado en Sicilia».

Más de 300.000 soldados del eje defendían Sicilia, mientras



Cuando  
**su estómago**  
funciona mal...

...no tome productos que tengan sustancias que pueden ser peligrosas. Recurrir siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIA

dad de los ataques aliados iba ganando en amplitud y en los últimos días se causaron graves daños en los aeródromos y en las defensas terrestres de la isla de Sicilia.

Mientras tanto, y en el Pacífico, los norteamericanos sufrían graves pérdidas humanas y navales frente a los japoneses.

Los alemanes, mientras, iban cercando a las potentes fuerzas soviéticas, cuyas pérdi-



**Contra la sarna, aplicando la pomada en las manos. Evita enormes molestias y gastos.**

CENTRO SANITARIO N.º 1.121

se anunciaba que Eisenhower dirigía las operaciones mientras a los pueblos francés, griego y yugoslavo alentaba la conservación de la calma.

El desembarco en Sicilia fue efectuado por fuerzas británicas, norteamericanas y canadienses. El ritmo y la intensi-

das, en tanques y aviones aumentaban.

Para no repetir tanto el tema del desembarco en términos militares, la agencia Efe mandaba una nota que decía que la operación militar había sido efectuada con buen tiempo y claro de luna.

# NO HAY DERECHO

A que los Derechos Humanos y los ideales de paz, libertad y justicia social no se respeten en cualquier parte del mundo. Deseo formar parte de la ASOCIACION PRO DERECHOS HUMANOS, y recibir información:

D. Dirección

(Enviar a ASOCIACION PRO DERECHOS HUMANOS, Ortega y Gasset, 77. Madrid-6)



Zambrano puede llegar hoy a Castellón

# Las negociaciones, a punto

## «Mi puesto habitual es el centro del campo»

Antonio Manuel Zambrano Díaz, conocido futbolísticamente por Zambrano I, tiene actualmente veinticinco años. Está casado y tiene dos hijas. Su historial deportivo se desarrolla por completo en el Recreativo de Huelva, excepto el año pasado que militó en las filas del Sabadell. Con diecisiete años debutó en Segunda División, al año siguiente se alineó en Primera División. Ha sido internacional en 17 ocasiones con los Sub-23 y Sub-21. Nos hemos puesto en contacto telefónico con su residencia en Huelva para confirmar para MEDITERRANEO su posible incorporación al Castellón la próxima temporada.

—¿Por qué motivos abandonaste el Recreativo de Huelva?

—Eran tiempos difíciles, el equipo no funcionaba y la afición estaba descontenta. Además, ya sabes lo complicado que es jugar en tu tierra, con tus paisanos en la grada. Me exigían muchísimo, querían ver a un Maradona. Así que conseguí la carta de libertad y con ella me fui hacia el Centro de Deportes Sabadell.

### El Sabadell

—¿Cómo fueron las cosas en Sabadell?

—En principio llegué a un acuerdo con el club por un año, quería ser traspasado a un primera. Por tanto, el contrato fue condicionado. El club se llevaba el sesenta por ciento de mi fichaje posterior y yo el cuarenta por ciento restante. El Sabadell descendió y a mí me dieron la carta de libertad para que la negociara por mi cuenta.



—¿En qué momento se encuentran las negociaciones con el Castellón?

—Van bien. No hay un acuerdo definitivo, pero hay entendimiento por ambas partes. Creo que es muy posible que fiche.

—Los obstáculos no serán económicos...

—Este no es el inconveniente principal. La cuestión estriba en unas cosas que me tiene que ofrecer el Castellón. Quiero dejar claro, desde el principio, que no soy un jugador caro para el club.

### Centrocampista

—En Castellón se rumoreaba que vendrías a ocupar una plaza de extremo en el equipo, ¿en qué demarcación juegas asiduamente?

—Mi puesto habitual es de centrocampista, de media punta.

—Los informes que nosotros tenemos de su juego es que no es

un marcador nato sino, por el contrario, es un jugador técnico que juega a su aire. La juventud es, también, un buen activo. ¿Qué virtudes te atribuyes?

—No soy yo quien tiene que decirlo. Sé que el entrenador cuenta conmigo y que me conoce perfectamente.

### Torres

—¿Y tú conoces a Torres?

—Sí. Como entrenador del Barcelona Atlético.

—Y del Castellón... ¿Son buenas las referencias?

—Pienso que es un buen equipo. Por lo visto tiene una directiva joven y responsable con ganas de hacerlo bien esta temporada y procurar el ascenso del equipo. Me han hablado de que pretenden construir un nuevo campo de fútbol. El mismo Torres ya es una garantía...

—¿Para cuándo en Castellón?

—Las conversaciones las he mantenido con el secretario del club, Andrés Mendieta, por teléfono y espero solucionarlo pronto, para ir cuanto antes.

### Hoy, martes

—En el club nos dijeron que posiblemente hoy, martes se desplace a Castellón. Sería un buen síntoma. Por último, ¿quieres decirle alguna cosa a la afición albinegra?

—Todavía no. Es prematuro hablar del Castellón. Cuando mi fichaje sea firme estaré muy complacido de dirigirme a la afición.

Eso esperamos. Hasta pronto, Zambrano.

Xavier Latorre

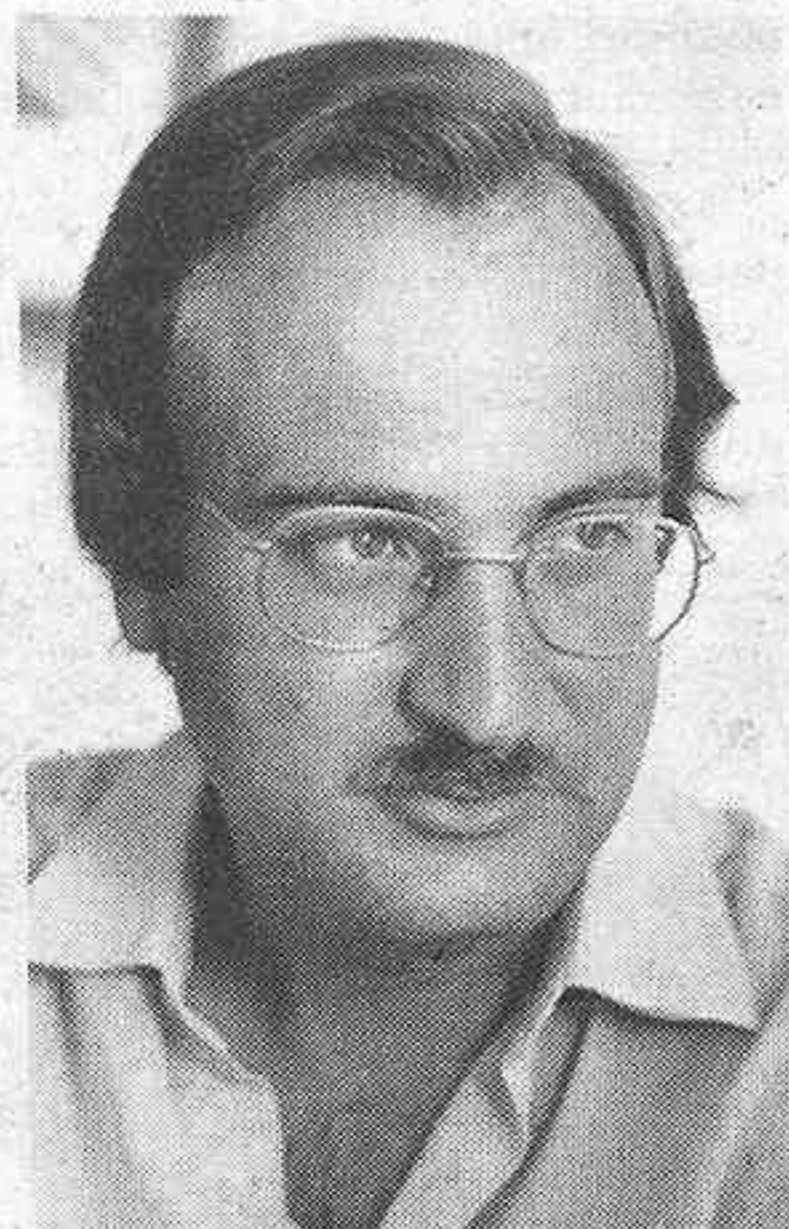
# Nou Sequiol

La verdad es que no sé cómo se llamará —si algún día llega a llamarse— el nuevo campo del Castellón, pero tal vez por lo mucho que hemos insistido aquí y los compañeros de la radio sea el de «Nou Sequiol».

Lo cierto es que sea cual fuere su nombre, ayer a mediodía volvió a ponerse sobre el tapete en el despacho oficial de nuestro alcalde el tema del campo.

Joaquín Roca, en su calidad de presidente del Castellón a quien acompañaba el vicepresidente primero, Alfonso Juárez, cumplieron a Antonio Tirado y, —cómo no—, el tema del campo fue protagonista de la conversación.

Ya no valen coplas. Dejando al margen los criterios de cada cual respecto de la conveniencia o no de que el Castellón tenga un campo de fútbol por aquello de su rentabilidad, hay una verdad objetiva e incuestionable y es que o se empiezan las obras antes de un año o todo quedará, probablemente de por siempre en agua de borrajas. Y ya sería la enésima vez que esto ocurre.



Antonio Tirado



Joaquín Roca

### Su viabilidad

No vamos a entrar en la viabilidad del proyecto por aquello de la notable presencia de constructores y otras personas relacionadas con el ramo de la construcción en la directiva, porque otros hubo en anteriores y tampoco se construyó el campo, pero en lo que sí hay que hacer hincapié es en las facilidades que una vez más, la Corporación Municipal a través del Alcalde ha dado a los dirigentes albinegros para que el tema vaya adelante.

Como se recordará, el Ayuntamiento adquirió unos terrenos situados en las inmediaciones de la nacional 340, cerca de la carretera de Ribesalbes que contaron con el beneplácito de la entonces directiva de Antonio Sales para sobre este solar que tiene aproximadamente unos cincuenta y ocho mil metros cuadrados ubicar el «Nou Sequiol».

Cuando mejor funcionaban las cosas y parecía que la cosa podría empezar a rodar, el presidente cae enfermo, tiene que abandonar el club y las gestiones quedan «aparcadas».

### Otra ubicación

Entra Ángel Rodríguez y según manifestó a este periódico, —que es el de ustedes—, no le convenía la ubicación del campo y quería permutarlo por otro situado entre la Avenida de Hermanos Bou y la Avenida del Mar. La idea fue en general bien aceptada considerando que este lugar reunía mejores condiciones pero lo cierto es que todo quedó en idea porque a partir de ahí todavía no se ha dado un paso para reiniciar las gestiones.

Llega Roca y los suyos a la directiva y quince días después de asentar sus reales en Trinidad 7, nos sorprende el presidente con una audiencia con el alcalde para tratar el asunto.

### Distintos derroteros

Ya de entrada, la cosa parece que va por derroteros distintos a los anteriores. El alcalde mantiene su propuesta y ofrecimiento. Se trata de hablar con el propietario del solar que ya pretendía Rodríguez y ofrecerle, entre otras, la alternativa de permutar este solar por el situado sobre la carretera de Valencia-Barcelona.

Así, de entrada, no parece fácil que el propietario del solar —un conocido hombre de empresa de nuestra ciudad— cambie «a pelo» una cosa por otra, pero habida cuenta de las características de ambos, la cosa podría ser más factible por cuanto el situado entre las dos Avenidas está declarado como zona dotacional y el otro, suelo urbano por lo que su rentabilidad es mucho mayor.

### Un año

A todo esto hay que añadir que el plazo de reversión de estos terrenos termina dentro de un año aproximadamente. Es por esa razón que antes decíamos que ya no valen coplas: o se empiezan «ipso facto» las gestiones o de lo contrario mucho nos tememos que vuelvan a paralizarse.

Según nuestras noticias, hoy mismo van a iniciarse las conversaciones entre los directivos y la propiedad para agilizar el asunto y dar una pronta solución al tema del nuevo campo que por todas las directivas ha pasado pero al que todavía nadie ha puesto la primera piedra.

Eduardo Mas

## «Con el Castellón conseguiré el ascenso a Primera»



Zambrano, señalado con un círculo, en su última actuación en Castalia, con los colores del Sabadell.



## Manolo Adell, forjador del fútbol castellonense

## «Sólo me interesa la cantera»

Manolo Adell Febrer nació en Alcora hace 52 años. Fue jugador activo del fútbol español hasta los treinta y seis y luego diecisiete años ininterrumpidos dedicados al fomento de la cantera del C. D. Castellón. Ha mantenido a los equipos inferiores albinegros entre los grandes del fútbol nacional. Con unas instalaciones precarias y unos presupuestos pequeños se ha codeado con los grandes. Hoy la política de cantera está muy reconocida tras los triunfos en la liga de los equipos vascos. Pero para Manolo Adell esta no es una moda reciente. Para él, esta es la esencia del fútbol y a la que dedica toda su gran afición.

—¿Cómo y cuándo se produjo tu llegada al fútbol?

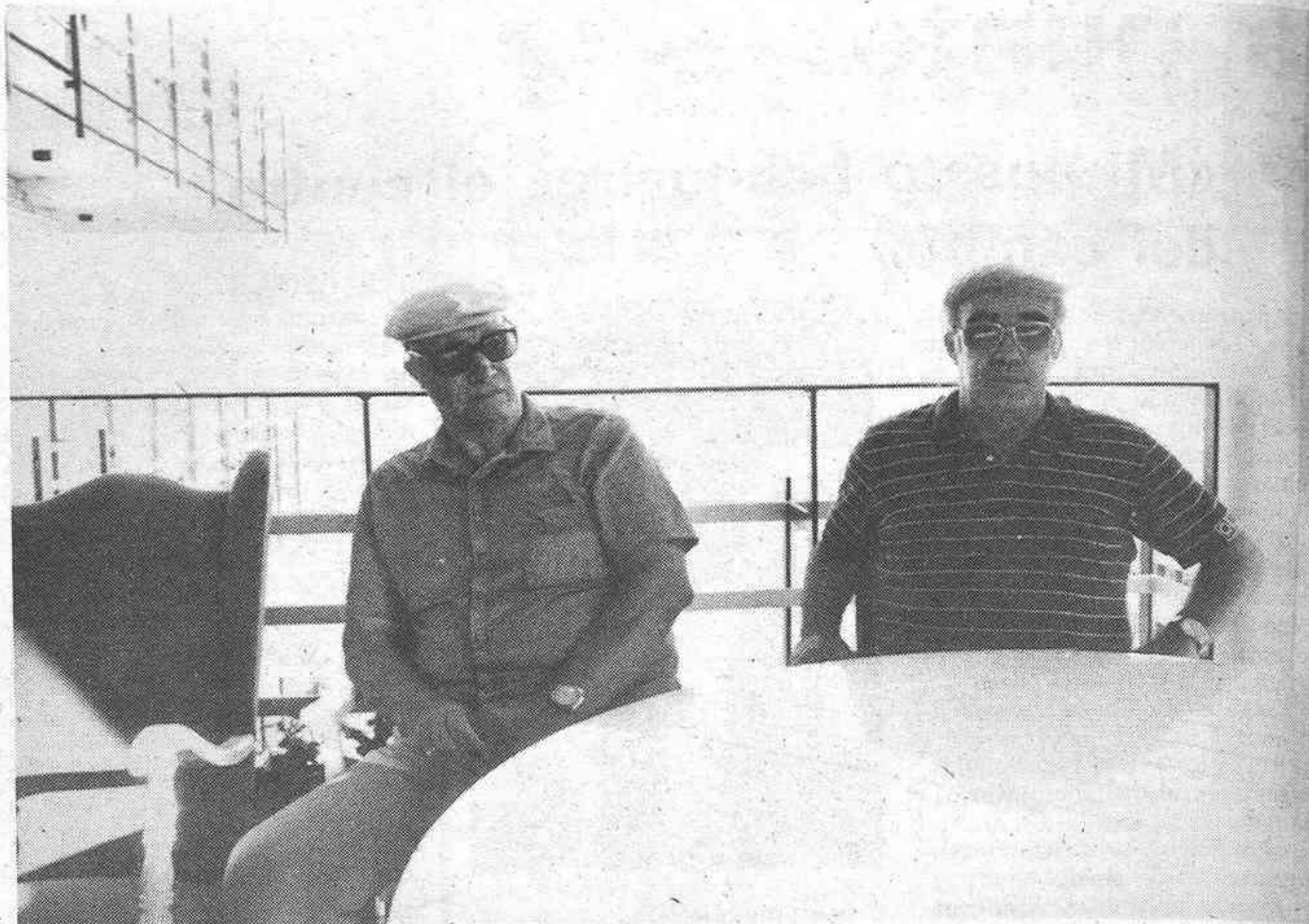
—Mi familia y yo nos trasladamos a vivir a Tortosa. Allí empecé a jugar en el equipo de la Salle. A los 16 años me hice profesional y

me retiré a los treinta y seis cuando jugaba en el Onda. He militado en diversos equipos, entre ellos el Castellón, Alcoyano, unos meses en el Hércules..., etc.

—Y de jugador a preparador...

—A los treinta y seis años el Onda estaba empeñado en que volviera a jugar, pero yo opté por dejarlo oficialmente. Fui, paradójicamente, al At. Castellón en donde estuve una temporada y luego ya, los diecisiete años en el Juvenil del Castellón. Entonces teníamos dos equipos, el A y el B, yo fundé el Castellón infantil. Actualmente, tenemos ocho equipos con los que cubrimos todas las edades del incipiente jugador.

—Los frutos de la cantera son patentes, tres jugadores castellonenses están en el primer equipo del Valencia, Saura, Ribes y Roberto, por uno sólo de Valencia, Tendillo, que se formó en Sagunto.



Manolo Adell con su suegro, el legendario jugador Guillén, en su apartamento de Benicasim

Manolo, ¿cuáles son tus pretensiones entrenando?

—Las pretensiones que básicamente me impongo son las de dar jugadores al primer equipo. Aunque con buenos conjuntos no se puede evitar ganar campeonatos como está ocurriendo y que me llena de satisfacción. He estado siete años en la Selección Juvenil Valenciana, de los cuales dos como responsable máximo y los otros cinco como responsable de la zona norte, mientras que Mundo, Roberto..., se encargan de lo demás. Fuera de este fútbol, me

—La fusión de los equipos que actuaban en Castellón fue obra mía. Esta era una de las condiciones que yo impuse para firmar por el club.

—¿Qué balance te ha deparado tu actuación al frente de los equipos base?

—A partir de la creación de los infantiles logré conseguir un primero, un segundo y un tercero puesto en el Campeonato de España, perdiendo un sólo partido en estos tres años consecutivos. Respecto a los juveniles, quedamos los primeros cinco años con-

—Al Castellón puedo verlo poco, no porque no me guste sino porque he de ir al máximo de partidos que se celebren en la provincia, e incluso fuera de ella. Cuando nos toca jugar en casa aprovecho para ver otros equipos y comprobar los informes que recibo. Tengo que valorar, inexcusablemente, a la gente que tengo alrededor mío y que me ayuda muy positivamente. Seguir al fútbol base es una tarea de equipo, de mucha gente.

## Escuela de fútbol

—¿Qué entides por escuela de fútbol?

## ● «Esta es una de las zonas más importantes del fútbol español»

gustaría señalar que no me interesa ninguno. He tenido varias ofertas, pero las he rechazado. Lo mío es la cantera y el Castellón.

—A propósito de la selección, Manolo nos comentaba que esta última temporada la Selección Valenciana ha quedado subcampeona de España y en ella han participado seis jugadores de la cantera de Castellón. Ha recordado otra realización suya y nos la cuenta:

secutivos, cuatro campeonatos regionales, tres subcampeonatos y un primer lugar y tres segundos en la Liga nacional. En dos ocasiones alcanzamos las semifinales de la Copa del Rey, contra el Sevilla y el Real Madrid, respectivamente.

—Es indudable que el balance es positivo claramente. ¿De qué jugadores estás satisfecho?

—Son muchos los que me han dado satisfacciones a lo largo de mi carrera como técnico en el Castellón. Por citar algunos que la afición conoce más, podríamos hablar de Tonin, Saura, Ribes, Ferrer, Fabregat..., éstos son los que han alcanzado más renombre.

## El Juvenil

—¿Cómo ha ido la campaña recién finalizada?

—Hemos logrado el ascenso a la primera división del Juvenil B. Aunque por disposiciones federativas no pueden jugar dos equipos del mismo club en la misma categoría. Por ello le hemos cambiado el nombre y se llamará Atlético Castellón, filial del Castellón a todos los efectos.

—¿Cómo ve un técnico de la plantilla al primer equipo?

—Mi opinión es que éste ha de estar totalmente integrado por gente de la cantera. Hoy es prácticamente imposible pero hemos de tender a que haya en el equipo un noventa por ciento de gente formada en el club.

—¿Qué método de trabajo empleas habitualmente?

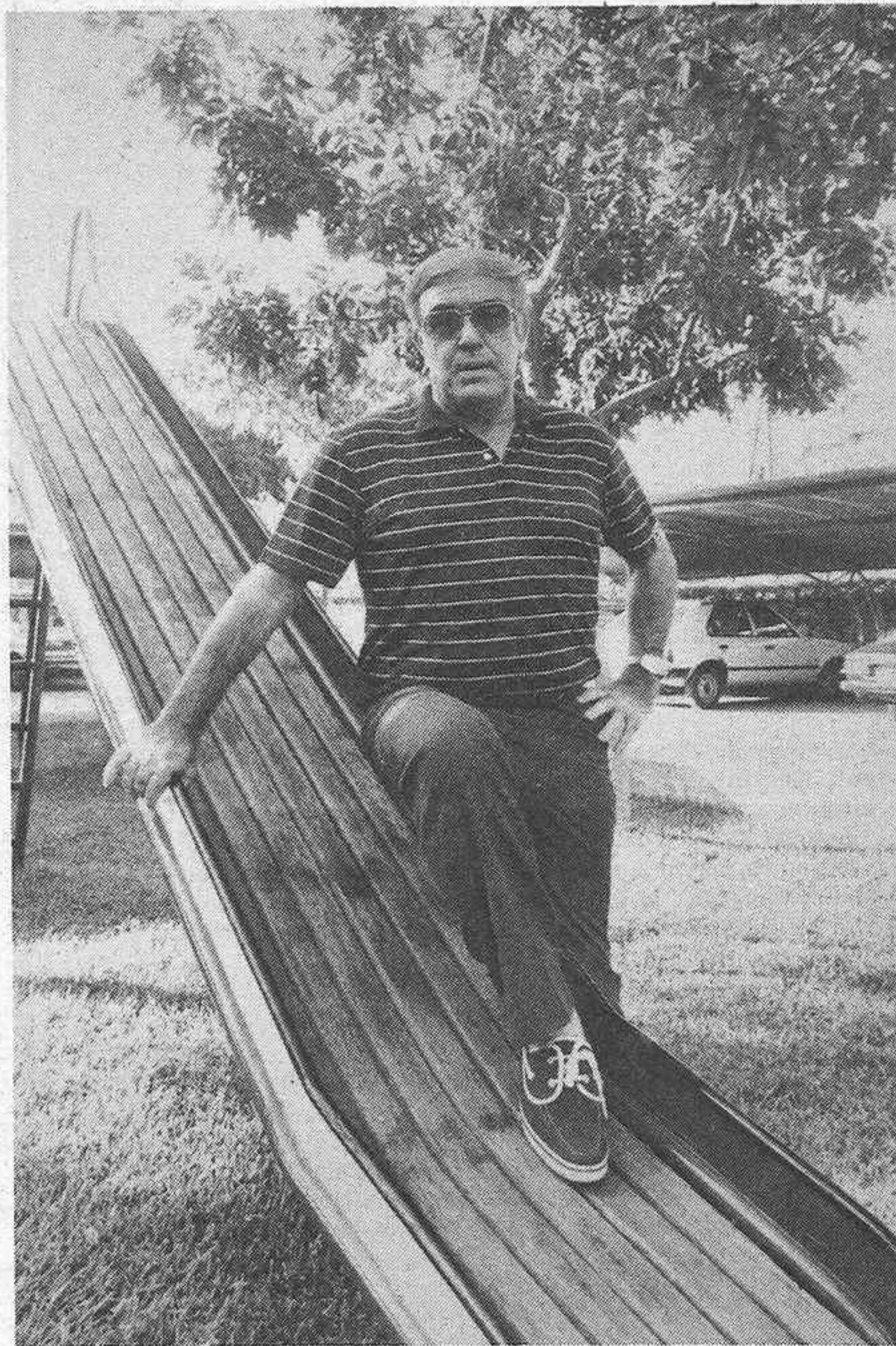
—Estas no son simplemente para dejar jugar al fútbol. No consiste en trabajar un año o dos. La verdadera escuela de fútbol se construye con continuidad, significa coger a un crío con once años y conseguir que a los diecisiete o dieciocho siga jugando al fútbol con ilusión.

—Al referirnos a este tema es imprescindible hablar de las instalaciones. Manolo Adell dice estar muy agradecido a los propietarios de los terrenos de fútbol del Bovallar. Como punto final a la entrevista abordamos el tema del fútbol provincial, de su problemática...

—Ahora mismo estoy esperando cuatro o cinco refuerzos. Desde aquí hago una llamada para el apoyo a esta escuela de fútbol. Estamos esperando la ayuda de la provincia para el lucimiento, no de una entidad, sino del fútbol provincial. Los equipos provinciales, a su vez, que pidan colaboración al Castellón. Ha de existir correspondencia mutua y mucho entendimiento. No olvidemos, y de ello estoy seguro, que estamos en una de las zonas más importantes del fútbol de España.

Así de contundente finalizó la entrevista que sostuvimos en Benicasim, con este excelente trabajador de la cantera. Esperemos que su labor callada y abnegada continúe dando éxitos al Castellón. ¡Suerte!

Xavier Latorre  
(Fotos: Josep P. Broch)



## COMPANÍA DE SEGUROS

desea contratar

## DIRECTOR DE SUCURSAL

REF.: R-DS

para sus oficinas en Castellón

\*Se responsabilizará de promover y supervisar los objetivos de producción y organización de la Compañía en la provincia, contando con una amplia red de agencias. Es imprescindible experiencia comercial en el sector asegurador.

\*Las condiciones económicas se negociarán directamente con cada candidato en conformidad con la experiencia y valía aportadas. Orientativamente, se garantiza un mínimo de ingresos de 1.750.000 pts. entre fijo más incentivos.

Las personas interesadas deberán enviar historial profesional y teléfono de contacto, indicando en el sobre la Referencia arriba reseñada, a la empresa que colabora en la selección.

M.N.M. 980

**ACA**  
CONSEJEROS DE GESTION

Altamirano, 37 - 1.º  
TELS.: 241 91 67  
241 90 67  
MADRID-8

## SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda.  
¡Hágase socio del UNICEF!

**unicef**

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.



A quien madruga,...

# HOY SE PRESENTA EL BURRIANA

El Club Deportivo Burriana, hará esta tarde su presentación en el campo de San Fernando ante sus aficionados. Bajas en el equipo y caras nuevas. Se aspira a quedarse entre los seis primeros, pero la ilusión es lograr como mínimo el tercer lugar en la clasificación. Eso, si no se asciende a la Segunda

Si bien hicimos una buena actuación, en esta procuraremos superarnos.

—¿Cómo fue fichar a Berenguer?

—Hicimos algunos sondeos para firmar a un gran entrenador de nuestra provincia, pero no se consumó y pensamos en Berenguer

—¿Cuántas bajas se han dado?

—De momento Sanahuja, que sufre una lesión; Nacho que está estudiando en Valencia, Toni que no entra en los cálculos del mister, Rafa y Goterris.

—¿Con qué jugadores se ha reforzado?

—Nacho, extremo que procede

—Bueno, de momento harán la presentación en el equipo 26 jugadores, pero la intención del mister y nuestra es quedarnos con 19. Daremos las bajas que se precisen y los que no seguirán en el juvenil o les cedemos a otros equipos provinciales.

## Presupuesto

—¿Qué presupuesto fue el de su equipo la anterior temporada y cómo se presenta para esta que vamos a comenzar?

—Comenzaremos la temporada con un presupuesto inferior a la de la anterior, ya que la finalizada fue de 16 y la que entramos la rebajamos en un millón tendremos un presupuesto de 15 millones.

—¿Responde el aficionado?

—En Burriana contamos con la mejor afición de España. Estoy muy orgulloso de los aficionados, acuden al campo, ayudan a la directiva y se vuelcan con sus ánimos con sus jugadores.

—Esteban es un presidente con ambición, cuenta con una buena afición, ¿qué meta tienes, Alfredo?

—Mi ilusión y estoy dispuesto a que el C.D. Burriana logre en su



día el ascenso a la Segunda División.

Como podrán comprobar nuestros lectores, el presidente del C.D. Burriana está muy animado y eso sí, está convencido, que los cuatro puntos unidos, junta directiva, jugadores, entrenador y afición se logrará su ilusión ver a su equipo en Segunda División. Suerte, presidente.

Enrique Moneris

## «Partimos con gran ilusión y altos objetivos»

(Alfredo Esteban, presidente)

B, después de la Asamblea que se celebrará en los locales de la Federación Española el próximo día catorce pues si en ella se aprueba la moción del Orense, el Burriana ascendería a Segunda B, al ampliar esta categoría a cuatro grupos junto a otros equipos del grupo valenciano de Tercera División. El Burriana, por su probable ascenso a la Segunda B, cuenta con nuevo entrenador, varias altas en el equipo y bajas. Es noticia y por tal motivo, dialogamos con su presidente Alfredo Esteban que nos puso al corriente de todos los pormenores que concurren en su equipo.

—La pasada temporada del Burriana fue muy buena, ¿cómo se presenta la venidera?

—Estoy seguro que la próxima será mucho mejor que la pasada.

que fue jugador del Burriana. Ha demostrado ser un gran técnico y cuenta con muchas amistades en nuestra población. Nos decidimos por él, creo y estoy convencido que es el hombre para dirigir a nuestro C.D. Burriana, que se prepara para hacer grandes cosas en la Tercera División y dar buenas tardes de fútbol a nuestra magnífica afición.

## Refuerzos

—El Burriana se ha reforzado y mucho, pero la mayoría de fichajes han sido de fuera de nuestra influencia, ¿ha sido cosa del entrenador por ser de fuera de nuestra provincia?

—Mira, Berenguer no ha influido en nada, los hombres que hemos firmado son buenos jugadores y si el Burriana firma a un jugador es porque tiene garantías.

del Denia, Ibáñez, portero del Algemesi; García del Nules, Montañés del Villarreal; Serrano del Torrente. La defensa queda igual, salvo la inclusión de Castro jugador que procede del Vall de Uxó.

—¿Qué jugadores pasan del juvenil?

—Tenemos a Franch y Jovi, dos jóvenes jugadores que prometen mucho y Esteve jugador éste que estaba cedido a Les Alquerías y ahora hemos recuperado. Harán la pretemporada también los juveniles Monsonis, Canós y Adrién.

—¿No hay muchos jugadores en la plantilla?

SE DICE POR AHI...

## «Tuve una interesante oferta del Castellón»

(Aranguren)

Jesús Aranguren pasó unos días en su pueblo natal de Portugalete, a unos 15 kilómetros de Bilbao. Tenía que arreglar algunos asuntos en vísperas de partir de nuevo para Huelva, donde la temporada próxima iniciará su cuarta campaña con el club titular, que iniciará el próximo día 18 los entrenamientos.

—Tenía algunas ofertas de otros clubs, concretamente, una muy importante del Castellón; pero finalmente decidí seguir en el Huelva. Me han tratado muy bien todo el tiempo que llevo allí y, aunque comprendo que es difícil aspirar más que a la permanencia y uno se hace demasiado visto, estoy muy contento. Hemos renovado el equipo a base de gente joven y la temporada próxima seremos uno de los más jóvenes de Segunda.

—¿Cómo se presenta la próxima campaña?

—El año pasado debutaron en el primer equipo dos jugadores de diecisiete años: Toledano, delantero centro, y Fali, lateral derecho. Tengo otros seis jugadores que proceden del equipo de aficionados que no han cumplido los veinte años: Gabi, Beker, Cumbreño, Márquez, Trigo y José Mari.

—¿Ha hecho usted algún fichaje cara a la temporada 83-84?

—Bueno, hay algunos jugadores todavía en tratos, pero de aquí, si es que a lo que se refiere, no he llevado a ninguno. Los últimos vizcaínos que estuvieran conmigo fueron Benito, Zuluaga y Aitor Aguirre; pero en estos momentos no hay ningún jugador vasco en el Huelva. El club está tratando de dedicar especial atención a la cantera, así como de reducir su presupuesto, que ha bajado de 135 millones a 80.

—¿Cuáles son los objetivos del Huelva para la Liga próxima?



—En principio, mantenernos y conseguir la mejor clasificación posible. El año pasado fue la mejor conseguida, excepto el año en que subió a Primera con Ríos. Por otra parte, también está en el ánimo de la Directiva prestar una mayor atención a la cantera y reducir, como digo, su presupuesto.

Aranguren emprendía viaje con rumbo a Huelva, aunque insistió en que para un entrenador son demasiadas temporadas en un equipo como el Huelva, en el que no puede aspirar más que a la permanencia. Aranguren, lógicamente, tiene mayores ambiciones: concretamente, la de entrenar en Primera División.

(Joaquín Benito, en «Marca»)

## Revisión preverano de la RED SEAT

### PREPARE SUS VACACIONES



### PREPARE SU SEAT

Evite problemas, ponga su coche a punto. La Red Seat le revisa todos y cada uno de los puntos vitales de su vehículo. Devolviéndole su coche bajo prueba en carretera. Todo por sólo 2.600 ptas.

- Verificación del estado de manguitos y pastillas de freno.
- Verificación y reglaje del aceite del motor, el servofreno, el cambio y el diferencial.
- Verificación y reglaje del líquido de frenos, líquido refrigerante y lavacristales.

- Revisión Pre-verano. Operaciones.
- Prueba en carretera.
  - Cambio del filtro del aire, bujías y platinos.
  - Reglaje del ralenti.
  - Avance del distribuidor.
  - Tensado de correas.
  - Prueba neumática del circuito de refrigeración.
  - Puesta a punto de la bomba inyectora.

Ponga a punto su coche por sólo 2.600 ptas.

Red Seat. La garantía más fuerte.





Pascal Simón alcanzó el liderato en los Pirineos

## Pedro Delgado, segundo en la Etapa Reina

El escocés Robert Millar, con un tiempo de 6 h.03:27, se ha adjudicado la décima etapa del Tour de Francia, disputada entre Pau-Bagnères-de-Luchon, de 201-kilómetros de recorrido.

El vencedor ha rodado a una media de 31,451 Km. h., en una etapa de alta montaña que ha sembrado la confusión de todos los favoritos y que ha alcanzado al francés Pascal Simón al liderato de la clasificación general.

La etapa, que como las anteriores se ha caracterizado por el fuerte calor reinante, ha comenzado con una fuerte ascensión inicial: la del Puerto de l'Aubisque, de categoría especial. Se ha llegado a la cima con el belga Lucien Van Impe en primera posición, dando paso a la casi totalidad del pelotón.

La característica fundamental de esta ascensión ha sido el comportamiento mediocre del hasta hoy líder, el irlandés Sean Kelly, que ha conocido

con las primeras rampas los también primeros síntomas de sufrimiento. El irlandés no se ha recuperado en toda la etapa de estos comienzos renqueantes, pues en la cima del Tourmalet, también de categoría especial a los 122,5 kilómetros, llevaba un retraso de 14 minutos con respecto al colombiano Patrocinio Jiménez, escapado en compañía del escocés Robert Millar.

Detrás de estos dos escapados, Pedro Delgado, el francés Fignon, el colombiano Edgard Corredor y el también francés, Jean-René Bernadeu, constituían un grupo perseguidor.

En los dos últimos puertos, d'Aspin, en el kilómetro 152 y Peyresourde, en el 183, los dos de cuarta categoría, Kelly seguía renqueando, igual que el australiano Phil Anderson, el también irlandés Stephen Roche y el holandés Joop Zoetemelk.

En Bagnères, Millar, que había alcanzado al colombiano, Patrocinio Jiménez antes de la

cima de Peyresourde, pasa en solitario la línea de meta, seguido de Delgado, Pascual Simón, nuevo líder del Tour, u Jiménez, verdadero héroe de la reina de los Pirineos.

Zoetemelk terminará a 9 minutos del primer clasificado, mientras que Sean Kelly perdía 10, Anderson 13 y Roche 14.

### Clasificación de la Etapa

- 1.- Robert Millar (G.B.), 6 h. 23 m. 27 s. a una media de 31,451 Km.H. (30 segundos de bonificación).
- 2.- Pedro Delgado (Esp.), a 6 s. (20 s. de bonificación).
- 3.- Pascual Simón (Fra.), a 1:13. (10 s. de bonificación).
- 4.- Patrocinio Jiménez (Col.), a 1:30.
- 5.- Edgar Corredor (Col.), a 3:40.
- 6.- Jean-René Bernadeu (Fra.), a 4:06.
- 7.- Laurent Fignon (Fra.), a 4:23.
- 8.- Jacques Michaud (Fra.), a 5:45.

La carrera la ganó Jorge Marcos

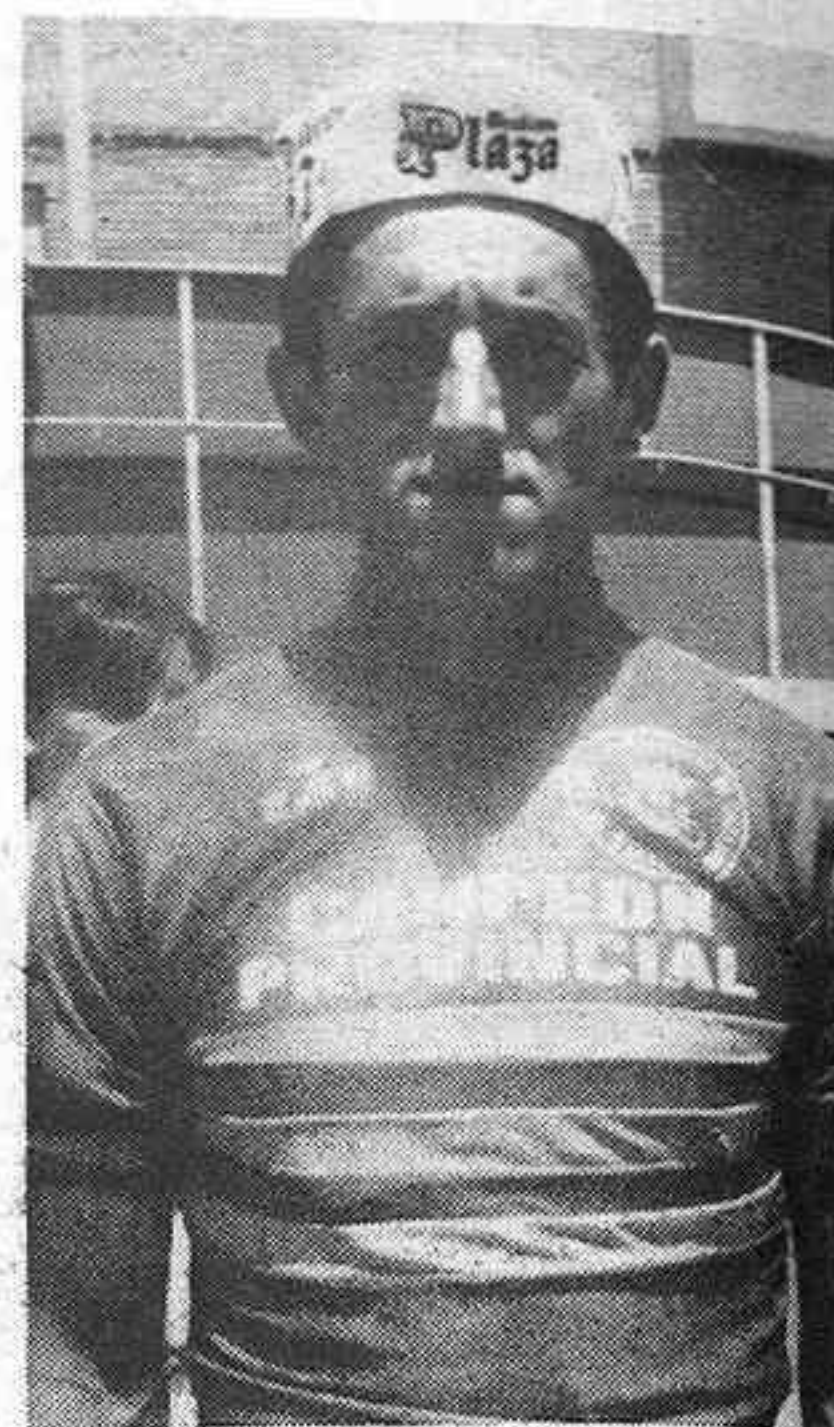
## Hipólito Ferreres, Campeón Provincial de Fondo en Carretera, Juveniles

La victoria de Jorge Marcos en la «Volta a Poble Llarga» no fue casualidad, sino que el del «Moncadense» está pletórico de facultades; y estas salieron a luz durante la disputa, el domingo, del Campeonato Provincial de Fondo en Carretera para la categoría de Juveniles, que organizaba la Unión Ciclista Vall de Uxó y a la que acudieron 27 corredores, que tenían por delante 110 kilómetros y un gran enemigo: el Sol, que subía el termómetro a 36 grados de temperatura, más el ardor que pusieron los ciclistas en una brava pelea en la que el agua se consumió en cantidad.

El valenciano marchó por delante 68 kilómetros, en una escapada, que parecía suicida, pero que le llevó al triunfo final.

### Tres gerreros y un título

Si los tres «moncadenses» venían a que el borriolense Jorge Luis Vicent ganara el provincial, equivocaron la táctica, y si Marcos tenía fuerza para la escapada, Alarcón que anduvo segundo un buen trecho no debiera haber salido del pelotón y así, cuando el castellonense pinchó en el alto del Marianet, le hubiera podido ceder



2,42 a José L. Salafranca y 3,22 al pelotón.

KM. 64. Alto del Marianet, 440 metros. En la ascensión pinchan Manrubia y Jorge Luis y en la cima la distancia del fugitivo a ascendido a 2,55 sobre Alarcón; 4,11 a Salafranca; el trio de Poli, Balaguer y Miró, a 5 minutos; des-

V Subida Enduro al Mas de Masip

## CHESA Y GAUSACHS, VENCEDORES

Se celebraron las dos competiciones anunciadas en Torreblanca y Vall de Uxó, con inscripciones normales para la época lográndose en ambas éxitos discretos en conjunto.

V Subida Enduro al Mas de Masip

En la V Subida al Mas de Masip de Enduro, hubo una dura lucha para los lugares de cabeza ya que tras la subida reconocimiento y la subida de entrene, en ambos grupos se mascaba una gran igualdad, siendo así, que en la categoría de hasta 80 cc. en la primera a tiempo, Peris Montins lograba el mejor crono 1:51.25, seguido ya por Javier Chesa con 1:52.69 y con 1:54.96 para César Pachés Joli del Grao, que sería su tiempo para la clasificación final.

En la categoría de más de 80 cc. hasta 500 cc., en la primera subida, Gausachs alcanzaba el mejor crono: 1:41.53, seguido de Philippe Derrien con 1:52.88 y Ruisánchez con 1:52.98, lo cual lo ponía muy reñido.

**Javier Chesa, vencedor en 80 cc.**

En la segunda escalada, Javier



Chesa lograba un crono de 1:50.14, y se colocaba por delante del piloto de la Peña Motorista Vinromá con 1:50.56. Dentro del mismo segundo, exactamente a 42 centésimas por debajo, Peris Montins de Alcora, también rebajó a 1:51.02 -23 centésimas menos que en la primera subida pero para la tercera plaza.

Con máquinas en su mayoría de 250 cc., se corría esta categoría de superiores a 80 cc. en la que vencía con el tiempo de la primera, Gausachs de la Peña Motorista

Vinromá. Buena preparación y organización del Moto Club Torreblanca.

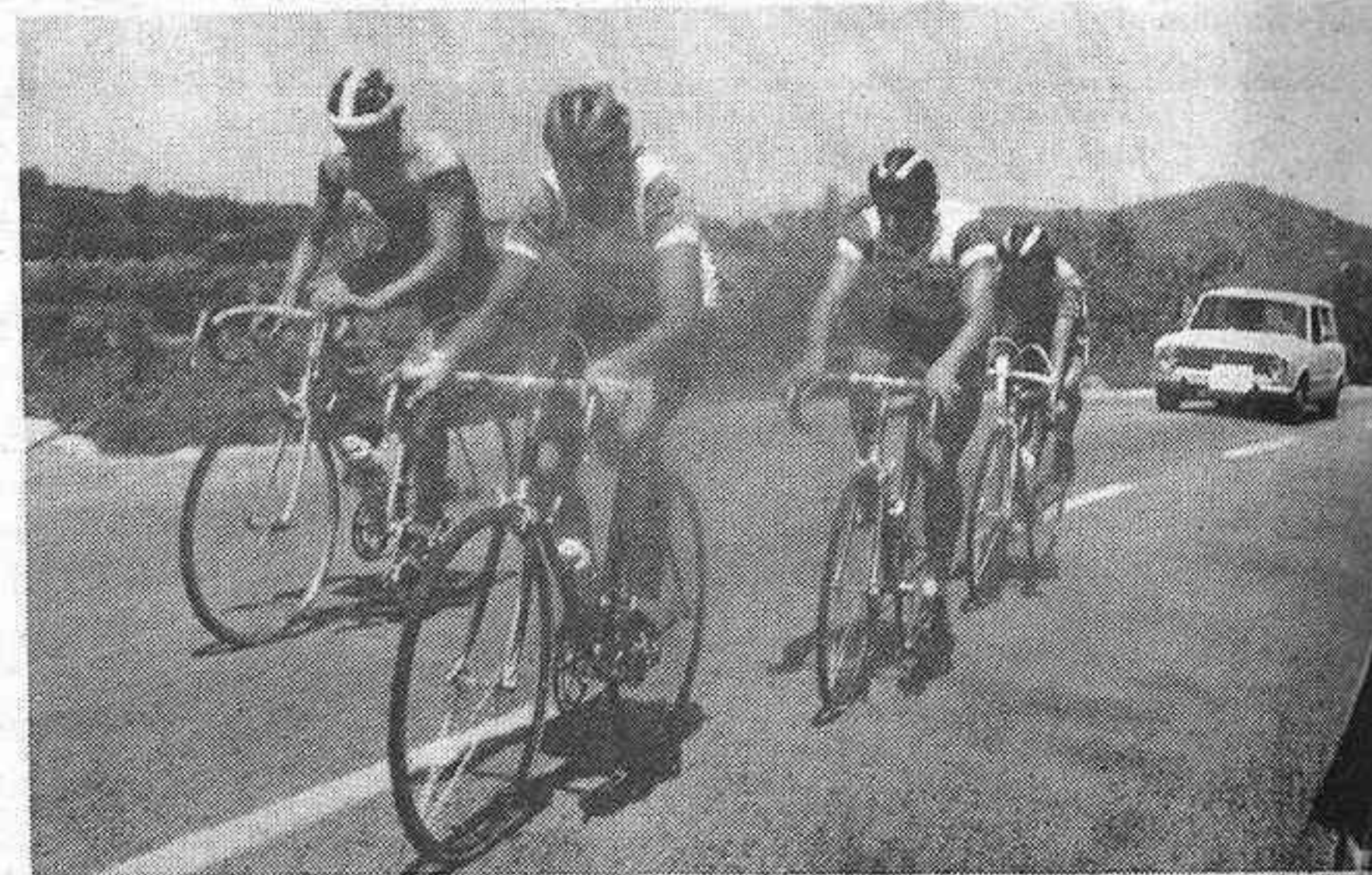
### Categoría Junior hasta 80 cc.

- Javier Chesa Sorribes, Derbi, Eslida, 1.50.14.  
 Angel Orti Della, Derbi, Cuevas Vinromá, 1.50.56.  
 Emilio Peris Montins, S.W.M., Alcora, 1.54.96.  
 César Pachés Joli, S.W.M., Grao-Castellón, 1.56.84.

### Categoría Junior hasta 500 cc.

- Federico Gausachs Naquer, Montesa, C. Vinromá, 1.41.53.  
 Philippe Derrien, K.T.M., Vinaroz, 1.49.44.  
 J. Luis Ruisánchez, S.W.M., S. Juan de Moró, 1.49.45.  
 Vicente Barreda Edo, Montesa, PM Vinromá, 1.50.33.  
 Felipe Belinchón Salvador, Bultaco, Castellón, 1.51.86.  
 Vicente Mon Marín, Bultaco, Castellón, 1.53.34.  
 Manuel Piñana Valenzuela, Montesa, Vinaroz, 1.56.22.

Escape



su rueda y no haber pasado los apuros de la retirada de Luis Vicent, al cederle la organización una rueda de recambio de Cadetes.

Pero tres escuderos del quijote valenciano, fueron los grandes protagonistas de este campeonato -con la añadidura del pinchazo, en el momento de atacarse el «juez» montañero, de Francisco Manrubia y el ataque temprano de José L. Salafranca, que luego se vería desbordado-. Hipólito Ferreres, David Miró y Juan A. Balaguer fueron el trio que quedó en cabeza para disputar el jersey verde de Campeón Provincial, con «chances» para Hipólito Ferreres en el sprint. Era una quiniela en la que en el coche de Prensa, integrado por nuestros colegas Ernesto Pérez, José Buigues y nuestro chófer, Sales, la teníamos fácil ya a cuarenta kilómetros de la llegada. El villarrealense y el benicarlanés, no jugaron ninguna baza, y el triunfo quedó para Vall de Uxó.

### Película de la carrera

A las 10.07, se da la salida por los árbitros Chertá, Ramón Vicent y Bernardo, a los 27 corredores. Nada que reseñar, salvo el ¡ojó!, paso a nivel de Burriana, que naturalmente estaba con las barreras bajadas.

KM. 42, Bechi. Salta del pelotón Jorge Marcos y dos kilómetros más adelante lo hace su compañero de equipo, Agustín Alarcón. KM. 55, Vall de Uxó. La ventaja de Marcos es de 1,56 a Agustín; de

pués Gavara, a 5,30; Campesino a 5,40 y el resto, desperdigados. En la bajada hacia Azuébar hay un grupo de corredores que se funden con cuatro del Benicasim-Citroën, Ballester, Campesino, Leal y Gavara; uno del Cabrera-Plaza, Manrubia, y uno del C.C. Almenera, Diego Sánchez, que aprietan por acortar distancias de los cinco que van en vanguardia. El trio Miró, Balaguer, Ferreres, ya había alcanzado a Salafranca e iba en pos de Alarcón al que dieron caza en Soneja, km. 89. La distancia del corredor puntero es de 3,20 sobre el ya cuarteto, en «El Juncar», a 22 kms. de meta.

Ya conformados sólo quedaba el sprint final de los tres corredores provinciales, que se vigilan pero sin opción, como hemos dicho -salvo ataque por sorpresa- de Miró y Balaguer.

Km. 110. Meta. Los hombres del sargento Juan Fernández Nieto, de la Guardia Civil de Tráfico, y los de la U.C. Vall de Uxó nos deparan un gran final de etapa, en cuanto a organización.

### Clasificación

- 1º Jorge Marcos, 3 02-25. Promedio 34,545 kms/hora; 2º Hipólito Ferreres, a 2'54; 3º David Miró, id.; 4º Juan A. Balaguer, id.; 5º Agustín Alarcón, id.; 6º Francisco Manrubia, a 3'46; 7º Félix Leal, a 4'16; 8º Antonio Gavara, id.; 9º Diego Sánchez, id.; 10º José L. Salafranca, a 4'19. Hasta 18 clasificados.

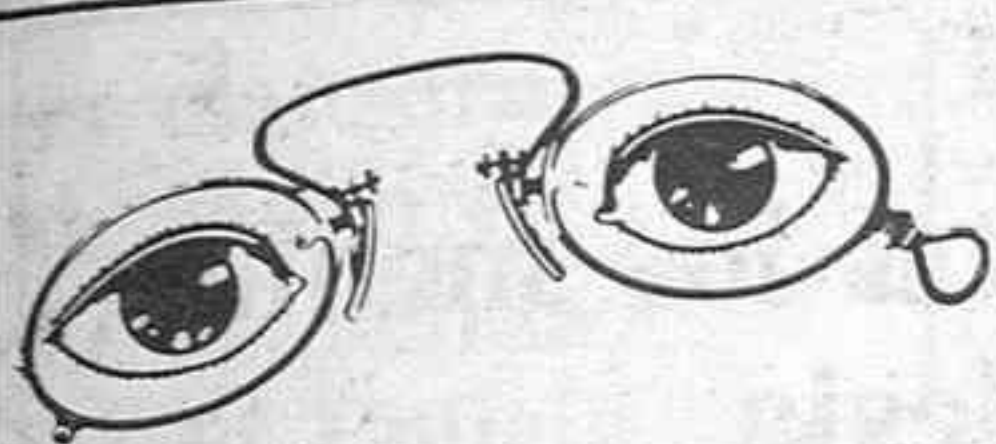
Salvador March (Fotos Valls)

# MARCA

Diario Nacional de los Deportes

ESTE DONDE ESTE, CADA MAÑANA, EN SU KIOSKO





## la otra crónica

Por JESUS MARTINEZ-MIRA



# LOS SEÑORES DEL PURO

Un escritor especializado en fútbol, Chris Lightbown, en su «Football Handbook to end all Football Handbooks» (título que podría traducirse, más o menos, por «Manual de fútbol para acabar con todos los manuales de fútbol»), ofrece la siguiente definición de directivos: «Son bestias ignorantes y perezosas que sólo se han metido en esto por razones de prestigio.

Se les distingue por el cigarro largo, el Rolls-Royce, la rubia secretaria personal sentada en sus rodillas durante el partido y un elemento repelente general y completo». Evidentemente, Lightbown comete el pecado de la generalización. Yo no reconozco en esa imagen a algunos dirigentes actuales de clubs hispanos, pero hay que convenir en que otros muchos acaban a las mil maravillas en la definición: ejemplos de ambos casos revolotean en la mente de cualquier aficionado.

### Las razones de una entrega

«Hemos aceptado los cargos por amor a este club y a sus colores, no pretendemos otra cosa que la mayor gloria del equipo», acostumbran a informar al público a través de los medios de comunicación. Mentira. Descarada mentira en/de bastantes grupos rectores de clubs calificados grandes, grupos de autócratas irredimibles, hambrientos de poder y enfermos de vanidad crónica. En los clubs menos boyantes, los directivos suelen también disfrutar de prósperos negocios, pero, dado que el fútbol difícilmente les brindará oportunidad de incrementar su prestigio, deciden regir la sociedad porque arrastran desde tiem-

po una profunda devoción al fútbol, porque anhelan ayudar en momentos de crisis y apuros económicos al club de sus amores/dolores. Sin embargo, puesto que intentamos analizar qué y cómo es el fútbol-espectáculo y puesto que éste lo manejan a su antojo los dictadores de ciertos clubs privilegiados, a estos mandamases nos referimos/referiremos.

### El sueldo de los directivos

Pienso que quienes dedican muchas horas al gobierno/administración de un club de fútbol deben cobrar por ello, como cada quisque que ejecuta un trabajo.

Pero, sucede que ya cobran y con creces. Calculemos: ¿cuánto costarían los minutos que las emisoras de radio conceden al cabo de una campaña futbolística, a un preboste?, ¿cuánto importarían los medios y primeros planos que televisión emite, durante el año, de un primate? Prosigamos nuestro balance: ¿qué cantidad será necesaria para que un presidente, o directivo, tontivano y cogotudo, pagara el aparecer públicamente junto a personalidades, el ocupar una butaca de honor en los estadios, el departir con autoridades y políticos? Las ocasiones de darse pisto, de no caber en sí, de ponerse ancho, de alzar la cresta, de hincharse como un pavo, son más que suficiente remuneración para el directivo vanidoso y envirogado.

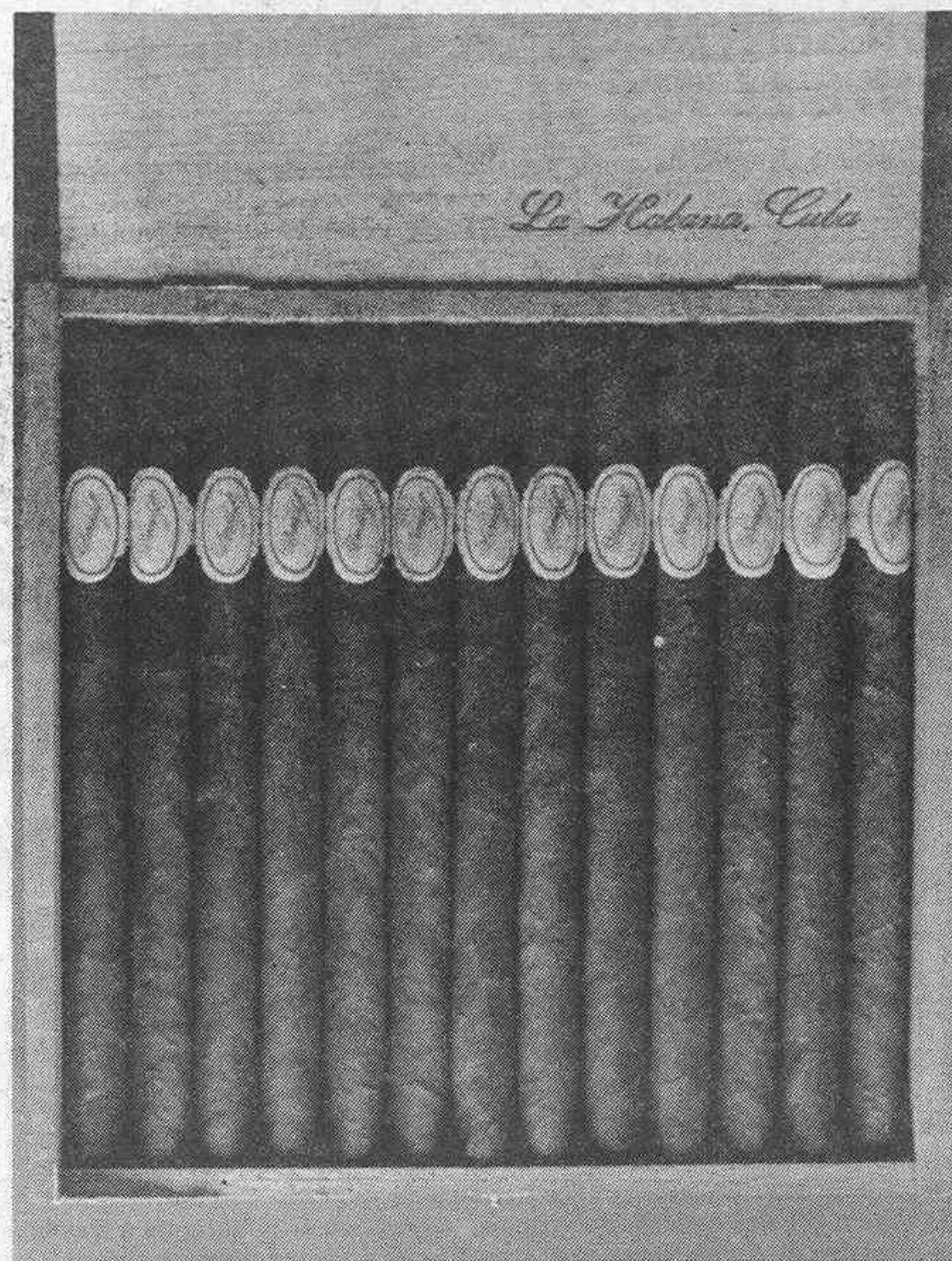
### La indignación por las críticas

Cuando un presidente llega al poder, acostumbra a advertir a los

informadores y comentaristas deportivos que está dispuesto a aceptar con talante democrático cualquier crítica a su gestión. Son sinceros al así manifestarse, pero es que algunos, desde su suficiencia, andan tan convencidos de que van a hacer todo bien, de que todo va a salir a pedir de boca, que no pueden imaginar una crítica adversa. Sin embargo, como, según el octosilabo machadiano, «todo pasa y todo llega», llegan las críticas y pasa el talante democrático. En cuanto comienza a censurarse su labor, los presidentes se sienten injustamente maltratados, y, confundiendo el culo con las tómporas, ven como confabulación judeomasónica lo que no es sino desacuerdo de un periodista, periodista que, por supuesto, cae en desgracia, se ve privado de la limosna del saludo presidencial y hasía puede ser declarado persona non grata.

### Afición a las camisas de once varas

Resulta harto frecuente, excesivamente habitual, que los directivos metan la cuchara, echen su cuarto a espadas, escupan en corro e intenten, cometiendo intrusismo, entremeterse en los asuntos técnicos del fútbol. A veces, esto sucede por su vocación de mangoneadores, soplafuelles y atizacandiles; en otras ocasiones, porque al señor presidente le interesa promocionar a un jugador, por motivos económicos, y trata por todos los medios de que aparezca en las alineaciones. Un entrenador británico, cuyo presidente jugaba a técnico, se plantó y tuvo esta sinrazón: «Tenga usted en cuenta que yo llevo más de

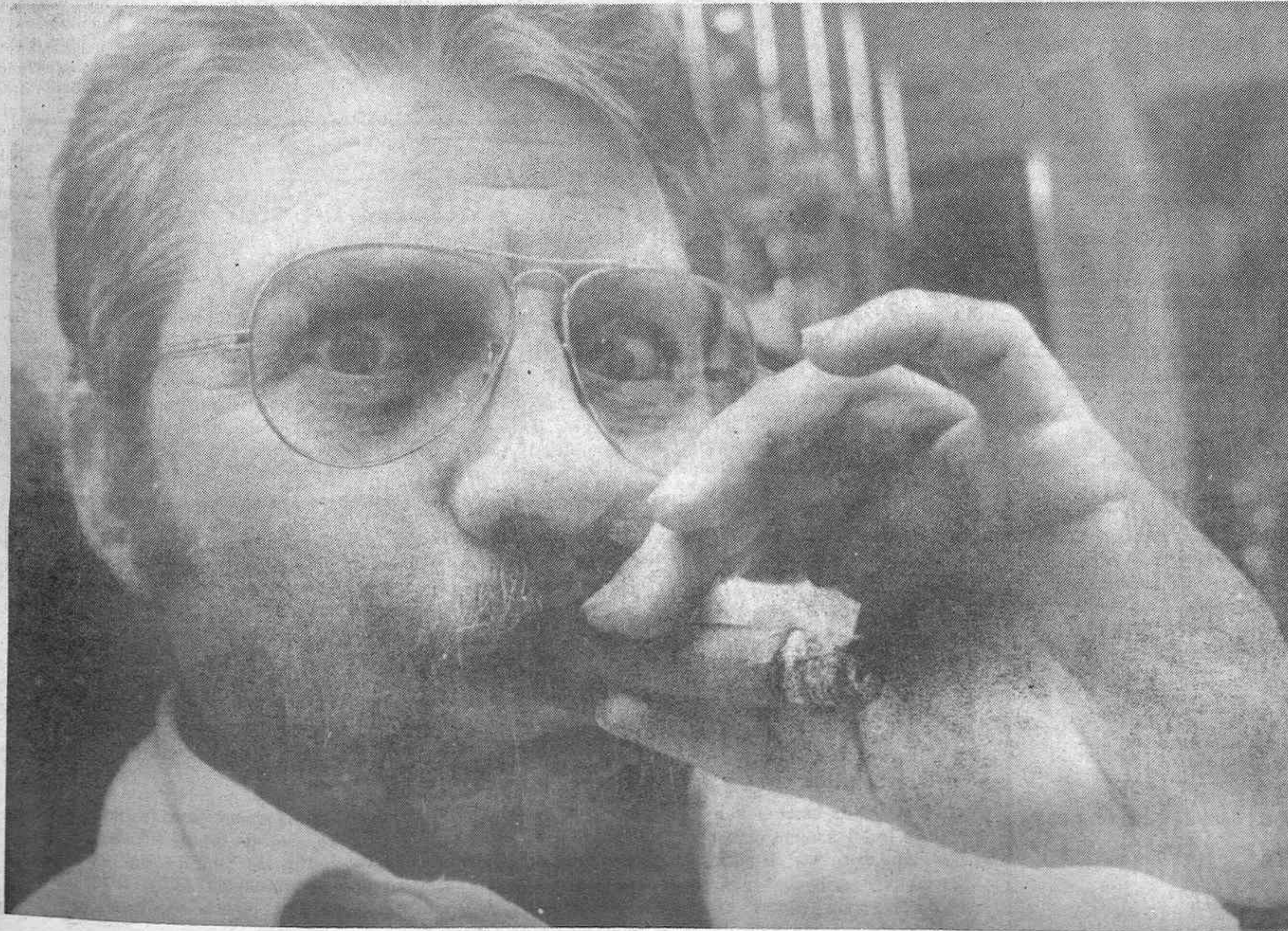


veinte años viendo fútbol»; el entrenador, como admirable agilidad mental, supo zanjar la polémica: «También mi mujer lleva más de veinte años viéndome conducir

y por nada del mundo dejaría que ella manejara el coche».

### El dinero del prójimo

Gobernar, dirigir y, sobre todo, administrar un club de fútbol puede ser lo más sencillo del mundo si los encargados de hacerlo son tan irresponsables como muchos que ha sufrido y sufre el deporte español. Total desprecio hacia los presupuestos aprobados, ausencia total de libros de contabilidad, dilapidación de millones a mansalva y otras lindezas por el estilo constituyen el pan nuestro de cada día, de cada temporada, y así será por los siglos de los siglos, de por vida, ab eterno, mientras no cambien las cosas, y las cosas no llevan camino de cambiar, que ya luchan a brazo partido los sacerdotes del sanedrín futbolero para que no cambien. En tanto un caballero pueda arruinar un club y retirarse o ser retirado a sus campamentos de invierno tranquilamente, sin que haya alguien que le exija responsabilidades, que lo sienta en el banquillo de un juzgado, todo seguirá siendo como es, al albur de que los dirigentes sean unos golfos desenvueltos o unos hombres íntegros, expuesto el fútbol a una continua lucha por su supervivencia a pesar de los rejonos de muerte con que le castigan quienes debieran defenderlo. Difícil tienen el asunto las jóvenes generaciones de directivos que llegan con ideas nuevas, con buenas dosis de honradez, con aires incontaminados. Difícil lo tienen, porque los que han encontrado en el fútbol la única forma de destacar en una sociedad competitiva no toleran su destete y se agarran como lapas a la fecunda ubre balompédica.





## EL PARO AUMENTO EN JUNIO

El paro aumentó durante el pasado mes de junio en 9.745 personas, situándose en 2.138.089, lo que supone el 16'37 por ciento de la población activa.

El aumento del paro en el mes de junio significa un ascenso del 0'46 por ciento respecto al mes anterior y se debe fundamentalmente, según ha explicado el ministro de Trabajo y Seguridad Social Joaquín Almunia, a circunstancias excepcionales registradas en el sector agrario, especialmente a las derivadas de la sequía.

El paro se acrecentó en los sectores agrícola, con 9.768 personas más, y en el de los sin empleo, con 12.740, mientras que descendieron los de industria, 1.924 menos, construcción, 4.332 y servicios, 6.507.

## PRESENTACION DE CREDENCIALES ANTE EL REY

Los embajadores de cinco países han presentado sus cartas credenciales ante S.M. el Rey D. Juan Carlos.

Con este motivo, don Juan Carlos ha recibido en audiencia a los embajadores de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas, Sultanato de Omán, Mohamed Hassa Ali; Benin, Souler Isofofu Ibrissou; Dominicana, Romed Arden Coleridge, Schllingford, y Guinea Bissau, Leonel Vieira.

## NUEVO RECORD DEL DOLAR FRENTE A LA PESETA

El dólar registró ayer un nuevo record en su relación cambiaria frente a la peseta al situarse en 147,600 pesetas por dólar en el mercado diario del Banco de España, ha sabido Efe de fuentes del banco emisor.

Esta cotización de la divisa estadounidense supone una cota máxima por segunda jornada consecutiva, toda vez que en el último día de cambios de la pasada semana (el viernes, día 8) la relación media se fijó en 147,202 pesetas/dólar.

Durante la pasada semana el dólar se mantuvo en todas las jornadas por encima de las 146 pesetas/dólar, con niveles record el lunes (146,115), martes (146,910) y viernes (147,202 pesetas/dólar).

## ESPAÑA ESCUCHA A NICARAGUA Y HONDURAS

El presidente del Gobierno español, Felipe González, completará su información sobre el diferendo entre Nicaragua y Honduras cuando reciba hoy, martes, al canciller hondureño Edgardo Paz Barnica.

Felipe González conoció de viva voz la posición de Nicaragua a través del ministro de Relaciones Exteriores Miguel d'Escoto durante su estancia en Madrid donde manifestó que el diálogo directo y el fin de la intervención de Estados Unidos en Centroamérica son condiciones indispensables para la solución del conflicto.

Los gobiernos de Managua y Tegucigalpa han reiterado su apoyo al «grupo de Contadora» al que califican, al igual que España, de «oportunidad histórica para lograr una paz de carácter regional».

## INCENDIO A BORDO DE UN BUQUE DE LA ARMADA

Unas cinco horas han necesitado los bomberos de Cádiz y el personal de la Armada en sofocar un incendio declarado a bordo del transporte de la Flotilla de Desembarco del Mando Anfíbio «Martín Alvarez».

El incendio, en el que no ha habido desgracias personales, se declaró sobre las seis y media de la tarde de anteayer, al parecer al arder fortuitamente unas colchonetas de goma-espuma en el sollado de estribor del buque, lo que provocó abundante humo tóxico.

La Armada trasladó al muelle de la base de Puntales, lugar donde se encontraba atracado el barco, dos coches-tanque de 4.000 litros.

El incendio quedó sofocado hacia la medianoche.

# ALMEDISA

## CONVOCATORIA

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 50 de la Ley de Sociedades Anónimas y los Estatutos de esta Sociedad, se pone en cumplimiento de los señores Socios, que la misma se celebrará su junta General Ordinaria anual en sus almacenes Camí Vora Riu, s/n. de Villarreal-Castellón, el próximo día 29 de Julio a las once horas en primera convocatoria y once treinta en segunda, con arreglo al siguiente.

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede del acta anterior.
- 2.º Rendición de cuentas del ejercicio anterior.
- 3.º Ruegos y Preguntas.

VILLARREAL, once de Julio de 1.983

**ALMEDISA**  
Director Gerente  
**ALFREDO MONFORT TOMAS**

## Recolectados durante su visita a España

# El Papa cede 40 millones a los medios de comunicación de la Iglesia

## ● Extrañeza en los medios religiosos

Juan Pablo II en el curso de una audiencia especial concedida la semana pasada al nuncio apostólico en España, Antonio Innocenti y al presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Díaz Merchán, expresó su deseo de que el donativo que estas autoridades eclesásticas le habían hecho en nombre de todos los católicos españoles se empleara especialmente en favor de los medios de comunicación social de la Iglesia en España. El donativo de cuarenta millones de pesetas, procedía de la colecta realizada en las diócesis españolas con motivo del viaje papal a nuestro país en el mes de noviembre pasado.

Según precisó el arzobispo de Oviedo, una vez finalizada la audiencia, esta cantidad se utilizará principalmente en favor de la Editorial Católica, para su modernización y adaptación a las necesidades actuales. Esta empresa que edita los diarios «Ya» de Madrid, «La Verdad», de Murcia, «Hoy» de Badajoz e «Ideal» de Granada, y asimismo es propietaria de la agencia de noticias Logos-Edica y de la Biblioteca de Autores Cristianos, acomete en la actualidad un plan de renovación tecnológica de la cadena. MCSE se ha puesto en contacto con la Conferencia Episcopal Española para recabar más información sobre el tema, que ha causado cierta extrañeza en algunos sectores religiosos, pero un portavoz autorizado manifestó que por el momento no se iba a hacer ningún tipo de declaración al respecto. Este periódico ha querido por otra parte conocer la opinión de los medios católicos acerca, tanto

de la decisión papal, como del destino final del donativo acordado por el alto organismo eclesástico español. Juan José Tamayo, teólogo y miembro de las comunidades cristianas de base expresaba así su opinión sobre el tema: «En principio la noticia me ha causado sorpresa, extrañeza y desconcierto, porque dentro de la Iglesia hay instituciones de carácter social, como Justicia y Paz o Cáritas, que persiguen claramente la liberación de los más pobres y estas instituciones podrían haber sido las destinatarias de ese dinero. Me extraña esta decisión papal, porque destinar ese dinero a una institución de marcado carácter ideológico, supone una prueba más de la toma de partido política e ideológica de la Iglesia. Está claro que la Iglesia apoya políticamente a la democracia cristiana y hay que tener en cuenta que hace años la Conferencia Episcopal ya dio dinero a la Editorial Católica, una institución muy digna, pero de las más conservadoras y reaccionarias, que muy pocas veces ha planteado alternativas renovadoras para la Iglesia. Este donativo por parte del Papa, cuya decisión me parece muy respetable, supone que el Santo Padre no se ha sensibilizado con la verdadera problemática de este país, que es el paro.

### Intereses sociales

Por otra parte, pienso que la intención de los donantes cuando se hicieron las colectas, tenía intereses sociales, buscando en la Iglesia un vehículo, para ayudar a los más necesitados. Yo pienso que Justicia y

Paz, Cáritas y comunidades cristianas de base, de haberlo sabido, jamás hubieran consentido que se dieran estos millones a la Editorial Católica, que además es una empresa privada que no nos consta esté en crisis y ha supuesto para la misma el apoyo del Papa un rearme ideológico».

Para el teólogo José María González Ruiz la decisión del Papa de ceder el donativo de los españoles a los medios de comunicación de la Iglesia es un gesto importante, pero sin embargo, no ve claro que el destino de los cuarenta millones de pesetas que los católicos españoles donaron al Santo Padre sea la Editorial Católica: «Por parte del Papa es una cosa genérica, es decir ceder el dinero a los medios de comunicación de la Iglesia, lo que es dudoso es que el «Ya» o la «Editorial Católica» que es un instrumento político, un periódico que, más o menos, pertenece a un grupo político, sea el beneficiado, ya que la Iglesia tiene sus medios de comunicación específicos, los boletines de las parroquias y de las diócesis. Veo bien el gesto del Papa, pero lo que dudo es que las condiciones óptimas para responder a la definición de medios de comunicación de la Iglesia los reúna un grupo político que se llama católico indebidamente, ya que ningún grupo político se debe llamar católico. Veo muy bien el gesto del Papa, pero destinado a los fines específicos de medios de comunicación de la Iglesia, ya digo los boletines, las publicaciones de la Conferencia Episcopal, etc.»

Isabel M. Reverté

## España propone un rápido consenso

# LA CONFERENCIA DE MADRID, EN LA RECTA FINAL

España invitó ayer a las 35 naciones participantes en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) a alcanzar pronto un consenso para su cierre.

El embajador Juan Luis Pan de Soraluce, jefe de la delegación española en la CSCE, estimó que, si el consenso se logra esta misma semana, es posible proceder a la clausura en la última semana del presente mes de julio.

España —sugirió su máximo representante en la CSCE— necesita un plazo de entre ocho y diez días después de que se otorgue el consenso general al documento de terminación del encuentro diplomático multilateral para preparar la llegada a Madrid de los 35 ministros de Asuntos Exteriores de los países participantes.

Ese plazo, argumentó Pan de Soraluce, es el mínimo para preparar con éxito los detalles de seguridad y protocolo precisos para la presencia de los 35 cancilleres en los actos de clausura de

la reunión de la CSCE, iniciada el 11 de noviembre de 1980.

El embajador Pan de Soraluce estimó que fijar una fecha final, una vez logrado el consenso para la declaración final de Madrid, resultará más operativo que acordar ahora una fecha tentativa («Target Date», en la jerga diplomática), como pretendían algunos países neutrales y no alineados.

### Recta final

Es difícil pensar que cualquier país participante en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) eche por tierra la única posibilidad existente hoy de «salir de este embrollo», ha opinado el embajador español Juan Luis Pan de Soraluce.

El jefe de la delegación española en el foro que trata de profundizar la distensión europea se refería así al acuerdo de principio alcanzado ya, a reserva del consenso general, basado en la iniciativa puesta en marcha el pasado 17 de junio por el presidente del Gobierno, Felipe González.

Pan de Soraluce participó ayer, pocas horas antes del comienzo de una nueva sesión plenaria de la CSCE, en una reunión con periodistas.

Según el jefe de la delegación española, el acuerdo de principio está pendiente ahora de que los gobiernos de las 35 naciones participantes autoricen su aprobación por consenso en Madrid.

Después de que se logre el consenso sobre el documento final —explicó Pan de Soraluce— serán precisos unos días de pausa para preparar la llegada a Madrid de los 35 respectivos ministros de Asuntos Exteriores.

Los ministros, que no deben firmar documento alguno, si efectuarán declaraciones de clausura ante el plenario de la conferencia, a las que se pretende que asistan todos ellos.

Pan de Soraluce considera que el documento «no es tan malo, puesto que contiene progresos en todos los capítulos del acta final de Helsinki», que, en 1975, inauguró el proceso de distensión europea.



## El Rey presidió la clausura de curso en la academia de la Policía Nacional

El Rey don Juan Carlos presidió ayer la clausura de curso académico 1982-83 de caballeros alféreces cadetes de Policía Nacional, en la academia de este cuerpo en El Escorial.

Durante el acto, el Rey ha impuesto la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco al general inspector de la Policía Nacional, Félix Alcalá Galiano, y al comisario general de Documentación de la Dirección de la Seguridad del Estado, Miguel Fernández Robles.

También les ha sido impuesta la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco, en sus diferentes clases, a otros miembros del cuerpo, así como la Cruz al Mérito Policial con distintivo rojo, a título colectivo, a la Unidad de Desactivación de Explosivos de la Policía Nacional.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, el subsecretario del departamento, Carlos Sanjuan, y otros altos cargos del ministerio han impuesto condecoraciones a miembros de la Policía Nacional.

Tras la imposición de condecoraciones, el ministro del Interior ha agradecido al Rey su presencia en este acto, como máxima representación de la nación y como representante del pueblo español.

José Barrionuevo ha resaltado el apoyo y la entrega abnegada de las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado, «garantes de los derechos que reconoce nuestra Constitución».

El ministro ha resaltado la labor de su departamento por llegar a una Policía cuya tarea sea más efectiva y allegada al pueblo, dentro de una sociedad moderna y cada vez más compleja.

Después de indicar que se trabaja para que el proyecto sea aprobado en breve en las cámaras, ha dicho: «Nuestro objetivo es lograr una Policía profesionalizada, no partidista, al servicio del Estado y que cuente con el afecto del pueblo.»

Como final de su intervención, el ministro del Interior ha dicho que rendía homenaje a los miembros de Policía Nacional que han muerto como consecuencia de actos terroristas y que no quería que el recuerdo fuera anónimo porque estos héroes tienen nombre y apellidos.

Barrionuevo ha citado a Ramón Martínez García, a Aniano Sotil Pelayo, que murió al intentar desactivar un artefacto en el barrio de Gros, Emilio García Martínez, Julio Segarra Blanco, Pedro Barquero González y Juan Casanovas. Resaltó la labor de Sotil Pelayo, que evitó la pérdida de muchas vidas humanas.

El ministro del Interior ha finalizado su intervención con vivas a España, a la Constitución, al Rey y a la Policía Nacional.

## LA COMISION ECONOMICA ESTUDIO EL PLAN CUATRIENAL

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Exteriores se reunió en la Moncloa para estudiar el plan económico cuatrienal, bajo la presidencia de Felipe González.

La reunión, que empezó a las cuatro y media de la tarde en el palacio de la Moncloa, contó con la presencia de nueve ministros del Gabinete, algunos más de los que asisten habitualmente a estas reuniones.

Fuentes de la Administración ha señalado a Efe la posibilidad de que en esta reunión, así como en el Consejo de Ministros del miércoles, queden ultimados dos documentos referidos al plan cuatrienal, que será «deslizante». Esto es, con un horizonte permanente de cuatro años.

El primero, sería un documento sobre la situación económica y los diversos escenarios económicos para afrontar la crisis; y el segundo, un documento donde se precisan las reformas estructurales a abordar dentro de este plan.

Estas reformas serán básicamente seis: flexibilización del mercado de trabajo; ajuste de personal en las empresas públicas; finalización del proceso de reconversión; reforma de la política agraria; reforma de la seguridad social y reforma de la administración pública.

Los objetivos económicos del plan son: crecimientos del producto interior bruto (PIB) en torno al 3 o 4 por ciento, superiores a los de la media de la OCDE; infla-



ción dentro de una tendencia del 6 por ciento (12 por ciento para 1983 y 8 por ciento para 1984); reducción del déficit público a una media del 0,5 por ciento anual hasta el 4 por ciento del

PIB en 1986; reducción del déficit exterior hasta eliminarlo en 1986, y mantenimiento de la promesa de creación de 800.000 puestos de trabajo.

# Junta General de Accionistas de la Compañía Valenciana de Cementos Portland, S.A.

Celebrada en Valencia el día 23 de junio de 1983 bajo la Presidencia del Excmo. Sr. D. PABLO DE GARNICA Y MANSI, a la que asistieron accionistas que representación el 90,26% del Capital Social, aprobándose por unanimidad los acuerdos propuestos.

Se dió cuenta del fallecimiento del hasta ahora Presidente, Excmo. Sr. D. José Serratoso Nadal, el cual estuvo al frente de la Sociedad, como Consejero Delegado, Vicepresidente y Presidente, durante 66 años de su vida.

Los fondos generados, comparándolos con los del ejercicio anterior, han experimentado un incremento del 12,30%, ascendiendo a un total de 3.045 millones de pesetas. De esta cifra corresponden a amortizaciones del ejercicio 2.280 millones de pesetas.

Los beneficios obtenidos en el año ascienden a 765 millones de pesetas suponiendo un incremento, sobre los del ejercicio de 1981, de 165 millones de pesetas.

El dividendo repartido, con cargo al ejercicio, ha sido del 18% neto igual al del año anterior.

Las inversiones efectuadas en inmovilizado material, durante el ejercicio, ascendieron a 1.383 millones de pesetas.

La cifra de negocio de Valenciana de Cementos, Filiales y Participadas, ha alcanzado la suma to-

### NOTAS A DESTACAR DE LA MEMORIA Y DISCURSO DEL SR. PRESIDENTE

	En Miles Tm.		En mill. Ptas.
Capacidad de producción...	3.650	Capital .....	2.315
Ventas mercado interior...	1.271	Reservas .....	9.713
Ventas mercado exterior...	2.000	Inmovilizado .....	24.073
Ventas totales.....	3.271	Fondo amortización.....	14.950
		Cifra de negocio.....	18.803

tal de 69.760 millones de pesetas, que representa un incremento sobre el año 1981, del 14,89%.

La capacidad de producción de cemento de Valenciana y Empresas Participadas, supone 9,11 millones de toneladas/año.

Se elogió la labor del personal de la empresa que, con su acertada gestión ha contribuido a la obtención de los resultados económicos que se reflejan en su balance.

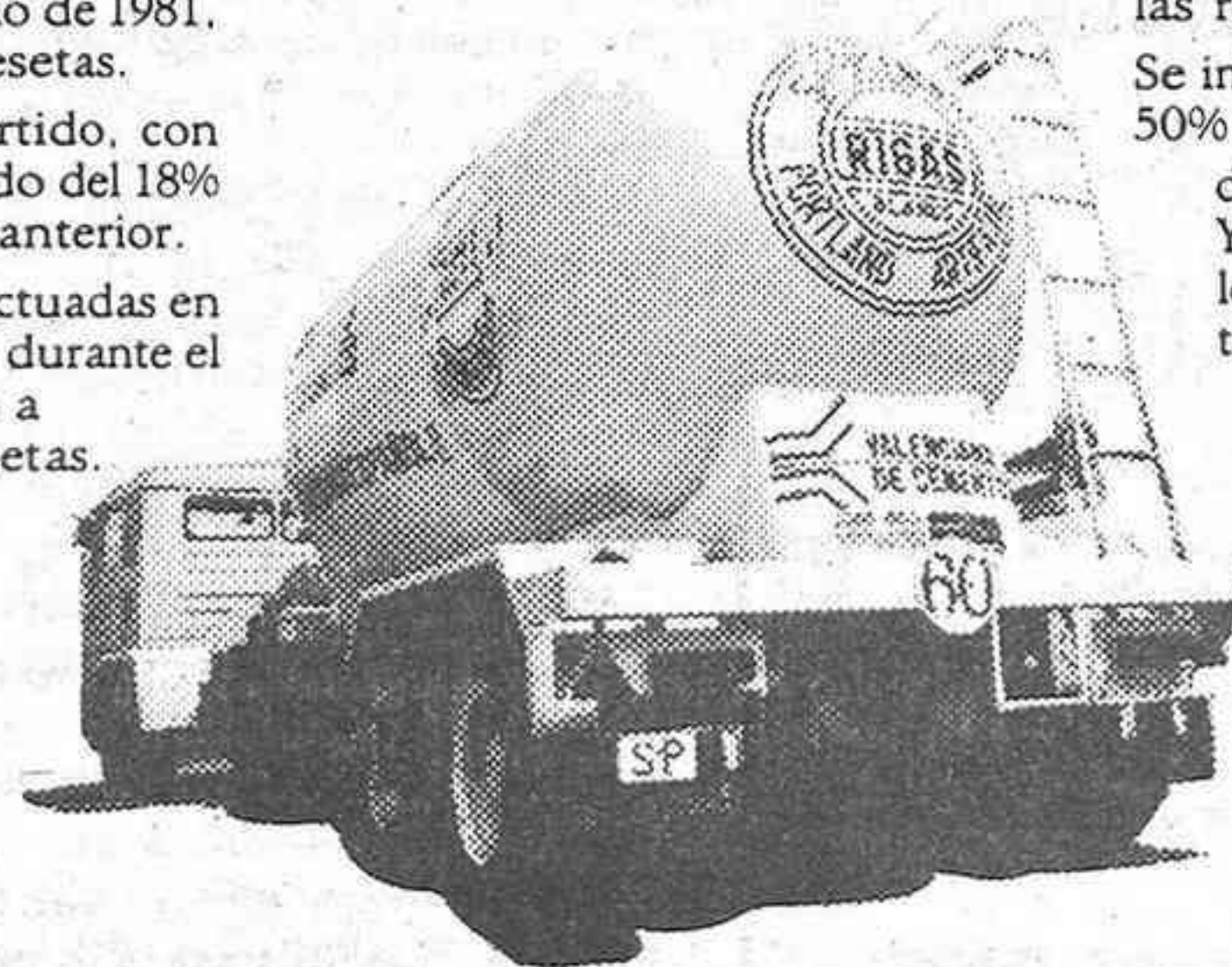
Se informó de los resultados obtenidos en los cinco primeros meses de 1983, indicando que es-

tos han sido mejores que los del año anterior, esperando que esta mejoría se prolongue durante el resto del año, aunque siempre con la incógnita de la situación de los mercados exteriores.

El consumo interior de cemento, por primera vez desde el año 1976, ha experimentado un ligero aumento durante estos meses y se espera que las exportaciones se mantengan a un nivel similar al del año anterior.

Se informó de la ampliación de capital llevada a cabo durante el primer trimestre de 1983, en la proporción de 5 acciones nuevas por 17 antiguas, con cargo a las reservas de regularización.

Se informó de la adquisición del 50% de las acciones de la sociedad Norcem Inc. de Nueva York, propietaria de unos silos para recepción de cementos, instalados en Long Island, con una capacidad de 33.000 Tm. Esto nos permitirá exportar y comercializar nuestro cemento en Estados Unidos en unas condiciones óptimas.



**SE VENDE NEGOCIO  
EN PLAYA  
DE PEÑISCOLA**

(asunto muy interesante)  
Tel. 48 00 51

**VALENCIANA  
DE CEMENTOS**



CRONICAS CON NOMBRE

## ESTRELLITA CASTRO

Hay personajes que pertenecen al pueblo. Sin intermediarios mercantiles, creadores de imagen, avalistas intelectuales. Estos personajes se montaron su imagen desde el principio y, a pesar del signo de los tiempos, la mantuvimos contra viento y marea. Setenta y un años le duró la imagen, cuya fuerza centrífuga era el caracolillo en la frente, a Estrellita Castro, que acaba de fallecer.

Estrellita fue la quinta esencia de una forma específica de canción popular española. Ella inventó una manera de decir, una vitalidad inigualable, una voz aguda y caracolera como su carácter. Era una mujer saltarina, insultantemente alegre y dicharachera, gesticulante, sentimental hasta la médula. Conoció como nadie la gloria directa del contacto con el pueblo. Los años, las circunstancias, nada pudo alterar esa comunicación que estaba por encima de todas las técnicas y estrategias. Ella conquistó esa gloria a base de patearse España, año tras año, década tras década.

Poseía una gracia muy especial. Sólo le interesaba el sentimiento. Yo mantuve con ella una conversación de muchas horas, cuando ya estaba en plena decadencia. Traté de sonsacarle si había cantado para los milicianos republicanos durante el cerco de Madrid, en el 36. Con igual desparpajo que si me hablara de las confradías sevillanas, me explicó que efectivamente había cantado para los milicianos, pero que también lo había hecho para los nacionales e incluso había hecho películas en la Alemania de Hitler. No tenía las ideas muy claras. Por todas partes no veía más que personas.

Su declinar fue duro, cruel, porque no supo labrarse una posición de desahogo y porque no había cohorte a su alrededor. Seguía siendo un mito puro, sólo alimentado por su contacto con el público. Pero cuando ya no pudo actuar, a pesar de la envidiable vitalidad que la acompañó casi el final, se la veía sola, excesivamente sola. Recibía a los periodistas y se inventaba historias grandiosas. A su lado, su compañero Demetrio Corbi compartía los mismos fantasmas y miserias materiales.

Dicen que ha muerto del corazón. La verdad es que el fallecimiento hace unos meses de Demetrio la dejó definitivamente sola. Ya no podría resistir más. Su pequeño piso de la calle Silva de Madrid, repleto de muñecas y otros totens, se le debía venir encima.

Sólo países tan peculiares como España son capaces de producir fenómenos de la naturaleza de Estrellita Castro, una mujer cuyo trabajo en la vida fue repartir alegría. Nada tan fructífero como esa desbordante pasión, no exenta a veces de patetismo.

José Antonio Gabriel y Galán

## Elegido alcalde de Irún en un escandaloso Pleno

Alberto Buen Lacambra, socialista, ha sido elegido alcalde de Irún en un pleno en el que han abundado los enfrentamientos y se ha llegado, incluso, a romper la urna de la elección.

Con la celebración de este Pleno y la elección de alcalde se ha cumplido la sentencia de la Audiencia de Pamplona que declaraba nula y sin efecto la anterior votación, que fue pública y no privada, y que dio como ganador al candidato del PNV, Etxepare.

Tras el primer punto del orden del día, lectura de la sentencia de la Audiencia de Pamplona, pidió la palabra el hasta ahora alcalde de Irún, Etxepare, y dijo que en la anterior elección «no hubo ni coacción ni presión». Por lo tanto, los corporativos nacionalistas abandonamos la sesión.

Cuando abandonaban la sala los concejales del PNV, a quienes siguió un concejal independiente, se lanzaron varios huevos y se die-

ron gritos a favor de ETA militar y de la amnistía.

El entonces concejal Alberto Buen Lacambra, en medio de un gran alboroto, comunicó que la elección iba a continuar. En sus sitios permanecían los concejales de HB, EE, AP y PSE-PSOE.

El concejal Peña, de Herri Batasuna, se levantó de su asiento y, tras afirmar que la anterior votación era perfectamente válida para su grupo, informó que abandonaban la sala.

El público, con los puños en alto entonó el «Eusko Gudariak» (Canción del soldado vasco), que fue seguido de vivas a ETA militar y gritos en contra del PSOE y de la Policía.

Cuando habían introducido la papeleta dos concejales socialistas, en medio de un gran bullicio en la sala, una persona asistente al Pleno se avalanzó sobre la urna y la lanzó contra el público.

La urna fue pisoteada en el sue-

lo, mientras se producían enfrentamientos personales entre el público, y después arrojada por la ventana.

Se interrumpió el Pleno y al cabo de hora y cuarto se reanudó la sesión. Con la sala llena de público, los concejales del PSE-PSOE, AP y EE, procedieron a votar en medio de gritos, abucheos e insultos.

La votación dio como resultado diez votos a favor del PSE-PSOE, dos para AP y dos para EE, de lo que se deduce que cada grupo votó a su propio candidato.

El nuevo alcalde socialista y los corporativos de su grupo salieron del Ayuntamiento escoltados por la Policía Nacional que, desde las 11,30 horas de la mañana, permaneció en las inmediaciones de la Casa Consistorial sin intervenir.

Alberto Buen Lacambra dijo a Efe a la salida que espera trabajar con normalidad en el Ayuntamiento de la ciudad fronteriza.

## TERCER ANIVERSARIO DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

Hoy se cumplirán los tres años de existencia del Tribunal Constitucional, que este mismo mes dictará sentencia en los recursos contra la LOAPA (Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico), en la que se trabaja a diario.

En estos tres años, el Tribunal Constitucional ha dado entrada a 1.660 asuntos, 398 de los cuales están en trámite de resolución, entre ellos los recursos contra la ley de Control de Cambios (delitos monetarios), expropiación de Rumasa, 23-F, autonomía de Segovia, etc. Las sentencias dictadas hasta ahora superan el centenar.

El título IX de la Constitución instituye este Tribunal y establece las normas básicas de su composición, competencias y funcionamiento. Estas normas han sido desarrolladas por la Ley Orgánica del Tribunal Constitucional, de 3 de octubre de 1979.

La constitución solemne fue

presidida por el Rey don Juan Carlos el 12 de julio de 1980. El Tribunal está formado por doce magistrados, quienes eligen a su presidente (actualmente, Manuel García Pelayo y Alonso).

Los miembros del Tribunal Constitucional no pueden ser perseguidos por las opiniones expresadas en el ejercicio de sus funciones, son inamovibles y no pueden ser destituidos ni suspendidos más que por alguna de las causas establecidas en la ley de este tribunal.

## Competencias

Además de los doce miembros, el Tribunal cuenta actualmente con 131 funcionarios.

Como intérprete supremo de la Constitución, el Tribunal Constitucional es independiente de los demás órganos constitucionales y conoce de los siguientes asuntos:

—Del recurso y de la cuestión de inconstitucionalidad contra leyes,

disposiciones normativas o actos con fuerza de ley.

—Del recurso de amparo por violación de los derechos y libertades públicas relacionados con el artículo 53.2 de la Constitución.

—De los conflictos constitucionales de competencia entre el Estado y las comunidades autónomas o de los de éstas entre sí.

—De los conflictos entre los órganos constitucionales del Estado.

—Del control previo de constitucionalidad en los casos previstos en la Constitución y en la misma Ley Orgánica del Tribunal Constitucional.

—De las impugnaciones previstas en el artículo 161.2 de la Constitución.

—De la verificación de los nombramientos de los magistrados del Tribunal Constitucional.

—De las demás materias que le atribuyen la Constitución y las demás leyes orgánicas.

## Hoy se constituye el Consejo Fiscal

El solemne acto de constitución del Consejo Fiscal se celebrará hoy a las cinco de la tarde, en el Tribunal Supremo, según ha sabido Efe de fuentes próximas al Ministerio Fiscal.

El acto será presidido por el ministro de Justicia, Fernando Ledesma Bartret acompañado por el fiscal general del Estado, Luis Antonio Burón Barba. Está prevista la asistencia de los presidentes de los tribunales ante los que actúa el Ministerio Fiscal: Constitucional (Manuel García Pelayo), Supremo (Federico Carlos Sainz de Robles), y de Cuentas (José María Fernández Pirla).

Este Consejo Fiscal es el primero que se constituye de forma democrática en la historia del Ministerio Fiscal de 30 de diciembre de 1981, el pasado 21 de junio; y la proclamación de candidatos, ocho días después.

En la elección participaron todos los miembros de la carrera fiscal y se enfrentaron dos candi-

daturas: una presentada por la Asociación de Fiscales y otra avalada por fiscales de los territorios judiciales de Valladolid, La Coruña y Cáceres. La primera obtuvo ocho de los nueve votos.

Entre las funciones del Consejo Fiscal figuran: la elaboración de los criterios generales para asegurar la unidad de actuación del Ministerio Fiscal, informar los ascensos y nombramientos, resolver los expedientes disciplinarios y asesorar al fiscal general del Estado.

1983  
Ayuda a Nacer con Amor  
TU HIJO  
ES EL FUTURO  
AMALO Y ATENDELO  
Si tu hijo te importa, orientate  
Luz de la Vida, Apdo de Carnos 2421 Madrid

## PLAN DE ESTRATEGIA DE AP

La creación de una ideología conservadora e inserción en los grupos e instituciones sociales son los dos puntos básicos del plan de estrategia de AP, a cuyo contenido ha tenido acceso «Efe».

Los dos objetivos fundamentales de Alianza Popular son «la conquista democrática del poder político y la consolidación de la base ya conseguida en las recientes elecciones generales».

El borrador del plan, un documento de 37 páginas, dividido en nueve apartados, parte del principio de que «no basta ahora una actitud de leal oposición, ni la elaboración de un programa técnicamente irreprochable, sino que es preciso llegar a la sensibilidad de un país menor de cuarenta años reacio a cualquier tipo de cruzada».

NCR

COMPañIA LIDER EN EL SECTOR DE LA INFORMÁTICA A NIVEL MUNDIAL Y DEL MERCADO ESPAÑOL ESTA POTENCIANDO SUS RECURSOS HUMANOS EN:

Levante

LOS ÉXITOS DE UNA EMPRESA SON LOS HOMBRES QUE LA INTEGRAN

NCR ofrece una gran oportunidad a:

## TECNICOS EN ELECTRONICA

Se requiere:

- Ingeniería Técnica en Electrónica o formación similar.
- Conocimientos de Electrónica digital y microprocesadores.
- Experiencia en el manejo de equipos de prueba.
- Servicio militar cumplido.
- Disponibilidad para viajar.

Se ofrece:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Posibilidades reales de desarrollo profesional dentro del campo de la Informática.
- Centro de Trabajo: CASTELLÓN
- Seguro de vida, plan de pensiones y otras ventajas de orden social.

NCR CRECE Y VD. CRECERA CON NOSOTROS

Dirigirse por escrito, enviando "Curriculum Vitae" a:

NCR ESPAÑA, S. A.  
Dpto. de Selección  
Rfa.: M.N.M. 915  
Edificio NCR  
c/. Albacete, 1  
MADRID-27

NCR  
Sistemas Totales de Informática



## Nicaragua y el plan de desinformación

Los rumores son cada vez más fuertes. Las informaciones tienen como objetivo único la confusión. Porque ya es sabido que la información es, desde hace mucho tiempo, un arma tan eficaz como la coherencia. Se trata, en definitiva, de acostumbrarse a la opinión pública a que la invasión de Nicaragua está próxima, es un hecho inevitable, para que la sorpresa, cuando se produzca la invasión en su momento, no sea tal.

La noticia sobre la ilegalización del Partido Conservador Demócrata va orientada en ese mismo sentido: el Gobierno sandinista cada vez se va convirtiendo más en un Gobierno totalitario, eliminando las libertades, despojando de sus derechos al pueblo nicaragüense, por lo que, en nombre y en defensa de esos mismos derechos, se sentirían en la obligación de derrocarlo e instaurar un régimen respetuoso de las libertades. No importa (eso no se exhibe al público) que el PCD sea el máximo exponente de la reacción, esté endeudado en la política exterior norteamericana, sus máximos responsables colaboren casi abiertamente con los grupos contrarrevolucionarios que luchan contra el pueblo sandinista en la frontera con Honduras... Eso no se explica, sino que se obvia, además, es falsa la ilegalización.

Otro dato sobre el tema de la desinformación sobre Nicaragua: sólo dos días más tarde de anunciar Edén Pastora su abandono de la lucha armada por falta de recursos económicos, se informa sobre la reanudación de las actividades armadas contra los campesinos nicaragüenses de la frontera costarricense. Las informaciones obvian toda referencia a sus patrocinadores, a quienes desembolsan el dinero para que el señor Pastora pueda permitir se el lujo de salir de nuevo en las primeras páginas de los medios de comunicación, a reafirmar su ego. Quienes sigan mínimamente la información sobre Nicaragua pueden adivinar de dónde llega esa ayuda. Aunque Pastora ha afirmado entre verdades veladas que «también» Mario Soares le ayuda económicamente a mantener la lucha contra la revolución sandinista.

Las presiones sobre la revolución sandinista se acentúan cada día más, por lo que —para su propia supervivencia— no tiene más remedio que extremar las medidas de defensa. De esto se aprovechan quienes tienen la posibilidad de manejar la información internacional. La información del diario mexicano «Uno más uno» referente a la próxima invasión de Nicaragua para antes del 19 de julio, fecha del aniversario del triunfo sandinista, tiene visos de realidad más que de rumor. Los soldados norteamericanos en Honduras, los ex guardias somocistas, los apoyos a los seguidores de Pastora... todo hace que los demócratas del mundo piensen que Nicaragua debe ser defendida con uñas y dientes. Y, recordando a César Vallejo, gritar: «Niños del mundo, si España cae...» porque si cae Nicaragua se perderá, también, la esperanza.

F. García Navarrete

## Tras el anuncio del referéndum

# Ataque del Polisario contra posiciones marroquíes

Un ataque del «Frente Polisario» contra posiciones marroquíes en el Sahara occidental se ha producido dos días después de que el Rey Hassan II anunciara la celebración de un referéndum de autodeterminación en el territorio del Sahara Occidental.

Según un despacho de la agencia marroquí MAP, el enfrentamiento tuvo lugar contra la posición defensiva de Mesied e intervinieron tropas del «Frente Polisario» estimadas en diez columnas transportadas en 150 vehículos y custodiadas por una veintena de blindados.

La agencia marroquí ha informado que los efectivos del «Frente Polisario» se retiraron del lugar y abandonaron varios vehículos, entre ellos cuatro de clase pesada.

Un nuevo ataque se registró contra el noroeste de Mesied y los «puntos de apoyo» de Sabkhet Labruda.

Según MAP, el ataque fue de nuevo rechazado y los efectivos de la organización saharauí huyeron en dirección a la zona de Mhartia.

Las pérdidas del «Frente Polisario», según la información marroquí, ascendieron a 50 muertos, 10 blindados y varios vehículos de otros tipos.

En la noticia distribuida por MAP se reconocen tres soldados marroquíes muertos y 30 heridos.

El ataque del «Frente Polisario» coincidió con el fin de la visita de una delegación etíope, que dialogó con el rey de Marruecos y el ministro de Asuntos Exteriores sobre la aplicación de las resoluciones de la cumbre africana de Addis Ababa.



En dicha reunión, se adoptó por mayoría la celebración de un referéndum de autodeterminación en el Sahara Occidental antes de que finalice 1983.

## PARIS

# Cheysson: Entrada España en CEE, útil y lógica

De «útil y lógica» ha calificado el ministro de Asuntos Exteriores francés, Claude Cheysson, la entrada de España y Portugal en la Comunidad Económica Europea (CEE).

Cheysson hizo esta declaración en el curso de un almuerzo que ofreció a su colega portugués, Julio Gama, quien se encuentra de visita oficial en la capital francesa.

En el encuentro, precedido de una sesión de trabajo entre delegaciones ministeriales de ambos países, se abordó, fundamentalmente, el tema de la ampliación del Mercado Común Europeo.

A este respecto, Cheysson insistió en que antes de la próxima entrada de España y Portugal en

la Comunidad deben solucionarse los problemas presupuestarios y de política agrícola que tiene planteados en la actualidad la CEE.

En este mismo sentido, fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores francés han confirmado a «Efe» que las circunstancias que impiden actualmente la entrada de España y Portugal en la Comunidad Económica Europea «son las mismas» para ambos países.

Por su parte, Gama destacó el hecho de que «Francia tomará, a partir del próximo enero, la presidencia de la Comunidad».

Con esta perspectiva, Julio Gama solicitó a su colega francés que se intente acelerar, en la medida de lo posible, la incorporación lusitana al Mercado Común

Europeo, y expresó su satisfacción por la entrevista que celebró con Cheysson, que calificó de «muy positiva».

El titular de Asuntos Exteriores portugués, regresó a últimas horas de la tarde, por vía aérea, a Lisboa.

## Grecia

El objetivo de la presidencia griega de la Comunidad Económica Europea (CEE) es que se completen las negociaciones para la entrada de España en la Europa comunitaria, ha dicho a una fuente gubernamental griega.

Una nota oficial distribuida en Atenas explicó también que otro de los planes propuestos durante los próximos seis meses de mandato presidencial griego se rela-

ciona con firmar en 1984 el acuerdo de incorporación español a la CEE.

Un medio oficial subrayó al respecto que Grecia hará los esfuerzos necesarios para promocionar la plena pertenencia de España a la CEE.

El comunicado recordó a su vez que los principales puntos en las negociaciones hispano-comunitarias son, entre otros, tanto la política social, agrícola y pesquera, como la libertad de movimiento de los trabajadores.

Otro aspecto que será asimismo objeto de debates se refiere, según la nota, al periodo de transición requerido para España hasta su completa incorporación a la maquinaria de la Europa unida.

## Con un acuerdo con los comunistas

# Hoy se inaugura la nueva legislatura italiana

La séptima legislatura de la República italiana se inaugurará solemnemente hoy con un primer acuerdo entre la mayoría y la oposición comunista acerca de la presidencia de la Cámara y del Senado.

Los órganos legislativos celebrarán dos sesiones separadas para proclamar en sus cargos a los 945 parlamentarios elegidos en los comicios anticipados de los pasados 26 y 27 de junio y pasarán después a la votación de sus presidentes.

Los dos partidos principales, el Demócrata y el Comunista, ocuparán la presidencia del Senado y de la Cámara, según confirmó el senador Giorgio de Giuseppe, al término de una reunión de los jefes de los grupos parlamentarios de la mayoría (demócratas, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales).

Todos ellos deberán apoyar la reelección como presidente de la Cámara de la candidato comunista, Nilde Jotti, y la elección en el

Senado del candidato propuesto por el Partido Demócrata.

La reunión confirmó —según los observadores— la predisposición del secretario demócrata, Ciriaco de Mita, a concertar con el Partido Comunista la distribución de los cargos parlamentarios, para realizar conjuntamente la gran reforma constitucional prevista.

La primera sesión del Senado, renovado en un cincuenta por ciento, estará presidida por su miembro más anciano, en este caso la militante comunista Camila Ravera, de 94 años.

Estará formado por 7 senadores de por vida y 315 elegidos, divididos en 121 demócratas (frente a 139 en la anterior legislatura), 90 comunistas (95), 38 socialistas (32), 18 neofascistas (13), 11 republicanos (7), 9 socialdemócratas (10), 6 liberales (2), 19 de la izquierda independiente (15) y 10 del grupo mixto (11).

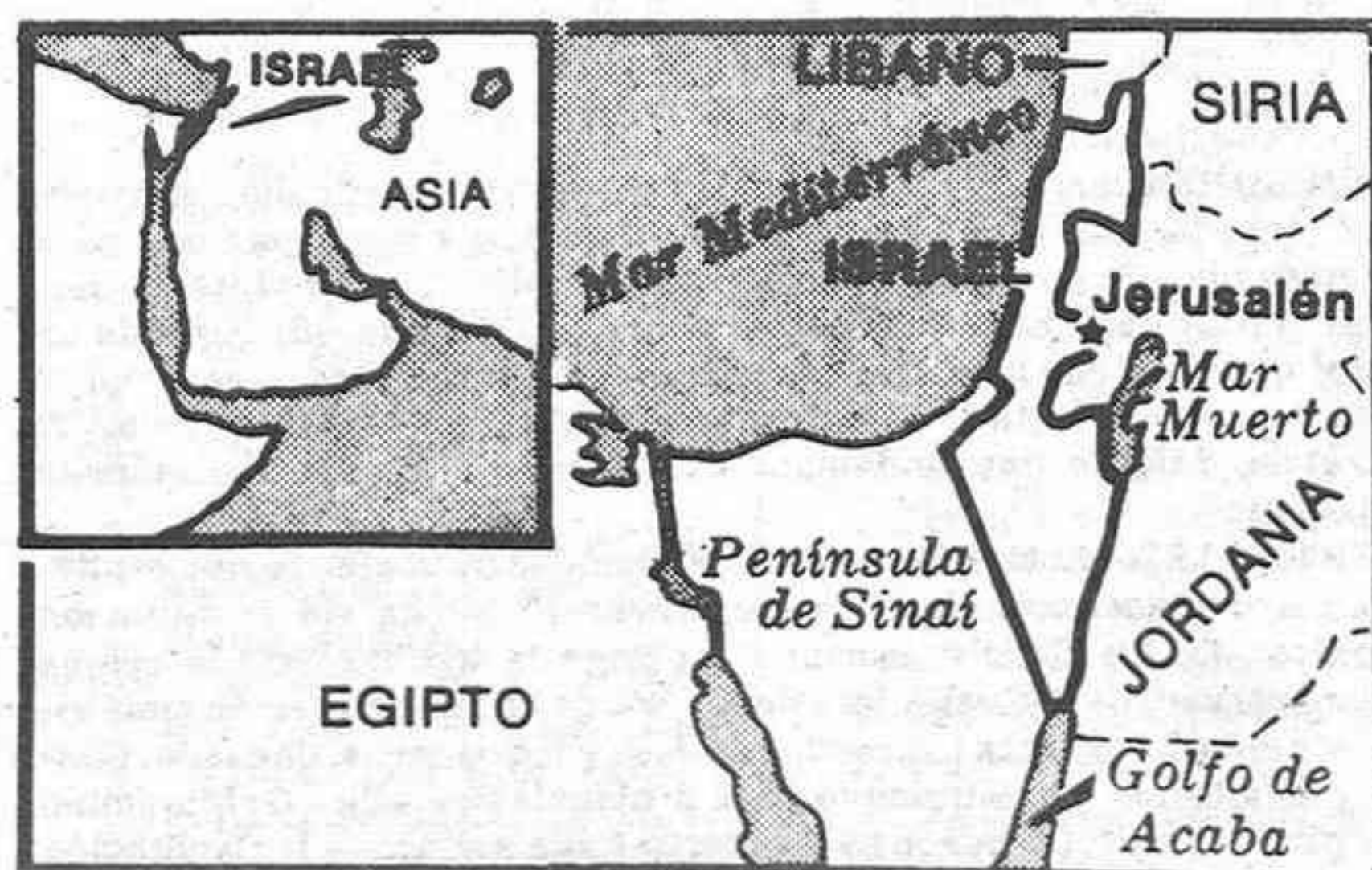
La nueva cámara tendrá una distribución similar (con un 57 por ciento de parlamentarios de la mayoría de Centro Izquierda y un tercio de comunistas) y verá la incorporación

de los 7 parlamentarios del partido de Izquierda Comunista «Democracia Proletaria».

Se ignora si estará presente el catedrático de extrema izquierda Toni Negri, procesado por numerosos delitos terroristas, que salió de prisión después de su proclamación como diputado en las listas del Partido Radical (izquierda socialista).

La respuesta parece ser negativa, pues el Partido Radical anunció que sus parlamentarios no asistirán a la sesión de apertura, en una protesta contra el sistema del dominio de la llamada «partitocracia», combinada con una nueva huelga de sed de su líder, Marco Panella.

Después de la elección de los cargos parlamentarios, los partidos de la mayoría volverán a las negociaciones para la formación del nuevo gabinete de coalición, en el que el líder socialista, Bettino Craxi, podría suceder al actual jefe de Gobierno demócrata, Amintore Fanfani.



## LIBANO

# ACUERDO PARCIAL CON ISRAEL PARA LA RETIRADA DE TROPAS

Existe un acuerdo con Beirut para la retirada parcial de las tropas libanesas, ha dicho el ministro de Defensa israelí, Moisés Arens, a una comisión del Consejo de Europa, que filaniza una visita a Oriente Medio.

«La retirada parcial de Israel, cuando se decida —dijo Shamir— será el primer paso de la evacuación total de las fuerzas militares del Líbano y aseguró que «el único

obstáculo es Siria», «cuando su ejército se retire, también lo hará Israel, pero ellos no tienen interés en salir del Líbano, país que desean controlar por completo».

El jefe de la comisión, el francés Jacques Baumel, dijo, al finalizar su ronda de entrevistas con los israelíes, que Europa debería ayudar más activamente a encontrar una solución en el conflicto de Oriente Medio.



# UNA VIUDA MISTERIOSA

Princesa de Eboli

ARMANDO

Guión: Juan Ignacio Herrera

Dibujos: Armando Sánchez

**RESUMEN:** La villa de Pastrana se regocijó con las bodas de doña Ana de Mendoza, princesa de Eboli, con Ruy Gómez, hombre de confianza de Felipe II. Sin embargo, el matrimonio permaneció en punto muerto durante ocho años, período aprovechado por la princesa para quitarse un ojo de encima y echarse al colete no pocas aventuras galantes.



4.- Entretanto, dos hombres muy significados entraban en escena. Por un lado, don Antonio Pérez, secretario personal del rey gracias a los oficios del príncipe de Eboli, joven atrevido y mujeriego que mucho tenía en común con el buen Felipe. Según rezan los directes, ambos eran mustios de salud y altamente aficionados a las damas, temperamentales y orgullosos. Sin embargo, el nuevo peón real era rápido y astuto. Valiéndose de la premiosidad de su señor, amasó una considerable fortuna en menos que se tarda en decirlo.

Por si fuera poco, le sobraba tiempo para atender a la Eboli y prestar oídos a las quejas de don Juan.



5.- La guerra en Flandes se había puesto difícil. El Gobernador, alarmado ante la falta de apoyo moral y material de su hermano, envió a Madrid a su sabueso, un tal don Juan de Escobedo, antiguo servidor del rey. Traía por misión obtener del monarca una respuesta convincente. Para entonces, don Ruy Gómez, príncipe de Eboli, había resuelto morirse. Su enfermedad duró unos cuantos días y ningún médico supo o quiso descifrarla. ¿Acaso se sentía traicionado por su cónyuge?. Pudo ser la causa un veneno administrado por sabia mano?. Cabría descartarlo, a juzgar por la inconsolable reacción de su viuda y compañera.



6.- De manos de fray Mariano; asistente a los últimos momentos de su marido, la princesa de Eboli tomó rudo sayal y corrió a refugiarse al convento de carmelitas de Pastrana. Teresa de Jesús lo había fundado hacía poco. El delirio místico de doña Ana duró unos cuantos días, lo suficiente para alarmar al rey, quién, severo y ejemplar como siempre, la conminó a «mirar por sus hijos y hacienda, que bien la echaban en falta». Para hacerse valer, la de Eboli se resistió. Apeló el monarca al Consejo de Castilla. Satisfecha del tumulto levantado, la viuda inconsolable retornó al hogar. Allí la aguardaba el nombramiento de juez y gobernadora de Pastrana.

(continuará)

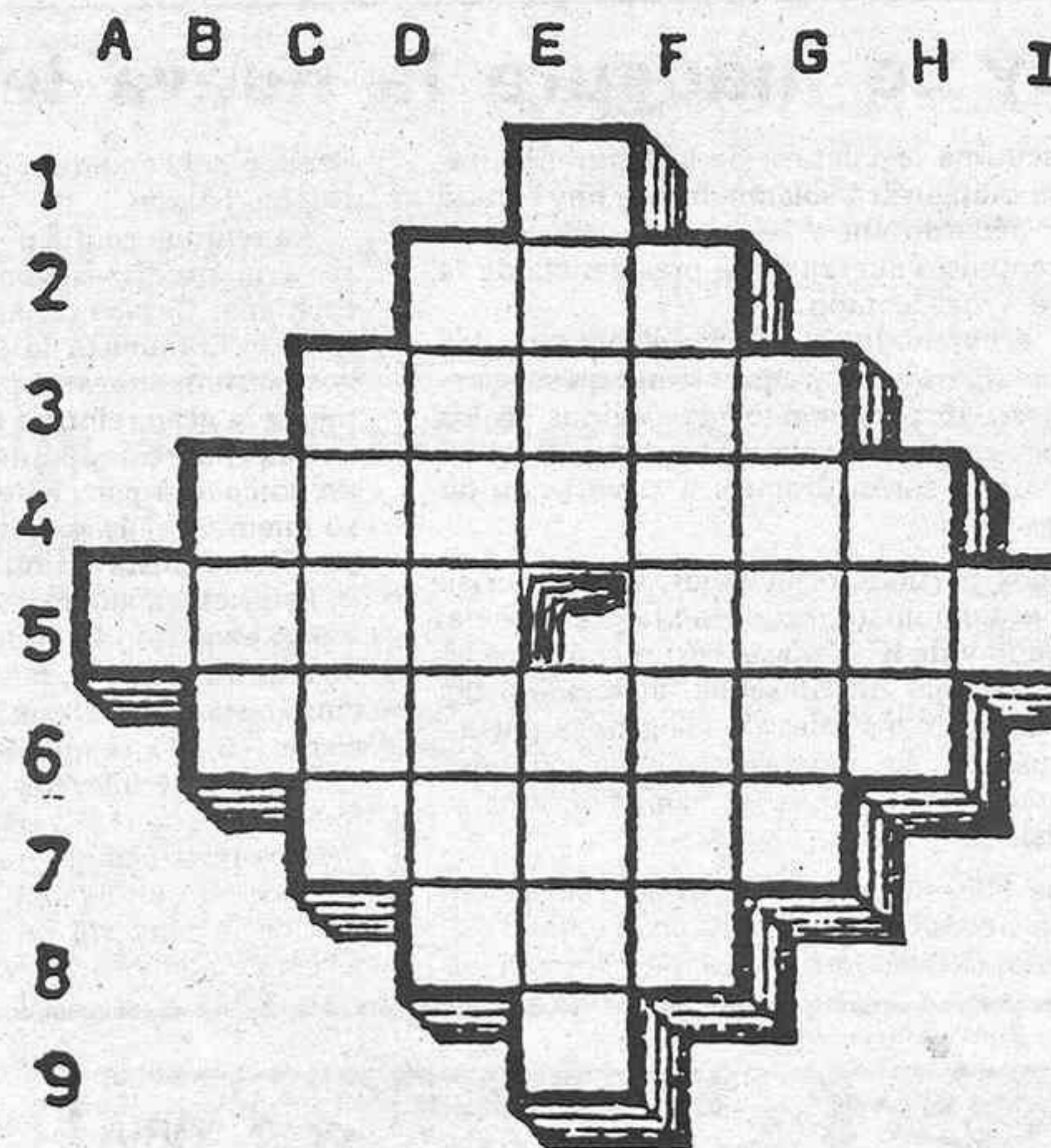
## SOPA DE LETRAS

B	T	A	P	R	F	Y	A	C
L	R	L	I	G	B	H	N	O
I	O	O	N	G	E	A	D	M
G	D	T	C	N	S	N	A	P
N	I	S	E	H	P	I	M	R
B	L	I	L	B	A	T	I	E
F	L	P	C	D	T	E	O	S
P	O	F	G	M	U	L	F	O
C	D	A	J	I	L	A	Y	R
L	M	Y	B	G	A	P	V	R
E	S	C	A	L	E	R	A	O

Se encuentran escondidos los nombres de 10 utensilios de pintor.



## CRUCIGRAMA



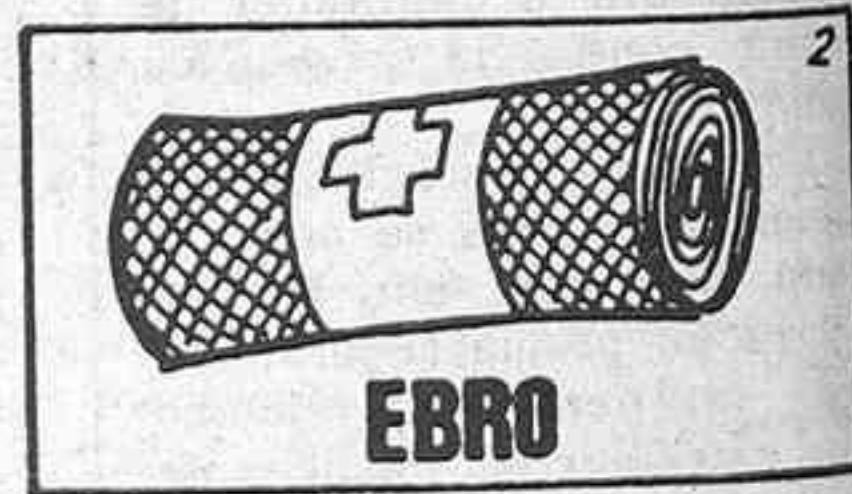
**HORIZONTALES.**-1: Signo de la proposición particular afirmativa.-2: Interjección familiar con que se estimula a continuar una obra ya empezada.-3: Aracnoideo traqueal, parásito, que produce la sarna.-4: Natural de una villa de la provincia de Granada.-5: Parte de un vegetal que contiene los órganos de la reproducción. Documento por el que se reconoce una deuda.-6: Inutilízate, incapacítate legalmente.-7: Maltrátele, dále un trato indebido.-8: Me atrevo.-9: Símbolo químico del oxígeno.

**VERTICALES.**-A: Consonante.-B: Fenómeno atmosférico que produce variación repentina en la temperatura.-C: Silaba sin acentuación prosódica.-D: En Galicia, escondo o abrigo la lumbre bajo la ceniza para conservarla.-E: Cualquiera de las dos cavidades que están simétricamente colocadas entre las costillas falsas y las caderas. Cansado. Cansado, desfallecido.-F: Municipio de la provincia de Avila.-G: Municipio de la provincia de Guipúzcoa.-H: Cierto baile andaluz.-I: Conjunción copulativa.

## JEROGLIFICOS



¿Qué has decidido sembrar?



¿Me has llamado?



¿Tan mal está tu tío?



¿Qué tiene ese crío?

## SOLUCIONES

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA:**  
 HORIZONTALES.-1: L.-2: Aja.-3: Acaro.-4: Otoreño.-5: Fior. Vale.-6: Anilato.-7: Aja.-8: Oso.-9: O.  
 VERTICALES.-A: F.-B: Ola.-C: Atona.-D: Acruyo.-E: Ijar. Laso.-F: Arvalo.-G: Oñate.-H: Oia.-I: E.  
**A LA SOPA DE LETRAS**  
 Brocha, rodillo, espátula, pincel, paletina, escalera, andamio, compresor, pistola, lija.  
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 1: Avena (ave; na).-2: Ven, Darto (venda; río).  
 3: En las últimas, si (en las última s, si).-4: Una patata (una pa-ta-leta).



Cartelera

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy, 4 y 6 tarde. EL MUNDO MARAVILLOSO DE HEIDI. 8 y 10.30 noche. LA CASA MAS DIVERTIDA DE TEXAS. Mayores 16 años.  
**ASTORIA.**— Tel. 21 59 56. Cerrado por vacaciones.  
**AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. 7.30 y 10.30. PATOS SALVAJES. Mayores 16 años.  
**GOYA.**— Tel. 21 02 21. Cerrado por vacaciones.  
**RIALTO.**— Tel. 22 42 96. 7.30 y 10.30. FUROR EN EL VIENTRE. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
**SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 7.30 y 10.30. UN PAQUETE CON SEIS. Todos los públicos.  
**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy, 7.30 y 10.30. DOS HORAS MENOS CUARTO ANTES DE JESUCRISTO. Mayores 18 años.

**CONDAL 2.**— 7.30 y 10.30. EL MONO BORRACHO ATACA OTRA VEZ. Todos los públicos.

**CINE DE VERANO.**— Plaza de Toros. Hoy, martes, a las 10.30 noche. ¡OH, SERAFINA! Con Renato Pozzetto y Dalila de Lazzaro.

**TERRAZA PAYA.**— Burriana. Temporada de verano 1983. Hoy, en función 10.30 noche. LA BANDA DE LOS TOCAPELOTAS. A. Mayores 14 años. Con servicio de bar.

**CLUB B.B.S.**— Juan Ramón Jiménez, 57, abierto todos los días a partir 7 tarde. Atendido por bellas y agradables señoritas. Le esperamos.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLON, S. A. CADENA SER

6 Aquí la SER, con Iñaki Gabilondo.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Avance informativo.—8 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Primera hora. Edición local y provincial.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Música en Long Play.—9.45 La saga de Los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.05 Matinal musical del día.—10.30 Oscar Mayer.—10.40 Disco club.—11 Boletín informativo.—11.03 mediodía Cadena SER.—12 Boletín informativo.—12.03 Servicio meteorológico de Levante. 12.05 Estrellas musicales.—12.30 Noticias deportivas.—12.40 Disco flash.—13 Boletín informativo.—13.03 La bolsa.—13.05 Castellón actualidad.—13.40 Campo deportivo.—14.10 SER Región.—14.30 Informativo de las dos y media.—14.45 La voz de...—15 Canta para Ud.—15.30 Los elegidos. Novela de Antonio José Alés.—16 Boletín informativo.—16.03 Música viva.—16.30 Hits internacionales.—17 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco.—18 Boletín informativo.—18.03 Protagonista la música.—18.30 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—20 Informativo de las ocho.—20.30 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.—21 Figuras de la música moderna.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—22.30 Angel Alvarez.—22.45 Queremos saber.—22.30 Hora XXV.—1 El loco de la colina.—3: De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

**MATINAL:** 7.30 Sintonía y apertura.—7.32 Buenos días.—8 Servicio informativo.—8.03 Continuación de la audición: Buenos días con música.—8.30 Radio Cadena Española: Primera edición. Información nacional e internacional.—9.03 Caminando.

**MEDIODIA:** 13 Servicio informativo.—13.03 Programa informativo regional.—13.30 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

**SOBREMESA:** 14 Servicio informativo.—14.03 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15.03 De tres a cinco.—16 Servicio informativo.—16.03 Continuación de la audición: De tres a cinco.

**TARDE:** 17 Servicio informativo.—17.03 Hora punta.—18 Servicio informativo.—18.03 Consultorio de Elena Francis.—18.30 Epicentro: Segunda edición.—19 Servicio informativo.—19.03 Radio Cadena social.—19.30 Radio Cadena musical.

**NOCHE:** 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—20.30 Penalty: Segunda edición.—21 Servicio informativo.—21.03 Discorama.—21.30 Epicentro: Tercera edición.—22 Servicio informativo.—22.03 El último musical.—23 Servicio informativo. Siguiendo en conexión con nuestra emisora centran en Madrid.—01 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7 Apertura; 7.02 Buenos días amigos; 9 Protagonistas, con servicios informativos a todas las horas; 13.30 Calle mayor; 14.30 Informativo día; 15 El ritmo del trabajo; servicios informativos a todas las horas; 16.05 Cristal musical; 17.55 Iglesia hoy; 19.05 Popular 45; 20.30 Rezo del Santo Rosario; 21.05 Qué pasa en la escuela; 22.05 Popular 45; 23 Informativo noche; 23.3 Goles; 00.30 Carretera; 02 Encarna de noche; 04 Cierre.

CANAL-2 (La joven radio) F.M. 92.2 Mgs.

8 Apertura.—8.05 Vivir y contar.—13 Calle Mayor.—13.30 Disco Tour.—15 La música i la paraula.—17 Rock Ola.—19 La información y la radio.—19.30 Tu discoteca.—20.30 Entre la radio y la pared.—22 Buenas noches con música.—24 Fin de emisión.

ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

6 El primero de la mañana (Luis Herro).—8.30 Castellón, ciudad abierta.—9 ¡Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).—10.30 Vámonos de compras a Hiperdescuento Castalia.—10.45 ¡Viva la gente!—12 Antena de Castellón—14 Antena de Castellón - Deportiva.—14.30 Crónica 3 (Miguel Ángel García Juez).—15.10 Usted pregunta.—16 ¡Buenas tardes, Castellón!—17.30 Gente simpática (Yale y Amilibia).—19 Los 33 de Antena 3.—20 Castellón actualidad.—20.10 Los 33 de Antena 3.—23 Hora cero (José Caveró).—24 Supergarcía (José María García).—1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).—3.30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda.—Servicios de noticias, a todas las horas.

Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste.  
 14.00 Programación de cobertura regional.  
 14.55 Conexión con la programación nacional.  
 15.00 Telediario. Primera edición.  
 15.25 La tarde.  
 16.10 La hora de Agata Christie. «La chica del tren». Dirección: Brian Farnham. Intérpretes: Osmund Bullak, Sarah Berger.— El atractivo, simpático y encantador George Rowland, emprende viaje en el tren de Portsmouth, durante el trayecto conoce a Elizabeth quedando impresionado por su belleza, ya que es la mujer más hermosa que jamás ha conocido.  
 17.10 El paraíso de los animales. «Animales juguetones».

17.35 3, 2, 1... contacto.  
 18.00 Barrio Sésamo.  
 18.25 El libro gordo de Petete.  
 18.30 Un mundo para ellos. «Las preguntas de los padres» (I). Dirección, guión y presentación: Santiago Vázquez.  
 19.30 Nombres de ayer y de hoy. «Modesto Cuixart». Dirección: Mario Antolín.  
 20.00 Encuentros en libertad: Economía. «Galbraith» (I). Dirección y guión: Sibely Valle y Fernando Navarrete.  
 21.00 Telediario. Segunda edición.  
 21.25 Su turno. Debate secta religiosa Hare-Krishna. Programa debate.  
 22.30 Vivir cada día. «Los ojos llenos de esperanza». Dirección: José Luis Rodríguez Puertolas. Música compuesta e interpretada

Cuando el féretro era trasladado al cementerio de La Almudena

El público aplaudió a Estrellita Castro hasta el último momento

Los restos mortales de la actriz y cantante Estrellita Castro, fallecida anteayer, recibieron cristiana sepultura en la mañana de ayer en el cementerio de La Almudena, de Madrid.

Por la capilla ardiente, instalada desde el domingo en el teatro Lara, que fue escenario de muchos de los éxitos de la tonadillera, fue incesante el desfile de compañeros, amigos y simpatizantes. Entre otros, acudieron Rocio Dúrcal,

Encarnita Polo y Manuel Fraga Iribarne, y se recibieron numerosos telegramas, uno, del presidente del Gobierno, Felipe González.

A las 11, el féretro, que se hallaba cubierto con la bandera nacional, fue trasladado a hombros de familiares y amigos hasta la cercana parroquia de San Martín, donde se ofició una misa «còrpore insepulto».

Las inmediaciones del teatro y del templo se hallaban totalmente

llenas de público, que brindó encendidos aplausos al cortejo fúnebre, era tal la multitud que hubo que cortar varias calles al tráfico rodado.

Entre los muchos famosos que fueron a decir el último adiós a la famosa estrella se encontraban Carmen Sevilla, Marujita Díaz, Paquita Rico, Marifé de Triana, Gracia Montes, Marian Conde, Boby Deglané, el maestro Quiroga, la torero Angela y Pedro Carrasco.

Una tonadillera, un recuerdo

Murió en Madrid, Estrellita Castro, a los 71 años de edad, en situación económica realmente precaria. Desde el mes de febrero pasado en que perdió la vida su compañero y representante, Corbi, Estrellita vivía con una sobrina, con escasos medios económicos.

Dicen que a los diez años, Estrellita, allá en su tierra natal, Sevilla, ya encandilaba a la multitud con sus desplantes, su desparpajo y su bien hacer dentro de la tonadilla.

Comenzó su carrera cinematográfica con «Rosario la Cortijera» (1935) y posteriormente solidificó su fama cinematográfica en películas como «Suspiros de España», «La gitanilla» y «Mariquilla Terremoto», entre otras.

La última vez que actuó en Castellón lo hizo en la Plaza de Toros, siendo estrella base de un conjunto folklórico, hace unos cinco años, como mucho.

La gente, «su» público aún la recordaba, y a ella le fueron dedicados los más calurosos aplausos. Usando los clásicos tópicos de «dicen que soy vieja»; «¡De eso, na!», y otros más de su amplio repertorio, Estrellita salía al escenario y aunque cargada de años —tendría 65 cuando vino a Castellón— se entregaba con fuerza y gran nervio —quizá su gran cualidad interpretativa—, a sus canciones, entre ellas no podemos olvidar la internacional «Mi jaca», quizá una de sus mejores interpretaciones.

Pero no puede acabar aquí su arte, inimitable, popular como el que más, porque el repertorio de Estrellita Castro era de los más amplios de la escena folklórica.

Quizá Quintero, León y Quiroga, y algún otro autor como Solano, sean quienes con sus cuentas en la Sociedad de Autores, puedan acreditar la aceptación que tenía la artista en España.

Por el contrario, ella, la genial tonadillera, ha muerto sino en la miseria, sí con muchas limitaciones.

Descanse en paz quien llevó alegría siempre a los escenarios españoles.



M. V.

■ **Han llegado los rusos.**— Jesús González, en su función de jefe del servicio de coproducciones de TVE, ha recibido a una delegación de la televisión soviética para tratar sobre una coproducción entre nuestra televisión y la rusa. El tema de la coproducción afecta a los españoles, ya que se trata de producir una serie sobre la obra de Cervantes, «El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha», al que TVE deberá tratar con el mayor respeto y cuidado posible. Se puede equivocar al tratar de hacer una serie con textos

de Shakespeare, que para eso son geniales los británicos, pero equivocarse con Cervantes, sería una mancha difícil de limpiar.

Soviéticos y representantes de TVE se están poniendo de acuerdo en la cuestión de guiones, y, de momento, sólo se sabe que la serie constará de nueve capítulos de una hora. «La idea está todavía en pañales —ha dicho Jesús González— y por eso ahora sólo hemos hablado de los guiones.»

Televisión

por Rosa León.— Esperanza tiene 18 años. Una juventud, una vida, marcada por el mongolismo. Sus padres, Esperanza y Luis, decidieron desde un principio volcarse con la niña, última de sus tres hijos. Suplir con amor la mala jugada de la naturaleza. En el centro de educación especial «Fray Pedro Ponce de León», Esperanza aprende costura, cerámica, corte y confección, y ha tenido la gran voluntad de llegar a la meta en una prueba de clasificación para los campeonatos de Europa de deportes especiales.

23.30 Telediario. Última edición.  
 23.45 Despedida y cierre.

Segundo programa

18.45 Carta de ajuste.  
 18.58 Apertura y presentación.  
 19.00 Flash Gordon. «Los monstruos de Mongo».

19.30 Robinson.  
 20.00 Hoy en la 2.  
 20.30 Teledeporte.

21.00 Hacia el año 2.000 (Episodio 3°).

21.30 Fortunata y Jacinta (2.ª cap.). Autor: Benito Pérez Galdós. Guionista: Mario Camús y Ricardo López Aranda. Realizador: Mario Camús. Intérpretes: Ana Belén, Maribel Martín, Françoise Eric, Mary Carrillo, Manuel Alexandre, Mario Pardo, Berta Riaza, Fernando Fernández Gómez, Francisco Rabal, María Luisa Ponte.—

22.30 La edad de oro. Dirección y presentación: Paloma Chamorro. Realización: Pedro Rozas y Matilde Fernández. Actuación: Nikis, Los Negros. Exposiciones: Trillo y Salón de los 16.  
 24.00 Despedida y cierre.

**VIDEO STAR**  
 Venta y alquiler de películas de vídeo  
 C/ Mayor, 31 - Castellón  
 en Villas de Benicasim  
**AUTOSERVICIO MONTEMAR**  
 Avda. Palmeral, s/n.



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de

**Mediterráneo**

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

**sin recargo**  
ANUNCIOS EN ESTA SECCION  
**22 34 12**  
DAMA

**AUTOMOVILES**

SE VENDE coche Seat 850, en buenas condiciones. Razón: Teléfono 21 20 14.

VENDO Seat 124 de Lujo, matrícula 4260-F-CS, precio convenir. 22 64 59.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

PARTICULAR vende Seat sport 1.200 motor con 18.000 km. precio muy interesante. Teléf. 21 10 99 ó 21 48 48.

**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE PRECISA chica de servicio durante el mes de agosto, imprescindible referencias. Interesadas presentarse en calle Falcó, 7, 1.º, de 5 a 7.

NECESITO chica de servicio interna sabiendo cocinar con informes. Presentarse en Avd. Rey D. Jaime, 76 oficina de información.

SE NECESITA empleada hogar. Villarreal. Abstenerse sin referencias. Tel. 30 19 61.

**S COMPRAS**

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

## COMPRARIA

Planta baja o entresuelo, entre 300 y 400 metros cuadrados. Lugar céntrico. Pago al contado.

Ofertas: Teléfono 22 58 35

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

COMPRO oro, joyas, y P.M.P.. Precio insuperable, peso exacto. C/. Navarra, 45-1.º. Castellón.

**ENSEÑANZA**

PUERICULTURA (Jardines de Infancia). Administrativo (secretariado). Titulación Oficial - Enseñanza Subvencionada. Abierta matrícula para 1.º y 2.º grado. Acceso directo sin COU a Escuelas Universitarias de ATS, EGB y Turismo la Especialidad de Puericultura y Administrativos a Ciencias Empresariales, Estadística, Graduados Sociales y Turismo. Información y matrícula: Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Tenerías, 30. Tel. 22 30 08.

ALUMNOS de BUP, COU, Magisterio. Solicitud Convalidaciones y en dos años podéis obtener el Título Oficial de Técnico Especialista de Jardines de Infancia o Técnico Especialista en Administración. Información y matrícula Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Tenerías, 30. Tel. 22.57.96.

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

RECUPERACION EGB, BUP, COU, idiomas. Clases verano intensivas. Profesorado especializado. Academia Martí. Inscripciones: 10 a 12 Alloza, 29. Teléfono 21 12 95.

SE DAN clases Latín y Lengua Española. Antonio Lorenzo. Tel. 22 48 25.

PELUQUERIA enseñanza oficial (Ministerio E. y Ciencia). Curso gratuito (INEM). Abierta matrícula. Academia Manon. Navarra, 85. Director, Eugenio de la Flor.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

CLASES particulares matemáticas, física, química, BUP, COU. Castellón-Benicasim. Tel. 20 57 60 (De 1 a 2).

LICENCIADA de clases de EGB y BUP en Benicásim y Castellón. Teléfono 22 38 57

MECANOGRAFIA 42 días 300 p.p.m. taquigrafía 60 días 90 Pal.p.m. Contabilidad 30 días. Inglés por Video sistema B.B.C. (Londres) Centro de Enseñanza Audiovisual, Navarra, 76. Castellón.

INFORMATICA CPE. Ultimas matrículas para el Curso 83-84. Programador Ordenadores en Cobol, RPG/II y BASIC. Oficinas abiertas hasta el 30 de julio. Hágase programador en un solo curso con clases teórico-prácticas al más alto nivel de enseñanza. Información: San Roque, 88. Tel. 23 69 11.

TAQUI-MECANOGRAFIA para oposiciones. Profesores especializados. Metodología propia. Izquierdo. Navarra, 118.

FORMACION profesional Izquierdo. Centro subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia para 1.º y 2.º Grados. Diversas especialidades. Reserva plazas: Hasta 31 de julio. Navarra, 118.

**HUESPEDES**

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

**MOTOCICLETAS**

HONDA. Ciclomotores desde 62.960 pesetas. Con o sin arranque eléctrico. Garantía 1 año piezas y mano obra. Facilidades pago. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**NAUTICA**

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**MARCOS**

CHIMO Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

**ORTOPEDIAS**

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA o vende lavandería con limpieza en seco, información teléfono 20 18 67, mañanas de 11 a 13,30 horas.

**VARIOS**

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

RADIOAFICIONADOS, equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/. Mayor, junto Simago).

SEÑORAS discretas, de 33 a 39 años para amistad rápida con caballeros. Telefonar (96) 342 10 79.

LA MAGDALENA Escuela adiestramiento. Residencia canina cachorros. Teléf. 21 81 01.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

ASUNTO nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209. San Sebastián.

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

«EL ENCUENTRO»- No me importa tu situación económica. Viuda 39 años, piso, coche, apartamento. Desea casarse. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Si tu eres buena y dulce, seré un buen esposo. Buena situación, piso, coche, ahorros. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Viuda 49 años, buenos ingresos, desea formar un hogar, no importa edad. Tel. 20 36 11. Castellón.

**S VENTAS**

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m<sup>2</sup>. Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

VENDO local comercial, fachada calle Moyano, 400 m<sup>2</sup>. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS 2, 3 y 4 DORMITORIOS PRIMERA LINEA DE LA MEJOR PLAYA DEL MEDITERRANEO, PLAYA DE LA CONCHA, OROPESA. INFORMA: **cavisa** Tel. 23 04 00 0 todos los días en la misma obra

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

VENDO piso 145 m<sup>2</sup> construido, calle Moyano, orientación Valencia, llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

VENDO piso 200 m<sup>2</sup> construido, calle Herrero, llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

VENDO piso-estrenar, calle Alloza, orientación mar, llaves mano. Tel. 22 48 12.

VENDO villa urbanización Porto-Cristo (Benicasim), llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

VENDO despacho-consulta, 100 m<sup>2</sup>, Plaza Rey D. Jaime, Tel. 22 48 12.

GARAJE calle Artana, 450.000 Ptas. Facilidades 72 meses. Te. 22 48 12.

APARTAMENTO 1 dormitorio. Los Príncipes (Benicasim). Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Playa Benicasim, llaves mano, 1-2-3 dormitorios. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO últimos pisos, zona Cremor, mínima entrada. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO ático Burriana. Facilidades. Tel. 22 48 12.

VENDO locales comerciales, Polígono Rafalafena. Facilidades pago 10 años. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Playa Oropesa, llaves mano, 1-2-3 dormitorios. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO piso, detrás Colegio Carmelitas, llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

VENDO apartamento Benicasim (Tramontana II). 3 dormitorios, llaves mano, Tel. 22 48 12.

PISOS zona Fadrell, 2-3-4 dormitorios, facilidades 15 años. Tel. 22 48 12.

VENDO apartamento 3 habitaciones dos baños, edificio Toronto. Villas Benicasim. Razón: Tel. 30 23 32.

VENDO/CAMBIO apartamento Playa Saler (Valencia), por piso/local comercial en Castellón, Tel. 22 48 12.

70 M<sup>2</sup> bajo comercial céntrico, 3.250.000 Ptas. Cavisa 23 04 00.

GEMINIS. Próxima entrega. Los apartamentos más vendidos de Benicasim. Los mejores servicios y calidades. 1, 2, 3 dormitorios. Compruébelo visitando piso piloto todos los días de 11 a 1 y de 6 a 8. Informa y vende: Inmocas. Tels. 21 70 87 - 21 78 99.

VENDO apartamento amueblado. Zona Eurosol. Tel. 22 58 95.

VENDO almacén 15 metros fachada, cubierta, preparada tres alturas. Teléfono 67 03 54, de 10 - 12 horas.

OCASION villa adosada, 4.500.000, cerca mar, 2 plantas, 3 dormitorios. Cavisa: 23.04 00.

OPORTUNIDAD, bungalow, 200.000 Ptas. entrada, resto 5 años. Cavisa: 23 04 00.

PISO céntrico 100 m<sup>2</sup>, terraza, 4 dormitorios, baño, aseo, 2.500.000. Cavisa. 23 04 00.

SE VENDE Mesón Restaurante «El Tubo». Precio a convenir. C/. Campoamor, 15. Tel. 21 25 14.

RADIOAFICIONADOS IG. Electrónica San Roque 33. Tel. 21 01 23. Compra venta equipos ocasión.

VENDO villa Urbanización Las Playetas, buenas vistas información y venta teléfono 30 27 91.

VENDO apartamento 1.ª línea y villa 200 m. playa. Teléfono 21 91 17.

SE VENDE caballo anglo-hispano-árabe. Dócil, fuerte, joven con carta de origen. Teléfono 23 02 11.

VENDO piso 115 m<sup>2</sup> en Guitarrista Fortea. Razón: Tel. 21 10 31 y 22 67 84.

COMPRE con entrada, ganará pisos 4 dormitorios, baño, aseo, 2.350.000 pesetas. Pintor López, 35.

FOCONSA viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

VENDO piso calle Enmedio. Todo exterior. Orientado a mar y Valencia. 100 m<sup>2</sup>. 4.000.000 pesetas. Tel. 21 78 99. Mañanas.

PROXIMA entrega piso zona Fadrell. Orientado a Valencia 4 dormitorios. Baño y aseo. Plaza garaje. Facilidades 15 años. Informa: Inmocas. Tels. 21 70 87-21 78 99. De 9 a 2.

VENDO piso calle Trinidad. Junto Puerta del Sol. 3 dormitorios. 1.700.000 pesetas. Tel. 21 70 87. Mañanas.

SE VENDE ático. Razón: Castelldefels, 17 ático A, por las tardes.

VALENCIA Avda. Primado Reig. Piso a estrenar, seis habitaciones, garaje. Cambio por piso lujo Castellón o villa Benicasim. Tel. 96-369 89 94 y 360 31 10.

## COMPRO FINCA RUSTICA

DESDE 5 HECTAREAS (60 HANEGADAS) HASTA 50 HECTAREAS

PAGO CONTADO

OFERTAS TELS. 20 38 22 y 20 39 78 PREGUNTAR SR. MANUEL

# Mediterráneo

••• SU DIARIO



## Grao de Castellón

## Padre e hija, heridos graves en el incendio de un piso

En circunstancias que no han podido ser aclaradas por completo, se produjo anoche poco después de las diez un incendio en el piso 5.º de la casa núm. 31 de la calle Magallanes del Grao de Castellón, en el que resultaron lesionados de importancia un padre y su hija de dos años.

El incendio se inició en la cocina de la vivienda, en circunstancias que no han podido ser aclaradas todavía, y se extendió rápidamente a otras estancias de la vivienda.

Fueron avisados los bomberos, acudiendo el retén núm. 2 al mando del cabo Esteve, que penetraron en el piso, con la debida protección, logrando sacar del mismo a Jesús Averde Aurión, de 30 años, con quemaduras de impor-

tancia y también a su hija, Laura Averde Monzón, de dos años, a quienes trasladaron urgentemente a la Residencia de la Seguridad Social de Castellón.

En el servicio de urgencia de la Residencia fueron asistidos ambos, ordenando el facultativo de guardia la inmediata evacuación del padre a la Ciudad Sanitaria La Fe, de Valencia, con destino al Centro de Grandes Quemaduras, debido a la importancia de las lesiones que sufría.

En cuanto a la hija Laura, quedó internada en la Residencia para tratamiento y observación, puesto que las quemaduras que sufría no revestían la importancia de las del padre.

Colaboró con los Bomberos, la Policía Municipal.

## Londres: comienza el juicio de Rumasa

Ayer empezó la vista, ante la sala 40 del High Court (Alto Tribunal) sobre una serie de demandas planteadas por la administración de «RUMASA» para asegurarse la administración de bienes del «Holding».

Empezó su informe el abogado de «RUMASA» Colin Bridie para exponer la vinculación de empresas dependientes de «Multinvest-Uk», vinculada a aquél grupo de compañías.

La principal demanda planteada al juez Venelott es la de «RUMASA», los bancos de Jerez y del Norte contra «Multinvest-Uk», representada por Calos Quintas, ex director, y por José María Ruiz Mateos.

El abogado del ex presidente de «RUMASA» es Alán Heyman y a las actuaciones de ayer asistieron, entre el público, el letrado Matías Cortés, que dirige en España la defensa de los intereses de Ruiz Mateos, los catedráticos Sebastián Martínez Retortillo y Valentín Matías Cortés, y el penalista Javier Sanz.

RUMASA alegó que «Multinvest-UK», compañía «holding», fue constituida como empresa subsidiaria de RUMASA o en beneficio de su ex presidente Ruiz Mateos, y, por lo tanto, afectada por el Decreto Ley de Expropiación del mes de febrero último.

Los defensores de RUMASA insistieron en que esta empresa es la propietaria legítima de «Multinvest-UK», de la que pasaron a depender varias filiales en Gran Bretaña, cuyo patrimonio pertenecía a RUMASA.

Ruiz Mateos se opone a esas alegaciones, y en su turno procesal, su abogado pedirá la suspensión de las actuaciones ante la justicia británica hasta el fallo de la española, a la que pidió un pronunciamiento acerca de la invalidez del Decreto Ley de Expropiación.

Según la argumentación de la defensa de Ruiz Mateos, si la justicia española declara inválido aquel Decreto Ley todas las actuaciones judiciales en Gran Bretaña habrían sido promovidas sin la autorización del propietario legítimo de los bienes y, como consecuencia, deben acabar los procesos ante el «High Court» de Londres.

### Ruiz-Mateos recurre

Los abogados defensores de José María Ruiz-Mateos han presentado recurso de reforma contra el auto de procesamiento del ex presidente de RUMASA, manifestó a «Efe» el juez central de instrucción número tres.

El juez ha dictado una providencia ordenando a la Policía que averigüe los domicilios y demás circunstancias para las citaciones inmediatas de las personas que José María Ruiz-Mateos citaba en sus últimas declaraciones a la prensa, algunas de las cuales no han comparecido todavía a declarar.

El pleno de la corporación tolosana se pronunció a favor de que la «kurriña» ondeara, durante las fiestas de San Juan, únicamente junto a la bandera de Tolosa en el balcón de la casa consistorial, por los votos de los concejales de Herri Batasuna.

El acuerdo consistorial incluía la decisión de enviar la bandera española al Ministerio del Interior por considerar su presencia «no deseable» durante las fiestas.

Dicho acuerdo, que fue pedido por el gobernador civil de Vizcaya al Ayuntamiento tolosano, ha sido trasladado a la Fiscalía General del Estado, por si los hechos pudieran ser constitutivos de delito.

## ECUADOR

## ESTALLO EN VUELO UN «BOEING 747»

### No hay supervivientes (116 pasajeros)

Un «Boeing 747» de la compañía estatal ecuatoriana «Tame» estalló en el aire dos minutos antes de aterrizar en el aeropuerto «Mariscal Lamar» de Cuenca, al sur de Ecuador y a 459 kilómetros de Quito, el Boeing 747, cumplía un vuelo rutinario entre la capital ecuatoriana y esa ciudad. Fuentes del aeropuerto Mariscal Sucre de Quito dijeron que la nave llevaba más de 110 pasajeros, de los que no ha quedado ningún superviviente.

Con ésta es la sexta víctima, en los últimos siete años, de la llamada «ruta de la muerte», (desde 1976 se han producido en esta zona montañosa otros cinco accidentes de aviación graves).

El jefe del aeropuerto ha confirmado que el avión salió de Quito a las 14.00 (hora española) y el accidente se produjo cuarenta y cinco minutos después, cuando ya había pedido autorización para aterrizar en la pista del aeropuerto «Mariscal Lamar» de la ciudad de Cuenca.

### Accidentes

Los restos de los ocupantes del aparato se esparcieron por un amplio radio de terreno, y una gran columna de humo se levantó desde los escombros del avión.

El director nacional de Aviación Civil, General Armado Durán, entregó a los medios informativos la lista de los pasajeros entre los que se encuentran 110 adultos y un niño.

Esta ruta empezó a llamarse «La de la muerte» el 15 de agosto de 1976, cuando un avión Vicker Viscount, de la compañía «Saeta», que cumplía el vuelo Quito-Cuenca, desapareció con 56 pasajeros a bordo.

El 23 de abril de 1979 un aparato similar de la misma compañía también desapareció con 57 ocupantes.

El 4 de septiembre de 1977 una nave de «San», con 52 personas se precipitó en las estribaciones montañosas de Shanon, en Cuenca, dejando 33 muertos.

El 29 de diciembre del mismo año, otro Vicker Viscount de «San» se estrelló cerca de Cuenca y provocó la muerte de 25 personas.

El 29 de abril de este año un «Caravelle» de «San» se partió en dos durante una emergencia por fallos técnicos en el aeropuerto de Guayaquil y muriendo siete personas.

### Reacciones mundiales de condena

## Chile: Dirigentes de la Democracia Cristiana detenidos

La tensión política y social ha aumentado en Chile tras la detención de Gabriel Valdés, presidente de la Democracia Cristiana, y dos miembros más del partido, cuando sólo quedan veinticuatro horas para la tercera jornada de protesta nacional, convocada por la oposición al régimen de Pinochet.

Los tres políticos fueron conducidos a prisión acusados de imprimir y distribuir panfletos subversivos en los que se llama a la jornada de protesta nacional de hoy martes.

La detención de Valdés y otros

líderes democristianos ha provocado una amplia reacción de condena de gobiernos, organismos e intelectuales, a la que se ha sumado el departamento de Estado norteamericano.

Estados Unidos ha calificado de «lamentables» estas detenciones que considera «una manifestación de las graves tensiones y divisiones que afectan a Chile».

Por otra parte, el Gobierno español ha dado instrucciones a su embajador en Chile para que exprese a las autoridades del país su protesta por la detención de los

tres políticos democristianos y manifieste su esperanza en una rápida liberación.

También, ha habido una reacción generalizada en los partidos políticos españoles en condenar las detenciones, y se ha pedido la adopción urgente de una resolución por parte del Congreso para instar al Gobierno chileno a que cesen este tipo de actos.

La detención de estos políticos chilenos ha suscitado también numerosas condenas en Europa, especialmente en Italia, Francia, Alemania Federal y Bélgica.

### Por negarse a recibir una representación del Ayuntamiento

## Concejales socialistas de Sagunto contra Lerma

Los concejales socialistas del Ayuntamiento de Sagunto han manifestado, individualmente, su deseo de no rectificar un comunicado en el que calificaron al presidente de la Generalidad valenciana, Joan Lerma, de «ineolitario, irresponsable e inmoral».

La pasada semana, el presidente Lerma se negó a recibir a una representación del Ayuntamiento de Sagunto, que quería trasladarle la preocupación del pueblo saguntino y su protesta por las medidas de reconversión industrial.

El comité nacional del PSPV-PSOE, tras una reunión el pasado fin de semana, exigió a los concejales socialistas de Sagunto que se retractasen públicamente de los calificativos antes mencionados.

Según los ediles socialistas de Sagunto, no recibieron la nota oficial del comité nacional del PSPV-PSOE, enterándose de este hecho por la prensa.

Para esta noche está prevista una reunión del comité comarcal del PSOE de la comarca del Camp

de Moredre, y, según fuentes consultadas, es casi seguro que no se emita ningún tipo de respuesta a las exigencias de rectificación impuestas por su comité nacional.

Asimismo, los trabajadores de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Sagunto han decidido, durante una Asamblea, continuar la convocatoria de huelga general propuesta por los trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo.

Rogad a Dios en Caridad por el alma de

# D. VICENTE ANGLÉS DIAZ

(Odontólogo)

Que falleció el día 11 de julio de 1983, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su esposa, Conchín Zaragoza García; hijas, Amelia y Conchín; madre política, Patrocinio García; hijos políticos, Carlos Uildemolins y Vicente Adell; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al cato de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar, hoy a las CINCO TREINTA de la tarde en la Parroquia Concatedral de Santa María, por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado: Calle Enmedio, núm. 91-9.º

(No se invita particularmente)

Castellón, 12 de julio de 1983

FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON.-Plaza Clavé, 17-B. Tel. 21 01 42. Castellón.



## ALGO MAS QUE UN DISPARO

Punto esencial en el juicio del caso Urquijo

«La prueba de las manos» no tiene validez

La labor de un departamento de balística no se limita al estudio de las armas, las balas y los casquillos involucrados en un hecho delictivo. Su radio de acción llega a todo lo que se derive de la utilización de ese arma, siempre que la autoridad judicial requiera esos informes.

El experto equipo del laboratorio de balística del Gabinete Central de Identificación procede entonces al estudio de todas las consecuencias de la utilización de armas en cada asunto.

Las quemaduras o «tatuaje»

El estudio de las quemaduras, o «tatuaje», producidas por la pólvora si el disparo de un arma se produce a una distancia muy corta de la víctima, puede, por ejemplo, eliminar o no la posibilidad de un suicidio.

Las trayectorias de los disparos, analizadas centímetro a centímetro, y a veces en condiciones muy difíciles, como en el caso de que los disparos se hayan producido al aire libre —lo que obliga, a veces, a estudiar al milímetro las ramas de un árbol o la fachada de un edificio— establecen la posición de sus autores en ese momento.

Existen otras pruebas, que los libros y las películas nos han hecho familiares, y que en realidad no tienen mucha validez. Como por ejemplo, la conocida «prueba de nitrato» que se le hacía a aquellas personas que resultasen sospechosas de haber disparado recientemente un arma de fuego.

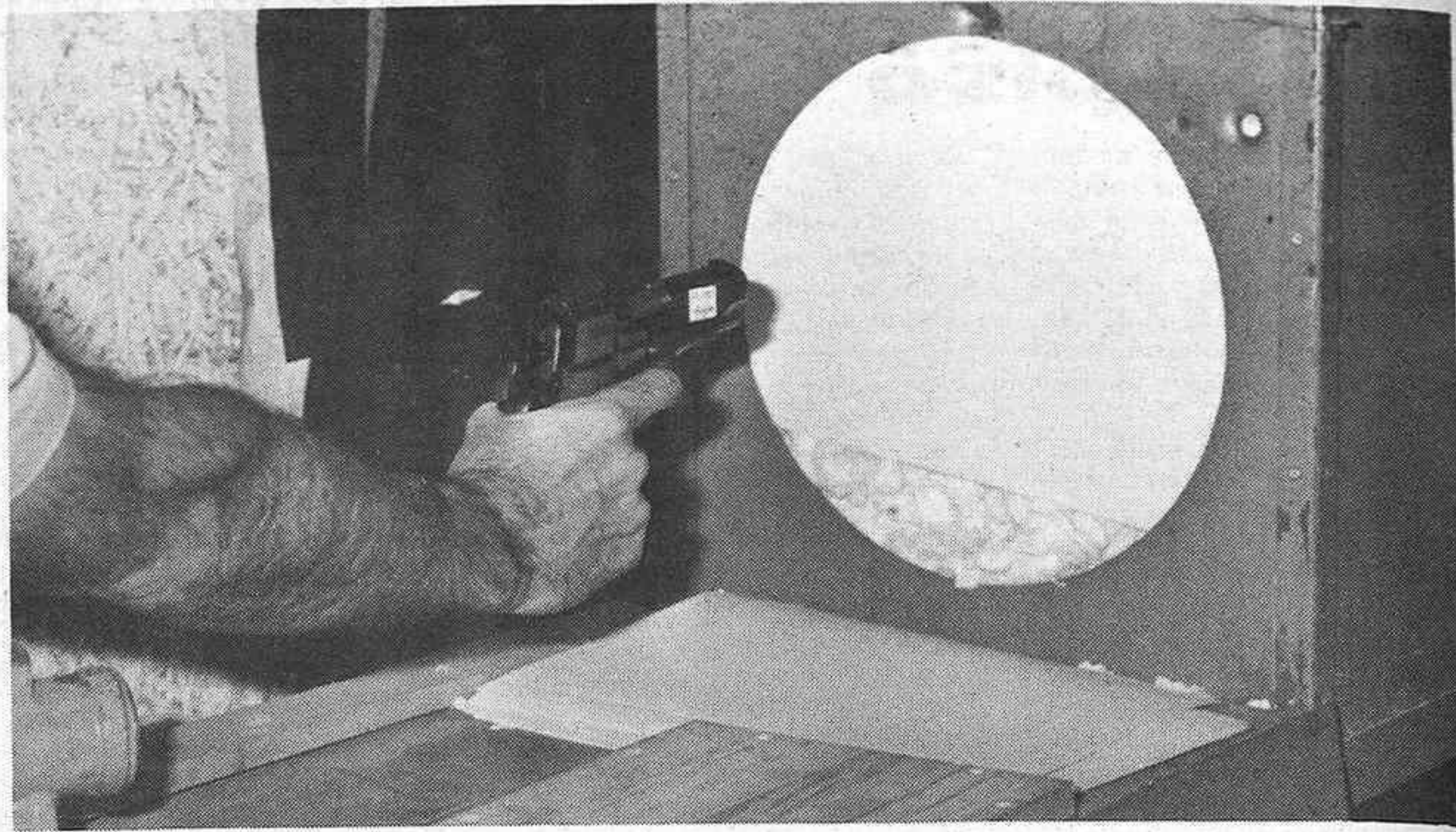
Esta práctica se basaba en la teoría de que, al disparar un arma, la persona que la empuña recibe en la mano partículas de nitratos producidas por la pólvora al quemarse y al salir del cañón.

Pero las investigaciones científicas demostraron que puede tratarse de una prueba indicativa, pero no definitiva, ya que estas partículas de nitrato también las tienen los fumadores o las personas que manejan a menudo ciertos productos químicos, como los fertilizantes.

Un guante de parafina

Otras, menos conocidas aún, han sustituido esta prueba. Se recogen pruebas de las manos del sospechoso para cotejarlas con las obtenidas de las heridas de las víctimas o con sus ropas, para buscar en ellas la presencia de plomo y de bario.

Se utiliza el rodizinato de sodio, reactivo para ambos metales, para detectarlos. Pero aún



así no tiene entidad más que para eliminar una posibilidad más que para acusar a alguien.

Ninguno de estos «trucos» científicos policiales ha logrado tener carácter de inapelable. Existe otro método, recubriendo la mano del sospechoso con una película de parafina caliente, que al enfriarse, se saca como un guante y se analiza en un reactor nuclear. Pero, por muy sofisticado que sea, no es definitivo.

Un arma caliente

Tampoco tiene mucha razón de ser el experto gesto de aprobación de los detectives de las películas cuando encuentran un arma en el lugar del crimen y huelen el cañón para ver si acaba de ser disparado.

A no ser que tenga la suerte de llegar a los pocos minutos de producirse el hecho, y la encuentre aún caliente o templada, no podrá averiguar nada a través

que puede llevar encima, como rastros de polvo, de fibras textiles, que pueden apuntar caminos de investigación.

En cuanto a los testigos «auditivos», a aquellas personas que, en las cercanías, pueden haber oído el o los disparos, este tipo de investigaciones se hacen sin mucho convencimiento y pocas veces resultan pruebas definitivas. Las ondas de sonido producidas por el disparo pueden provocar distintos ecos y parecer dos o más tiros, y el que los oye tener la sensación de que proceden de lugares muy distintos al verdadero.

Desde una coletilla a un botón

El Gabinete Central de Identificación del que depende el departamento de balística forense tiene otra larga serie de cometidos, aunque éste, en concreto, sea uno de los más antiguos, va

especialistas: químicos, biólogos, médicos, farmacéuticos, etc.

Uno de los casos de los que el Gabinete se siente más orgulloso, aunque se trate de una terrible catástrofe, es su trabajo en la identificación de las 52 víctimas del accidente del DC-10 de Málaga. Se trata de uno de los pocos casos de accidente de aviones en el mundo en el que todos los cadáveres, a pesar de estar carbonizados, han podido ser identificados.

Un trabajo anónimo

Son muchos las pistas que pueden conducir a la resolución de un caso y de ellas se ocupa este sector silencioso y especializado de la Policía. Hombres y mujeres sin apellido y sin rostro que cada día se enfrentan a las pruebas de una tragedia humana.

Dicen que no hay crimen per-

Los laboratorios de balística no se limitan a estudiar las armas o las balas y casquillos, sino que estudian todas las consecuencias del disparo o disparos

de su olfato. Si un arma se dispara a menudo y no se limpia con regularidad, huele como si acaba de ser utilizada.

Errores acústicos

Sin embargo, el extremo cuidado que se tiene al coger un arma sospechosa tiene muchas razones de ser. Y no sólo por la evidencia de las huellas dactilares, sino por el número de pistas

que empezó a funcionar en 1911.

Por este Gabinete pasan todo tipo de pruebas periciales, referidas a crímenes, hallazgos de cadáveres, supuestos accidentes, catástrofes, etc. Los elementos de las pruebas son tan variados que van desde un pelo hasta una colilla, pasando por un botón, una mandíbula, las huellas de unos labios en un vaso, etc. En el Gabinete trabajan todo tipo de

hecho. Pero si hay crímenes con suerte que, gracias a un cúmulo de circunstancias con las que a veces ni siquiera contaban sus autores, escapan de la Justicia. El Gabinete Central de Identificación de la Policía se ocupa de que ocurra las menos veces posibles.

FIN

Texto: Carmen de la Serna  
Foto: José María Clares

Ocho heridas con una sola bala

La cuestión de las trayectorias de las balas y el estudio de los orificios de entrada y salida es un capítulo complicado de la balística. Sir Sidney Smith, uno de los hombres legendarios de esta ciencia en el mundo, presencié un extraño caso que aquí les relatamos.

Se trató de un soldado que resultó gravemente herido en ambos brazos y piernas, teniendo en cada uno de los cuatro miembros un orificio de entrada y otro de salida. Parecía evidente que le

habían disparado cuatro tiros, y así lo creyó a primera vista el mismísimo Sir Sidney Smith.

Sin embargo, resultó que lo que parecía un intento ensañado de asesinato fue un accidente. Cuando el soldado, agachado cerca de su barracón, se estaba ajustando las polainas, a un compañero se le escapó accidentalmente un disparo de su pistola. La bala entró por la pierna izquierda, la atravesó, hizo lo mismo en el brazo izquierdo, la pierna derecha y por fin, el brazo derecho.

